

Guide d'utilisation du téléviseur
couleur à magnétoscope et
lecteur DVD intégrés

27DVCR55S



Important!
Envoyez-nous votre
carte d'enregistrement de
garantie dans les 10 jours.
Voyez pourquoi
à l'intérieur.



**BESOIN D'AIDE ?
APPELEZ-NOUS !**

LES CONSEILLERS PHILIPS SONT À VOTRE SERVICE POUR TOUTES VOS
QUESTIONS CONCERNANT UN NOUVEAU PRODUIT. NOUS POUVONS
VOUS AIDER POUR LES RACCORDEMENTS, LES CONFIGURATIONS OU
TOUT AUTRES FONCTIONS. NOUS VOULONS QUE VOUS PROFITIEZ
IMMÉDIATEMENT DE VOTRE NOUVEAU PRODUIT !

**APPELEZ-NOUS AVANT DE NOUS REnvoyer LE PRODUIT.
1-800-531-0039**

**OU VISITEZ NOTRE SITE INTERNET À L'ADRESSE SUIVANTE :
WWW.PHILIPS.COM**

Let's make things better.



PHILIPS

Renvoyez votre carte d'enregistrement de garantie dès aujourd'hui pour bénéficier de tous les services auxquels vous avez droit.

Une fois votre achat PHILIPS enregistré, vous êtes en mesure de recevoir tous les privilèges associés à la propriété d'un produit PHILIPS. Veuillez donc remplir la carte d'enregistrement de garantie accompagnant votre produit et nous la renvoyer le plus tôt possible. Tirez profit de ces importants bénéfices !

Vérification de garantie

L'enregistrement de votre produit dans les 10 jours confirme votre droit à une protection maximale selon les termes et conditions stipulés dans votre garantie PHILIPS.

Confirmation du propriétaire

Votre carte d'enregistrement de garantie dûment remplie sert de vérification de propriété dans le cas de perte ou de vol du produit.

Enregistrement du modèle

Retournez rapidement votre carte d'enregistrement de garantie pour vous assurer de recevoir toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit en tant que propriétaire de votre modèle.

PHILIPS

Nous vous félicitons de votre achat et vous souhaitons la bienvenue dans la « famille »!

Cher propriétaire d'un produit PHILIPS :

Merci de votre confiance en PHILIPS. Vous avez choisi un produit de fabrication et de garantie supérieures parmi les meilleurs disponibles sur le marché. Et nous ferons tout en notre pouvoir pour que vous soyez pleinement satisfait de votre achat pour des années à venir.

En tant que membre de la famille PHILIPS, vous avez droit à une protection inégalée par l'une des garanties les plus complètes de l'industrie ainsi qu'à des réseaux de service sans pareil. De plus, votre achat garantit que vous recevrez toutes les informations et offres spéciales auxquelles vous avez droit, ainsi qu'un accès facile à toute une gamme d'accessoires disponibles via notre réseau de téléachat. Mais ce qui est encore plus important, vous pouvez compter sur notre engagement total quand il s'agit de votre entière satisfaction. C'est notre façon de vous souhaiter la bienvenue et de vous remercier de votre investissement dans un produit PHILIPS.

Merci encore,

Lawrence J. Blanford Président et Directeur général

P.S. N'oubliez pas que pour bénéficier pleinement de votre produit PHILIPS, vous devez retourner votre carte d'enregistrement de garantie dans les 10 jours suivant votre achat. Faites-nous donc parvenir votre carte dès maintenant !



Sachez reconnaître ces symboles de sécurité



⚡ Ce symbole « d'éclair » s'applique aux matériaux non isolés présents dans votre appareil et pouvant causer un choc électrique. Pour assurer la sécurité des membres de votre famille, veuillez ne pas enlever le couvercle de votre produit.

⚠ Les « points d'exclamation » ont pour but d'attirer votre attention sur des caractéristiques à propos desquelles vous devez lire soigneusement la documentation accompagnant l'appareil afin d'éviter tout problème d'exploitation ou d'entretien.

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LES INCENDIES OU LES CHOCs ÉLECTRIQUES, NE PAS EXPOSER CE MATÉRIEL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

ATTENTION : Pour éviter les chocs électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser à fond.

À l'usage du client

Entrez ci-dessous le numéro de série ainsi que le numéro de modèle qui se trouvent à l'arrière du boîtier du dispositif. Conservez ces informations pour référence ultérieure.

No. de modèle : _____
No. de série : _____

Visitez notre site sur le Web à [http : //www.philips.com](http://www.philips.com)

Informations générales et de sécurité 3

Consignes de sécurité

Avertissement : Pour éviter les incendies ou les chocs électriques, ne pas exposer ce matériel à la pluie ou à l'humidité.

Avertissement de la FCC (Federal Communications Commission) : Tout changement ou modification non autorisée effectuée sur ce dispositif annule l'autorisation de l'utilisateur d'exploiter ce dispositif.

Sécurité du laser : Ce dispositif utilise un laser. Seul un technicien de service qualifié doit enlever le couvercle et tenter d'effectuer des réparations, afin d'éviter tout risque de blessure aux yeux. **MISE EN GARDE : TOUTE UTILISATION OU RÉGLAGE DES COMMANDES OU TOUTE EXÉCUTION DE PROCÉDURES AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES PAR LA PRÉSENTE PEUT ENTRAÎNER L'EXPOSITION À DES RADIATIONS DANGEREUSES.**

MISE EN GARDE : RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE LORSQUE LE DISPOSITIF EST OUVERT ET QUE LE VERROUILLAGE EST CONTOURNÉ. ÉVITER DE REGARDER LE RAYON LASER FIXEMENT. CE RAYON LASER SE TROUVE À L'INTÉRIEUR PRÈS DU MÉCANISME DE LA PLATINE.

Informations à l'intention des utilisateurs canadiens : This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Brouillage radio/télévision : Cet appareil a été testé et répond aux limites d'un appareil numérique de classe B, en accord avec l'article 15 des règles FCC. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible lors du fonctionnement dans un environnement commercial. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, peut entraîner des interférences nuisibles aux communications radio. En revanche, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil est la cause d'interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'appareil hors tension puis sous tension, l'utilisateur peut corriger le problème en effectuant l'une ou l'autre des procédures suivantes :

- 1) Réorientation ou déplacement de l'antenne de réception.
- 2) Augmentation de la séparation entre le dispositif et le récepteur.
- 3) Connexion du dispositif dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- 4) Consultation avec le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié pour obtenir de l'aide.

Protection de droit d'auteur : Il est formellement interdit de copier, transmettre, communiquer au public et de prêter les disques. Ce produit incorpore une technologie de protection de droit d'auteur protégée par demandes de méthode de certains brevets d'invention américains et autres droits de propriété intellectuelle possédés par Macrovision Corporation et autres titulaires de droits. L'utilisation de cette technologie de protection de droit d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation et est destinée seulement à un usage domestique et autres visionnements limités à moins d'indication contraire de Macrovision Corporation. Tout désassemblage ou ingénierie inverse est strictement défendue.

Remarque pour l'installateur du système de câble de télévision : Ce rappel est destiné à attirer l'attention de l'installateur du système de câble à l'Article 820-40 du Code national de l'électricité, fournissant des directives quant à la mise à la terre correcte – en particulier, spécifiant que le câble de mise à la terre doit être raccordé au système de mise à la terre de l'immeuble, aussi près que possible du point d'entrée de câble.

Déclaration de conformité

Numéro de modèle : 27DVCR55S

Nom de commerce : Philips

Partie responsable : Philips Consumer Electronics

P.O. Box 14810

Knoxville, TN, États-Unis 37914-1810

(865) 521-4316



En tant que partenaire ENERGY STAR®, Philips Consumer Electronics a déterminé que ce produit répond aux directives de rendement énergétique ENERGY STAR®. ENERGY STAR® est une marque déposée américaine. L'utilisation de produits dotés d'une étiquette ENERGY STAR® peut faire économiser l'énergie. Économiser l'énergie réduit la pollution de l'air ainsi que votre facture d'électricité ! Manufacturé avec l'autorisation de Dolby Laboratories. « Dolby » et le symbole double D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Copyright 2003 Philips. Tous droits réservés.

4 Table des matières

Informations générales

Informations générales et de sécurité	3
Table des matières	4
Introduction	5
Disques et vidéocassettes lisibles	6

Configuration et utilisation initiales

Avant d'utiliser votre TV/VCR/DVD	7
Raccordement de votre TV/VCR/DVD	8-9
Raccordements en option	10
Configuration initiale, Écoute de la télévision	11
Lecture d'une vidéocassette	12
Lecture d'un disque	13

Description des commandes

Boutons de la télécommande	14-15
Panneau avant	16
Panneau arrière	17

Réglages du téléviseur

Langues de menu,	
Réglage des canaux de télévision	18
Ajout/Suppression de canaux	19
Réglage de l'horloge	20-23
Heure d'été	24
Affichage d'état, Commandes d'image	25

Enregistrement

Enregistrement sur vidéocassette	26
Enregistrement immédiat	27
Enregistrement en différé	28-31
Retour automatique d'enregistrement en différé	32
Réenregistrement (copie de cassette)	33

Fonctions de vidéocassette

Lecture répétée	34
Lecture de vidéocassettes de location	35
Remise à zéro, Sommeil	36
Recherche chronométrique	37
Recherche d'index	38
Fonctions de lecture de vidéocassette	39
Fonctions de commande automatique	40

Fonctions de télévision additionnelles

Sous-titres	41
Réglage de la puce V	42-47
Son de télévision multi-audio	48-50

Fonctions de disque

Menus de disque, Menus de titre	51
Recherche rapide avant/arrière	52
Lecture de titre/chapitre, Lecture programmée	53
Lecture de piste	54
Lecture en pause et en pas à pas,	
Reprise en cours	55
Lecture répétée, Lecture répétée A-B	56
Marqueurs	57
Sous-titres, Angles de caméra	58
Ralenti, Zoom	59
Mot de passe parental	60-61
Niveaux de contrôle parental	62-63
Langue audio, Son stéréo	64
Lecture aléatoire, Lecture programmée	65
Lecture MP3/JPEG	66
Affichages MP3/JPEG	67

Fonctions de réglage de lecteur DVD

Réglage de la langue	68-69
Réglage de l'affichage	70-71
Réglage du son	72
Écrans d'affichage	73
Niveau des noirs, Son d'ambiance virtuel	74

Informations générales

Glossaire	75
Astuces	76-77
Spécifications	78

Index	80
-------	----

Bienvenue à la lecture du guide d'utilisation de votre TV/VCR/DVD.

Afin d'apprécier pleinement ce produit, veuillez lire ce guide d'utilisation avec soin pour vous familiariser avec les fonctionnalités décrites ci-dessous.

Fonctions - TV/VCR

- Réglage automatique des canaux
- Nettoyeur de tête automatique
- Réglage d'alignement automatique
- Sous-titres
- Heure d'été
- Menus de configuration anglais, espagnol ou français
- Recherche avant/arrière ; Arrêt sur image
- Système Haute Qualité (HQ)
- Recherche d'index
- Enregistrement immédiat
- Compteur de vidéocassette en temps réel
- Lecture de vidéocassette de location
- Lecture répétée
- Sommeil
- Recherche chronométrique
- Enregistrement en différé
- Puce antiviolence (commandes parentales)
- Remise à zéro

Fonctions — Disques

- Choix de langues audio*
- Afficheur de débit binaire
- Angle de caméra*
- Son Dolby Digital *
- Commande de gamme dynamique
- Lecture rapide/en pause/lente/pas à pas
- Marqueurs
- Commandes parentales *
- Lecture programmée (CD audio, MP3)
- Lecture aléatoire (CD audio, MP3)
- Répétition (A-B, Chapitre, Titre, Piste, Disque)
- Recherche (Titre/Chapitre, Chronométrique, Piste)
- Sous-titres*
- Son d'ambiance virtuel
- Lecture zoom

* Si disponibles sur le disque

Menus de disque DVD...

Le présent guide contient certaines explications décrivant les menus de disque DVD. Le réglage de ces menus est effectué par le fabricant de DVD et peut varier d'un DVD à l'autre. Les DVD ne disposent pas tous de menus. Si le DVD dispose d'un menu, vous pouvez y accéder en appuyant sur le bouton DISC MENU de la télécommande. Plus de détails en page 51.

Menus de configuration...

Certaines instructions expliquent comment utiliser les menus de configuration du TV/VCR/DVD. Il y a deux menus de configuration : un pour les fonctions du TV/VCR alors que le dispositif est en mode TV/VCR et un pour les fonctions de disque alors que le dispositif est en mode DVD. Accédez aux menus de configuration en appuyant sur le bouton SETUP de la télécommande. En mode TV/VCR, vous pouvez sélectionner seulement le menu de configuration TV/VCR.

En mode DVD, vous pouvez sélectionner le menu de configuration TV/VCR et le menu RÉGLAGE pour le lecteur DVD du dispositif. Appuyez une fois sur le bouton SETUP pour sélectionner le menu RÉGLAGE TV/VCR. Appuyez sur SETUP deux fois pour atteindre le menu RÉGLAGE du lecteur DVD. Même si vous effectuez le réglage d'une fonction DVD à partir du menu RÉGLAGE du dispositif, cette fonction ne sera pas disponible si le disque en cours ne dispose pas de cette fonction.

Fonctions de disque disponibles...



Les fonctions décrites dans ce manuel ne sont pas disponibles sur tous les disques. Si la fonction n'est pas disponible sur le disque, vous ne pouvez pas utiliser le TV/VCR/DVD pour la rendre disponible.

Un « X » est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran si vous essayez d'accéder à une fonction non disponible. Par exemple, certaines fonctions ne sont disponibles que lors de la lecture alors que d'autres ne le sont que si la lecture est interrompue. S'il vous est impossible d'atteindre une fonction, essayez d'interrompre ou de commencer la lecture puis essayez la fonction de nouveau.

6 Disques et vidéocassettes lisibles

Disques lisibles

Le lecteur DVD de votre TV/VCR/DVD peut jouer un grand nombre de types de disques y compris les disques vidéo numériques (DVD) et les disques compact audio (CD). Il peut également faire la lecture des fichiers MP3 et JPEG.

Pour faire la lecture d'un DVD, assurez-vous qu'il répond aux exigences des codes de région et des systèmes de couleur tel que décrit ci-dessous. Les disques dotés des logos suivants pourront être joués sur le lecteur DVD de ce TV/VCR/DVD. Finalisez les disques CD-R, CD-RW, DVD+R et DVD+RW avant de les faire jouer sur votre dispositif TV/VCR/DVD.



DVD : Disques vidéo numériques préenregistrés



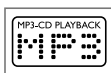
CD-R : Disque compact inscriptible. Un disque CD-R ne peut être enregistré qu'une seule fois.



CD audio



DVD+R : DVD inscriptible. Un disque DVD+R ne peut être enregistré qu'une seule fois.



MP3 : Fichiers audio numériques enregistrés sur un CD-R ou un CD-RW



DVD+RW : DVD réinscriptible. Un disque DVD+RW peut être enregistré plusieurs fois.



CD-RW : Disque compact réinscriptible. Un disque CD-RW peut être enregistré plusieurs fois.

Codes de région

Le présent dispositif TV/VCR/DVD est doté d'un lecteur DVD de région Un (I). Tout DVD doit être étiqueté pour TOUTES les régions ou pour la région I afin de pouvoir être lu par le lecteur DVD. Il est impossible de faire la lecture de DVD portant l'étiquette d'autres régions. Repérez les symboles suivants sur votre DVD. Si ces symboles de région n'apparaissent pas sur le DVD, il est impossible de lire le DVD sur ce TV/VCR/DVD.



Le nombre à l'intérieur du globe correspond à une région du monde. La région I représente les États-Unis, le Canada, les régions supérieures de l'Amérique du Nord, les Bermudes, les Îles Vierges américaines et certaines petites régions d'Australie. Un DVD portant l'étiquette d'un format de région spécifique peut être lu seulement par un lecteur DVD disposant du même code de région.

Systemes de couleur

Les DVD sont enregistrés dans des systèmes de couleur différents à travers le monde. Les systèmes de couleur les plus courants sont NTSC (utilisés surtout aux États-Unis et en Amérique du Nord), PAL et SECAM. Puisque le lecteur DVD de ce dispositif utilise NTSC, les DVD utilisés doivent être enregistrés dans le système de couleurs NTSC. Il est impossible de faire la lecture de DVD enregistrés dans d'autres formats. Le système de couleur du DVD apparaît quelquefois sur le DVD ou sur son coffret.

Vidéocassettes

Philips recommande d'utiliser seulement des vidéocassettes dotées de la marque **VHS**. L'utilisation de d'autres types de cassette peut résulter en une qualité réduite de l'image et en une accumulation excessive de dépôts sur les têtes vidéo qui en cas de dommages peuvent ne pas être couvertes par la garantie. Le magnétoscope de ce dispositif TV/VCR/DVD est doté d'un système Haute Qualité (HQ) et n'est pas compatible avec le matériel VHS (Video Home System) existant.

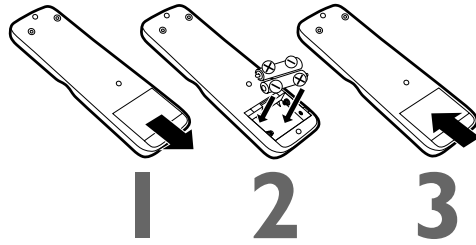
Avant d'utiliser votre TV/VCR/DVD 7

Installation des piles dans la télécommande

1 Enlevez le couvercle du logement des piles dans le bas de la télécommande. Faites glisser le couvercle et enlevez-le complètement. Suivez la direction de la flèche sur le couvercle.

2 Placez deux piles AA à l'intérieur du logement des piles. Faites correspondre les bornes + et - tel qu'indiqué.

3 Remettez le couvercle du logement des piles en place.



Sécurité des piles

MISE EN GARDE concernant les piles - Pour prévenir la fuite des piles pouvant entraîner des blessures, des dommages matériel ou endommager la télécommande :

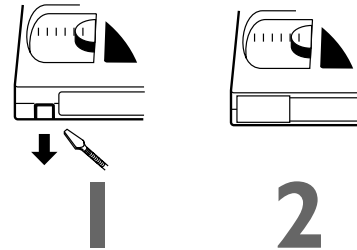
- Installez TOUTES les piles dans la bonne orientation de façon à ce qu'elles correspondent aux bornes + et -, tel qu'indiqué sur le dispositif.
- Évitez de mélanger les piles (usagées et neuves ou carbone et alcaline) ; et
- Retirez les piles du boîtier lorsque la télécommande n'est pas utilisée pour une période de temps prolongée.

Prévention contre l'enregistrement

Toute cassette vidéo dispose d'une languette de sécurité afin d'assurer que l'enregistrement ne soit pas effacé par accident.

1 Pour empêcher d'enregistrer, enlevez la languette à l'aide d'un tournevis.

2 Pour permettre d'enregistrer, couvrir l'orifice avec un ruban adhésif transparent.



Utilisation de la télécommande

- Dirigez la télécommande vers le capteur infrarouge sur le devant du TV/VCR/DVD. Plus de détails en page 16.
- Évitez de placer des objets entre la télécommande et le TV/VCR/DVD.

Entretien de votre TV/VCR/DVD

- Enlevez toute étiquette autocollante sur la vidéocassette avant de l'insérer dans votre TV/VCR/DVD. Ces étiquettes décollables peuvent se coincer dans le TV/VCR/DVD.
- Votre TV/VCR/DVD nécessite un entretien périodique afin de conserver son excellent niveau de performance. Votre TV/VCR/DVD est doté d'un système de nettoyage de têtes interne. Par contre, les têtes vidéo devront être tôt ou tard nettoyées ou remplacées. Seul un centre de service autorisé peut effectuer cette procédure.

Astuce

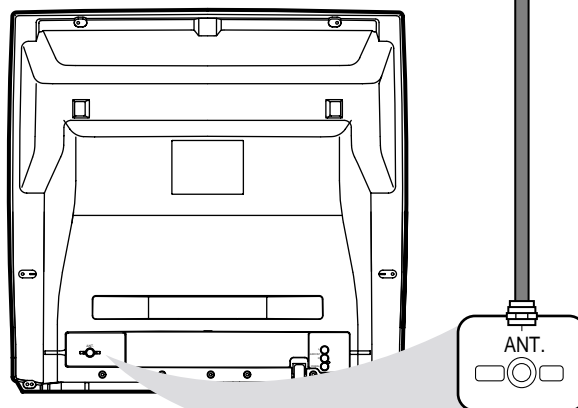
- Votre nouveau dispositif ainsi que son emballage et le présent manuel contiennent des matériaux qui peuvent être recyclés et réutilisés. Des entreprises spécialisées peuvent recycler votre produit en vue de concentrer les matériaux réutilisables et de minimiser la quantité de matériel à mettre au rebut. Les piles utilisées dans votre produit ne doivent pas être simplement jetées lorsqu'elles sont épuisées mais mises au rebut comme déchets chimiques dans un centre de recyclage. Veuillez vous renseigner sur les règlements locaux concernant la mise au rebut de votre produit, de ses piles, son manuel et emballage lorsque vous remplacez votre ancien matériel.

8 Raccordement de votre TV/VCR/DVD

I Effectuez le raccordement de votre TV/VCR/DVD à l'aide d'une des connexions illustrées.

A Raccordement de votre TV/VCR/DVD à un signal du service du câble ou à une antenne extérieure

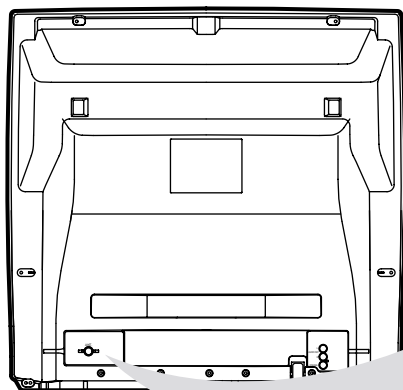
Raccordez un signal du service du câble ou une antenne à la prise ANT(enne).



B Raccordement de votre TV/VCR/DVD à un boîtier du service du câble/récepteur satellite

Pour afficher n'importe quel canal, réglez le TV/VCR/DVD au canal de sortie (canal 03 ou 04) du boîtier du service du câble/récepteur satellite. Ensuite, sélectionnez les canaux à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite.

Raccordez le signal du boîtier du service du câble/récepteur satellite à la prise IN sur le boîtier du service du câble/récepteur satellite.



Raccordez un câble coaxial RF (non fourni) à la prise OUT du boîtier du service du câble/récepteur satellite et à la prise ANT(enne) de votre TV/VCR/DVD.

Votre boîtier du service du câble/récepteur satellite est peut-être doté de prises de sortie audio et vidéo au lieu d'une seule prise de sortie d'antenne (RF coaxial ou 75 ohms) illustrée ici.

Si c'est le cas, raccordez les câbles audio et vidéo aux prises de sortie audio/vidéo du boîtier du service du câble/récepteur satellite et aux prises d'entrée AUDIO/VIDÉO sur le devant de votre TV/VCR/DVD.

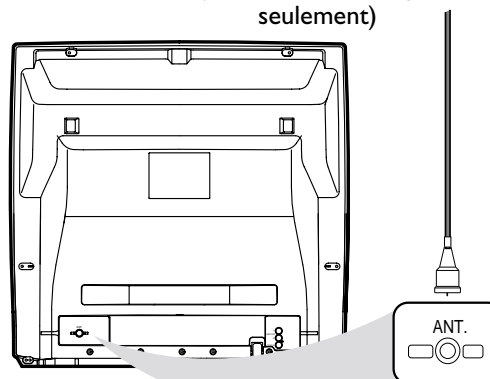
Appuyez sur le bouton SELECT de la télécommande pour régler votre TV/VCR/DVD à AUX et non pas au canal 3 ou 4. Sélectionnez les canaux que vous voulez regarder ou enregistrer à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite comme d'habitude en laissant le TV/VCR/DVD sur AUX.

Raccordement de votre TV/VCR/DVD (suite) 9

C Raccordement de votre TV/VCR/DVD à une antenne intérieure

Pour l'installation d'une antenne intérieure ou « oreilles de lapin » (non fournie), raccordez le fil d'antenne à la prise ANT(enne) à l'arrière de votre TV/VCR/DVD tel qu'indiqué. Allongez l'antenne et effectuez le réglage de la longueur, de la direction et de l'angle afin d'obtenir l'image la plus nette possible.

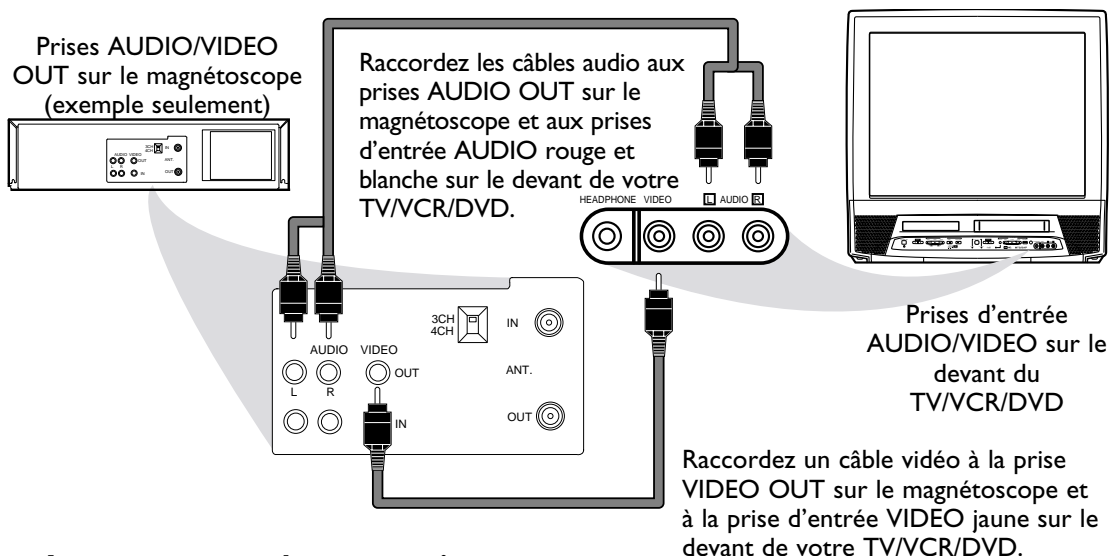
Antenne intérieure
(non fournie, exemple
seulement)



D Raccordement de votre TV/VCR/DVD à une autre source vidéo (Magnétoscope, lecteur DVD, caméscope, etc.)

Vous aurez besoin de cette connexion si vous voulez faire la lecture de disques ou de vidéo-cassettes sur un second appareil mais les regarder sur votre TV/VCR/DVD. Appuyez sur le bouton SELECT de la télécommande pour sélectionner AUX sur votre TV/VCR/DVD. Lorsque vous faites la lecture de ces matériaux sur un autre appareil, ceux-ci seront affichés sur le canal AUX de votre TV/VCR/DVD. *Plus de détails en page 33.*

Les câbles audio et vidéo ne sont pas fournis.



2 Lorsque toutes les connexions ont été réalisées, branchez le cordon d'alimentation de votre TV/VCR/DVD.

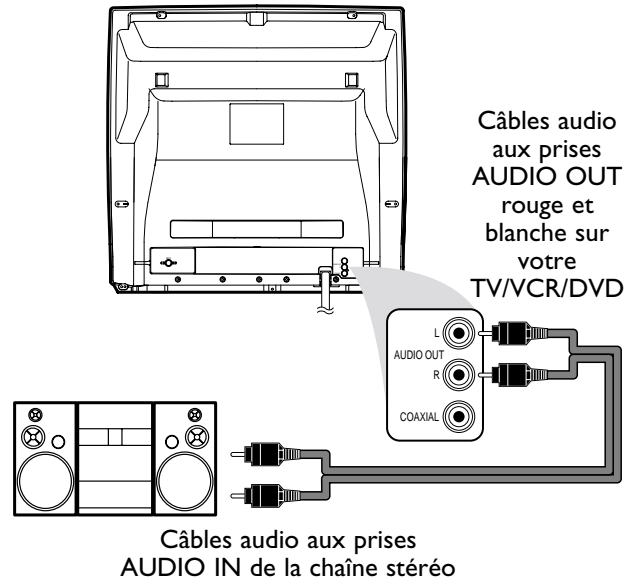
3 Avant de mettre votre TV/VCR/DVD sous tension, passez à la page 11.

10 Raccordements en option

Raccordement d'une chaîne stéréo analogique

Si vous désirez entendre le son de votre TV/VCR/DVD via une chaîne stérééo, effectuez le raccordement suivant.

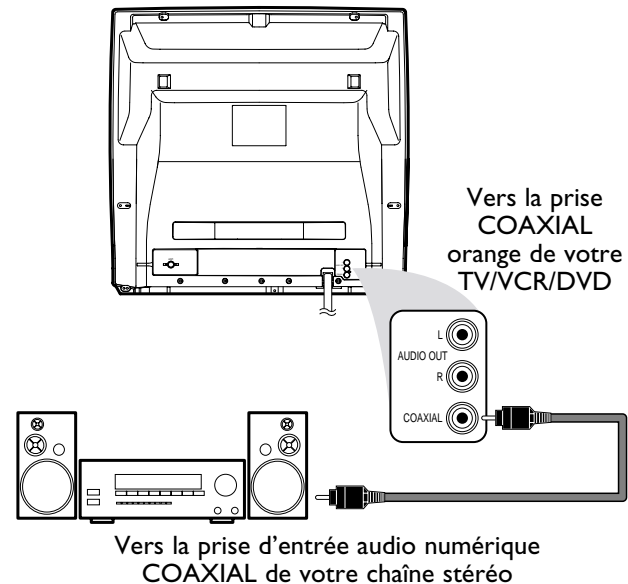
- 1 Terminez le raccordement de l'antenne/service du câble.** Plus de détails aux pages huit-neuf.
- 2 Raccordez les câbles audio rouge et blanc aux prises AUDIO OUT rouge et blanche à l'arrière de votre TV/VCR/DVD et aux prises AUDIO IN de la chaîne stérééo.** Faites correspondre la couleur des câbles aux couleurs des prises. Les câbles audio ne sont pas fournis. Utilisez des câbles de style RCA.
- 3 Réglez votre chaîne stérééo à Auxiliary In ou au mode de « Source » approprié.** Consultez le guide d'utilisation de votre chaîne stérééo pour plus de détails.



Raccordement d'une chaîne stérééo numérique

Vous pouvez raccorder votre TV/VCR/DVD sur une chaîne stérééo dotée d'une prise d'entrée coaxiale numérique. Utilisez cette connexion si vous voulez entendre l'audio de votre TV/VCR/DVD via une chaîne stérééo. Utilisez ces connexions pour une chaîne stérééo compatible Dolby Digital ou pour un récepteur doté d'un magnétophone à minidisques ou audio numérique.

- 1 Effectuez le raccordement du signal d'antenne/service du câble.** Plus de détails aux pages huit-neuf.
- 2 Raccordez un câble coaxial audio numérique (non fourni) à la prise COAXIAL orange sur votre TV/VCR/DVD.** Raccordez également le câble à la prise d'entrée audio numérique COAXIAL de la chaîne stérééo.
- 3 Si la chaîne stérééo est compatible Dolby Digital, réglez DOLBY DIGITAL à EF.** Si la chaîne stérééo n'est pas compatible Dolby Digital ou si vous êtes raccordé à un magnétophone à minidisques ou audio numérique, réglez DOLBY DIGITAL à HF. Plus de détails en page 72.
Un réglage incorrect entraîne une distorsion acoustique et endommage les haut-parleurs.
Afin de déterminer si votre chaîne stérééo dispose de la fonction Dolby Digital, repérez le logo Dolby Digital sur votre chaîne. Vous pouvez également consulter le guide d'utilisation de votre chaîne stérééo.



Astuces

- Il n'est pas possible d'utiliser un magnétophone à minidisques ou audio numérique pour copier des disques ambiophoniques Dolby Digital Channel 5.1.
- Les disques enregistrés en Dolby Digital doivent l'indiquer sur le disque ou le coffret. Si le disque n'est pas enregistré en son ambiophonique Dolby Digital Channel 5.1, vous n'aurez pas de son multi-audio même si vous utilisez la connexion stérééo numérique.

Configuration initiale, Écoute de la télévision I I

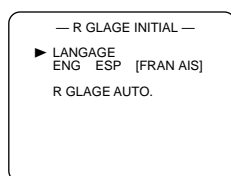
Votre TV/VCR/DVD peut mémoriser les canaux de télévision disponibles.

Si vous utilisez un boîtier du service du câble/récepteur satellite, il n'est pas nécessaire de régler les canaux à partir de votre TV/VCR/DVD. Réglez votre TV/VCR/DVD au canal de sortie du boîtier du service du câble/récepteur satellite (canal 03 ou 04 ou AUX). Ensuite, sélectionnez les canaux à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite. Ces écrans apparaissent seulement lors de la mise sous tension de votre TV/VCR/DVD.

1 Appuyez sur STANDBY-ON pour mettre votre TV/VCR/DVD sous tension.

2 Appuyez sur ENTER pour sélectionner **ENGLISH (ENG), ESPANOL (ESP) ou FRANCAIS (FRA)**.

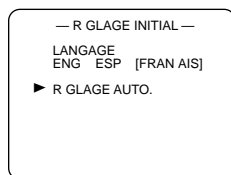
La langue sélectionnée est affichée entre les [].
La langue affichée sera celle utilisée dans les menus de réglage de votre TV/VCR/DVD.



3 Appuyez sur ▲ ou sur ▼ pour sélectionner RÉGLAGE AUTO.

Appuyez ensuite sur ENTER. Votre TV/VCR/DVD analyse et mémorise les canaux disponibles.

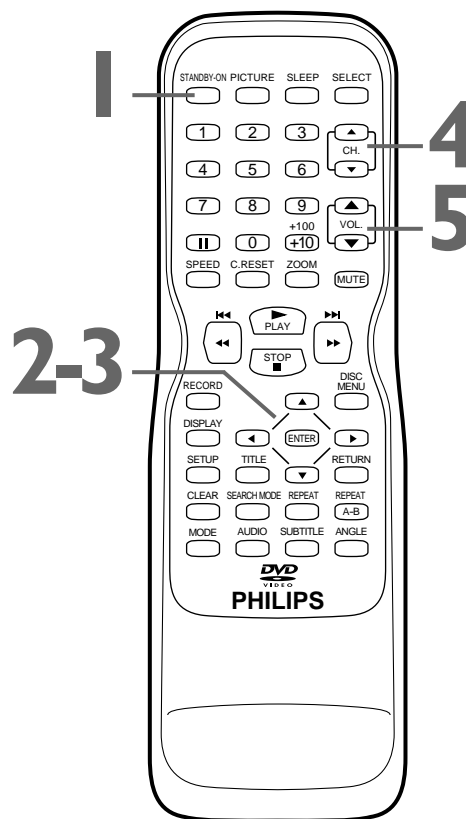
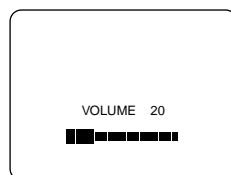
Lorsque le balayage est terminé, le TV/VCR/DVD se rend au canal le plus bas disponible. Ou, pour interrompre le balayage des canaux, appuyez sur SETUP.



4 Pour regarder la télévision, appuyez sur les boutons CH. ▲/▼ afin de sélectionner des canaux mémorisés. Les canaux mémorisés sont ceux qui sont affichés lorsque vous faites défiler les canaux. Si un canal est sauté, vous pouvez le sélectionner à l'aide des touches numérotées. Il s'agit là d'un canal non mémorisé ; il se pourrait que la réception de ce canal soit faible dans votre région.

N'oubliez pas que si vous utilisez un boîtier du service du câble/récepteur satellite, vous devez régler votre TV/VCR/DVD au canal 3, 4 ou AUX. Changez les canaux à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite.

5 Appuyez sur VOL. ▲/▼ pour régler le volume.



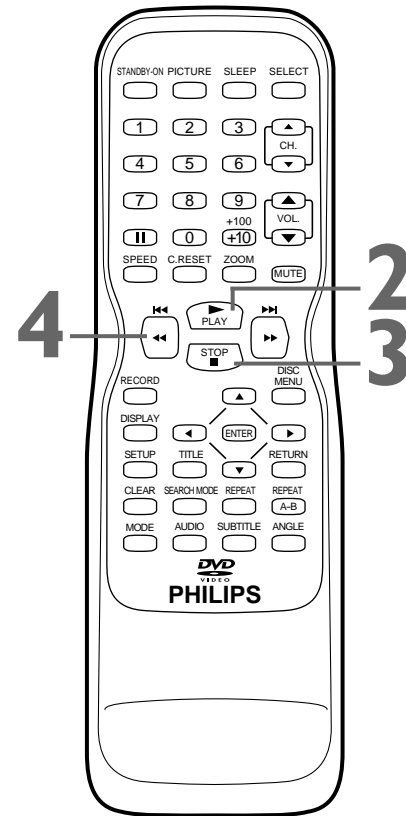
Astuces

- En cas de panne d'alimentation, il est possible que vous deviez effectuer de nouveau ce réglage initial.
- Les menus de configuration initiale ne sont affichés que lorsque vous allumez votre TV/VCR/DVD pour la première fois. Pour régler des canaux ou modifier la langue de menu plus tard, voir la page 18.
- Pour sélectionner un canal plus élevé que 99, appuyez sur le bouton +100/+10 puis appuyez sur les touches numérotées pour les deux derniers chiffres. Par exemple, pour sélectionner le canal 125, appuyez sur +100/+10, 2, 5. Faites précéder les numéros de canal à un seul chiffre d'un zéro (par exemple, 01...09).
- Si vous ne souhaitez pas effectuer le réglage de la langue et des canaux maintenant, appuyez sur le bouton SETUP de la télécommande pour supprimer les menus. Consultez la page 18 plus tard pour effectuer le réglage de la langue de menu et des canaux de télévision.

12 Lecture d'une vidéocassette

Effectuez la procédure suivante pour faire la lecture d'une vidéocassette. Les options de lecture de vidéocassette se trouvent aux pages 34-40.

- 1** Insérez une vidéocassette dans le logement de cassette de votre TV/VCR/DVD. L'appareil se met sous tension. Si la languette d'enregistrement de la cassette n'est pas en place, la lecture devrait commencer automatiquement.
- 2** Si la lecture ne commence pas automatiquement, appuyez sur **PLAY ►** pour commencer la lecture.
- 3** Appuyez sur **STOP ■** pour interrompre la lecture.
- 4** Appuyez sur **◀◀ / ◀◀** pour rembobiner la cassette.
- 5** Lorsque la cassette est entièrement rembobinée, appuyez sur **STOP/EJECT** sur le devant de votre TV/VCR/DVD pour éjecter la cassette.



Astuces

- Si la cassette que vous voulez faire jouer se trouve déjà dans votre TV/VCR/DVD, mettez celui-ci sous tension. Appuyez sur **SELECT** pour sélectionner le mode TV/VCR (le voyant VCR/TV rouge est allumé) puis appuyez sur **PLAY ►**.
- Lorsque vous faites la lecture d'une cassette de format S-VHS, il n'est pas possible d'obtenir la résolution élevée offerte par un magnétoscope S-VHS. Des lignes sonores (trainées noires et blanches) peuvent apparaître dans l'image.
- Si vous appuyez sur **SELECT** pendant la lecture d'une vidéocassette, la lecture est interrompue et le dispositif bascule vers le mode DVD. Ceci se produit également si vous appuyez sur **PLAY ►** (DVD) ou sur **OPEN/CLOSE ▲** (DVD) sur le devant de votre TV/VCR/DVD lors de la lecture d'une vidéocassette.

Lecture d'un disque 13

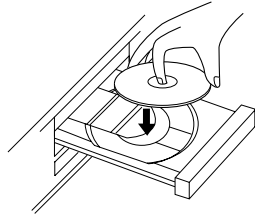
Avant de commencer, mettez les autres appareils raccordés à votre TV/VCR/DVD sous tension. Réglez une chaîne stéréo (s'il y a lieu) à la source ou canal audio approprié. *Plus de détails en page 10.*

1 Appuyez sur **STANDBY-ON** pour mettre votre TV/VCR/DVD sous tension. Le dispositif est en mode TV/VCR. Le voyant VCR/TV rouge est allumé.

2 Appuyez sur **SELECT** pour mettre votre TV/VCR/DVD en mode DVD. Le voyant DVD vert est allumé sur le devant de votre TV/VCR/DVD.

3 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** ▲ sur le devant de votre TV/VCR/DVD pour ouvrir le tiroir du disque.

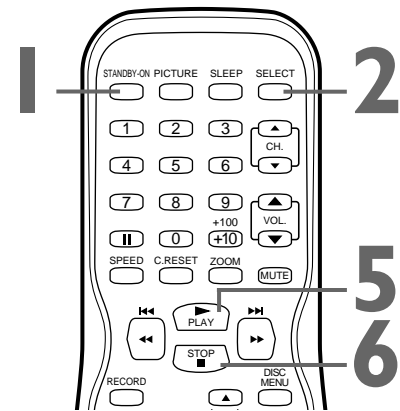
4 Placez un disque dans le tiroir. Certains DVD sont enregistrés sur les deux côtés. Assurez-vous que le côté que vous voulez faire jouer est face en dessus. Ou, si le DVD est enregistré sur un côté seulement, placez le disque dans le tiroir avec l'étiquette orientée vers le haut et le côté brillant vers le bas.



5 Appuyez sur **PLAY** ►. Le tiroir se ferme et la lecture commence. Si la lecture ne commence pas, appuyez sur **PLAY** ► de nouveau. Vous pouvez également appuyer sur **OPEN/CLOSE** ▲ ou appuyer sur le tiroir en direction du dispositif pour fermer le tiroir. Si un menu de disque DVD est affiché à la place, consultez la page 51. Pour de plus amples détails sur les fichiers MP3 et JPEG, consultez la page 66.

6 Appuyez sur **STOP** ■ pour interrompre la lecture. Si la lecture est interrompue pendant plus de cinq minutes, l'écran du DVD se met en veille. Si la lecture est interrompue pendant plus de 20 minutes sans aucune activité au niveau de votre TV/VCR/DVD, le dispositif se met hors tension.

N'oubliez pas que seulement certains disques peuvent être lus. Consultez la page six pour de plus amples détails.



3 Appuyez sur **OPEN/CLOSE** ▲ sur le devant de votre TV/VCR/DVD.

4 Insérez un disque.

Astuces

- Si vous mettez le dispositif hors tension en mode DVD, il sera en mode TV/VCR lorsque vous le mettez de nouveau sous tension.
- Un « X » apparaît à l'écran lorsque vous essayez d'utiliser une fonction non disponible. Ceci n'est pas indicateur d'un problème avec votre TV/VCR/DVD.
- Si un disque est sale ou rayé, les images pourront se déformer ou la lecture pourra être interrompue. Enlevez le disque et essayez-en un autre.
- Appuyez sur **OPEN/CLOSE** ▲ (DVD) ou sur **PLAY** ► (DVD) sur le devant de votre TV/VCR/DVD lorsque l'appareil est hors tension. Ceci permet d'allumer le dispositif en mode DVD (et non pas en mode TV/VCR).
- Si un disque est doté de plusieurs couches, il arrive quelquefois que l'image se fige. Ceci se produit lorsque la première couche bascule vers la deuxième couche. Il ne s'agit pas d'une défaillance.
- Si vous appuyez sur **SELECT** lors de la lecture d'un disque, la lecture du disque est interrompue et le dispositif se met en mode TV/VCR. Si vous appuyez sur **PLAY** ► (VCR) sur le devant du dispositif lors de la lecture d'un disque, la lecture du disque est interrompue et la lecture de la cassette est démarrée.

14 Boutons de la télécommande

Bouton PICTURE (IMAGE)

Appuyez sur ce bouton pour accéder aux commandes d'image. *Plus de détails en page 25.*

Bouton STANDBY-ON (EN ATTENTE)

Appuyez sur ce bouton pour allumer ou éteindre votre TV/VCR/DVD.

Touches numérotées

Mode TV : Appuyez sur deux chiffres pour accéder à un canal spécifique. Appuyez sur 0 avant le numéro d'un canal à un seul chiffre.

Plus de détails en page 11.

Bouton +100/+10 : Pour sélectionner les canaux 100 ou plus élevés, appuyez sur +100/+10 puis sur les touches numérotées des deux derniers chiffres du numéro de canal.

Mode DVD : Utilisez les touches numérotées pour entrer un numéro de piste ou de chapitre.

Bouton +100/+10 : Appuyez sur ce bouton avant d'entrer des numéros à double chiffres. Par exemple, pour sélectionner le chapitre 16, appuyez sur +100/+10 puis sur 1, 6.

Bouton II (PAUSE)

Appuyez sur ce bouton pour arrêter momentanément l'enregistrement d'une vidéocassette. Appuyez de nouveau pour reprendre l'enregistrement. *Plus de détails en page 26.*

Appuyez sur ce bouton pour interrompre momentanément la lecture de la vidéocassette ou du DVD. Appuyez sur ce bouton à plusieurs reprises pour faire avancer l'image une trame à la fois. *Plus de détails en pages 39 et 55.*

Bouton RECORD (ENREGISTRER)

Appuyez sur ce bouton une fois pour commencer l'enregistrement d'une vidéocassette. *Plus de détails en page 26.*

Bouton DISPLAY (AFFICHAGE)

Mode TV/VCR : Appuyez sur ce bouton pour afficher le compteur de vidéocassette, le canal ou l'heure à l'écran. *Plus de détails en page 25.*

Mode DVD : Appuyez sur ce bouton pour afficher l'état du disque à l'écran. *Plus de détails en page 73.*

Bouton TITLE (Titre)

Appuyez sur ce bouton pour afficher un menu de titre de DVD. *Plus de détails en page 51.*

Bouton SLEEP (SOMMEIL)

Appuyez sur ce bouton pour effectuer le réglage de la fonction de sommeil. *Plus de détails en page 36.*

Bouton SELECT (SÉLECTION)

Appuyez sur ce bouton pour choisir entre le mode TV/VCR ou DVD. Le voyant correspondant s'allume sur le devant de votre TV/VCR/DVD pour indiquer le mode actif. *Plus de détails en page 16.*

Bouton PLAY ► (LECTURE)

Appuyez sur ce bouton pour commencer la lecture d'un disque ou d'une vidéocassette. *Plus de détails en pages 12-13.*

Bouton ►► / ►►

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur ce bouton brièvement pour passer à la prochaine piste ou au prochain chapitre.

Plus de détails en page 54.

Ou, appuyez sur ce bouton pendant deux secondes pour effectuer une recherche avant lors de la lecture d'un disque. *Plus de détails en page 52.* Appuyez sur ce bouton pour faire avancer une vidéocassette.

Plus de détails en page 39.

Bouton STOP ■ (ARRÊT)

Appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture d'un disque ou d'une vidéocassette.

Touches fléchées

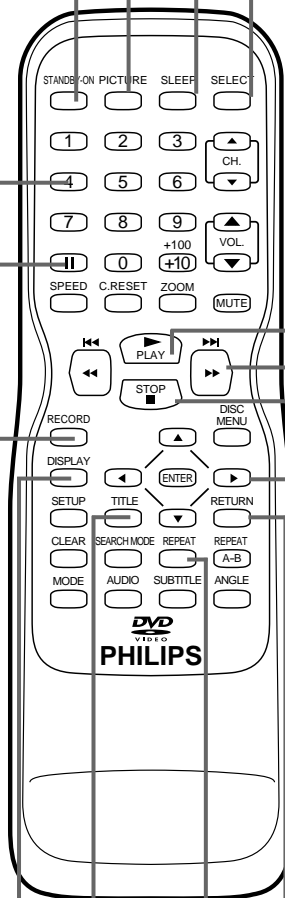
Utilisez les touches fléchées pour sélectionner ou régler des éléments de menu.

Bouton RETURN (RETOUR)

Appuyez sur ce bouton pour atteindre le menu de configuration précédent en mode DVD. Appuyez sur ce bouton pour supprimer certains menus ou affichages.

Bouton REPEAT (RÉPÉTER)

Appuyez sur ce bouton pour faire la lecture d'un disque, titre, chapitre ou piste à plusieurs reprises. *Plus de détails en page 56.*



Boutons de la télécommande (suite) 15

Bouton ZOOM

Appuyez sur ce bouton pour agrandir l'image lors de la lecture d'un DVD. *Plus de détails en page 59.*

Bouton COUNTER RESET (RÉINITIALISATION DU COMPTEUR)

Appuyez sur ce bouton pour réinitialiser le compteur de cassette à 0 :00. *Plus de détails en page 36.*

Appuyez sur ce bouton pour annuler un enregistrement en différé. *Plus de détails en page 31.*

Bouton SPEED (VITESSE)

Appuyez sur ce bouton pour choisir une vitesse d'enregistrement de cassette (SP ou SLP). *Plus de détails en page 26.*

Plus de détails en page 26.

Bouton

Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur ce bouton brièvement pour passer au début de la piste/chapitre en cours. Appuyez sur ce bouton à plusieurs reprises pour passer à des pistes/chapitres précédents. *Plus de détails en page 54.*

Ou appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes pour effectuer une recherche arrière lors de la lecture d'un disque. *Plus de détails en page 52.*

Appuyez sur ce bouton pour inverser une vidéocassette.

Plus de détails en page 39.

Bouton SETUP (CONFIGURATION)

Appuyez sur ce bouton pour accéder ou supprimer le menu de configuration de votre TV/VCR/DVD.

Bouton CLEAR (EFFACER)

Appuyez sur ce bouton pour effacer un réglage ou des informations erronées.

Bouton MODE

Appuyez sur ce bouton pour faire jouer un programme ou commencer une lecture aléatoire.

Plus de détails en page 65.

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un réglage du niveau des noirs ou Son d'ambiance virtuel.

Plus de détails en page 74.

Boutons CH. (CANAL) ▲/▼

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner des canaux de télévision mémorisés. *Plus de détails en page 11.*

Boutons VOL. (volume) ▲/▼

Appuyez sur ce bouton pour effectuer le réglage du volume.

Bouton MUTE (SOURDINE)

Appuyez sur ce bouton pour mettre le son en sourdine ou pour le restaurer.

Bouton DISC MENU (MENU DE DISQUE)

Appuyez sur ce bouton pour accéder aux menus de disque DVD. *Plus de détails en page 51.*

Bouton ENTER (ENTRÉE)

Appuyez sur ce bouton pour accéder à un réglage de menu ou pour le modifier.

Bouton REPEAT A-B (RÉPÉTITION A-B)

Appuyez sur ce bouton pour faire jouer une section du disque de façon répétitive. *Plus de détails en page 56.*

Bouton ANGLE

Appuyez sur ce bouton pour modifier l'angle de caméra et visionner une séquence d'une perspective différente. *Plus de détails en page 58.*

Bouton SUBTITLE (SOUS-TITRE)

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une langue de sous-titres. *Plus de détails en page 58.*

Bouton SEARCH MODE (MODE DE RECHERCHE)

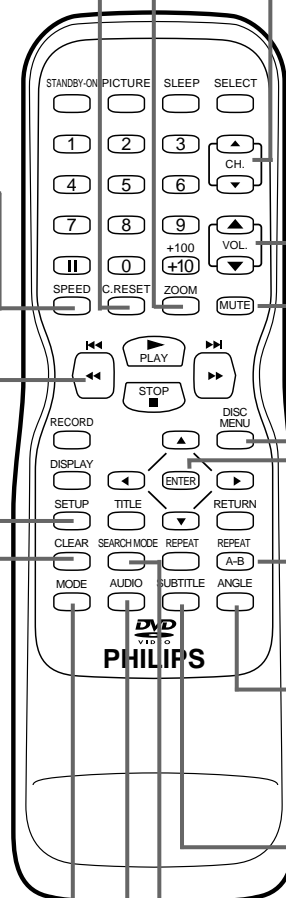
Appuyez sur ce bouton pour trouver une durée, chapitre, piste ou titre spécifique sur un disque. *Plus de détails en pages 53-54.*

Appuyez sur ce bouton pour configurer des marqueurs. *Plus de détails en page 57.*

Bouton AUDIO

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une langue audio ou un mode de son.

Plus de détails en page 64.



16 Panneau avant

Logement de cassette

Insérez une vidéocassette ici.

Tiroir de disque

Insérez un Disque ici.

Boutons CHANNEL ▲/▼

Appuyez sur ces boutons pour sélectionner les canaux de télévision. *Plus de détails en page 11.*

Bouton OPEN/CLOSE ▲ (DVD)

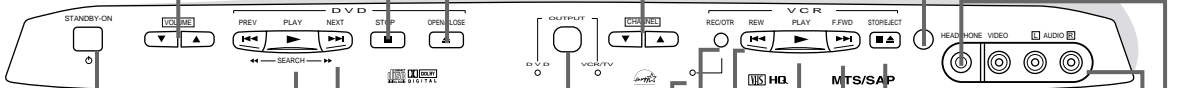
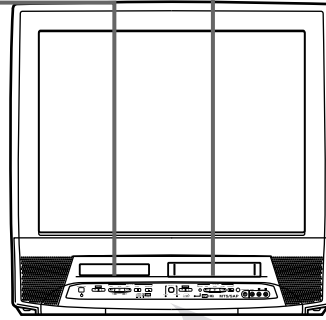
Appuyez sur ce bouton pour ouvrir ou fermer le tiroir du disque. *Plus de détails en page 13.*

Bouton STOP ■ (DVD)

Appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture du disque. *Plus de détails en page 13.*

Boutons VOLUME ▲/▼

Appuyez sur ces boutons pour effectuer le réglage du volume.



Bouton STANDBY-ON

Appuyez sur ce bouton pour mettre le TV/VCR/DVD sous tension ou hors tension. Il faut mettre le TV/VCR/DVD hors tension pour un enregistrement en différé.

Bouton PLAY ► (DVD)

Appuyez sur ce bouton pour faire démarrer la lecture du disque. *Plus de détails en page 13.*

Boutons PREV ◀◀/▶▶ (DVD)

Appuyez sur ces boutons pour passer à une piste ou chapitre différent. *Plus de détails en page 54.*

Voyant DVD (vert)

S'allume si le TV/VCR/DVD est en mode DVD.

Bouton OUTPUT

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner les modes AUX, TV/VCR ou DVD. Attendez quatre secondes avant de passer au mode DVD de nouveau. Ce bouton fonctionne de la même façon que le bouton SELECT de la télécommande.

Voyant VCR/TV (rouge)

S'allume si le TV/VCR/DVD est en mode TV/VCR.

Voyant REC/OTR (rouge)

Ce voyant clignote lors de l'enregistrement. Il s'allume lorsque le TV/VCR/DVD est en mode d'attente (hors tension) durant un enregistrement en différé.

Bouton REC/OTR (VCR)

Appuyez sur ce bouton pour faire démarrer l'enregistrement d'une vidéocassette. *Plus de détails aux pages 26-27.*

Bouton REW ◀◀ (VCR)

Appuyez sur ce bouton pour rembobiner la cassette ou pour effectuer une recherche arrière lors de la lecture. *Plus de détails en page 39.*

Bouton STOP/EJECT ■/▲ (VCR)

Appuyez sur ce bouton pour interrompre la lecture d'une cassette. Appuyez sur ce bouton alors que la lecture est interrompue pour retirer la cassette.

Bouton F.FWD ▶▶ (VCR)

Appuyez sur ce bouton pour faire avancer rapidement la cassette ou pour effectuer une recherche rapide avant lors de la lecture. *Plus de détails en page 39.*

Bouton PLAY ► (VCR)

Appuyez sur ce bouton pour faire démarrer la lecture d'une cassette. *Plus de détails en page 12.*

Prises d'entrée VIDEO et AUDIO L/R (gauche/droite)

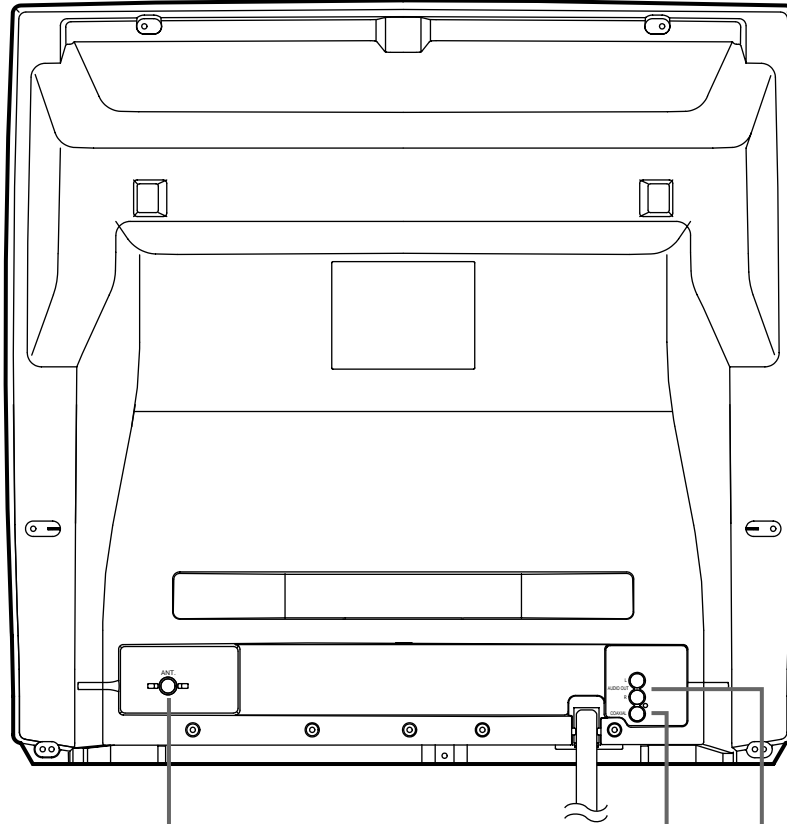
Utilisez des câbles audio et vidéo pour raccorder ces prises aux prises de sortie audio et vidéo d'un caméscope, lecteur DVD ou magnétoscope. Permet le visionnement de matériels lus par d'autres dispositifs lorsque vous choisissez AUX à partir du TV/VCR/DVD. *Plus de détails aux pages 9 et 33.*

Prise HEADPHONE

Raccordez votre casque d'écoute (non fourni) ici pour une écoute personnelle.

Télécapteur

Reçoit le signal de la télécommande pour vous permettre de faire fonctionner votre TV/VCR/DVD à distance.



Prise Ant.

(Entrée d'antenne)

Raccordez une antenne ou un signal du service du câble ici. Permet à votre TV/VCR/DVD de recevoir des canaux de télévision. Si vous ne raccordez pas une antenne ou un signal du service du câble sur votre TV/VCR/DVD, (ou un boîtier du service du câble/récepteur satellite dans cette prise), vous ne pourrez recevoir aucun canal de télévision. *Plus de détails en pages huit-neuf.*

Cordon d'alimentation

Branchez le cordon dans une prise de courant CA standard (120V/60Hz).

Prise COAXIAL

(Sortie audio numérique) (orange)

Raccordez cette prise à une chaîne stéréo numérique à l'aide d'un câble audio numérique coaxial (non fourni). Utilisez cette connexion si la chaîne stéréo est compatible Dolby Digital et dispose d'une prise d'entrée audio numérique coaxiale. Vous pouvez également utiliser cette connexion lorsque vous raccordez votre TV/VCR/DVD à un magnétophone à cassette ou à minidisque. *Plus de détails en page 10.*

Prises AUDIO OUT L/R

(Sortie audio, gauche et droite, blanche et rouge)

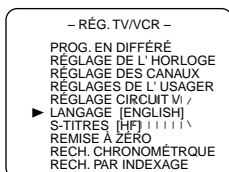
Raccordez ces prises à une chaîne stéréo analogique. La chaîne est dotée de prises audio gauche et droite, c'est-à-dire qu'elle peut recevoir et émettre le son à travers deux canaux, le gauche et le droit. Ces prises sont généralement rouge et blanche sur la chaîne. *Plus de détails en page 10.*

18 Menu Langue, Réglage des canaux de télévision

Menu Langue

Ce menu permet de modifier la langue des menus de configuration et des termes d'affichage à l'écran de votre TV/VCR/DVD. En revanche, il ne permet pas de modifier la langue des programmes de télévision, des vidéocassettes, disques ou sous-titres.

- 1 Appuyez sur **SETUP** une fois pour afficher le menu **RÉGLAGE TV/VCR**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **LANGAGE**.



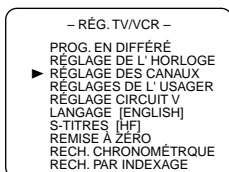
- 3 Appuyez sur **ENTER** à plusieurs reprises pour sélectionner **ENGLISH, ESPANOL** ou **FRANCAIS**. La langue sélectionnée est affichée à l'intérieur des []. Les menus de configuration de votre TV/VCR/DVD seront maintenant affichés dans la langue choisie dans les modes TV/VCR et DVD.
- 4 Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

Réglage des canaux de télévision

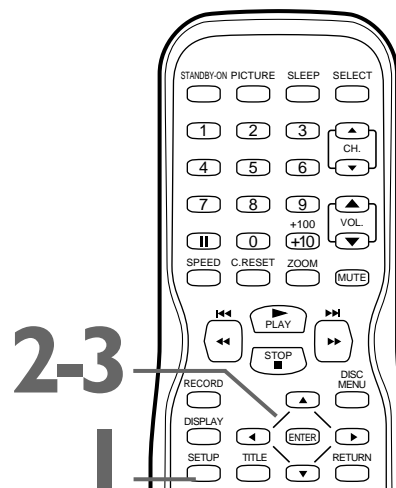
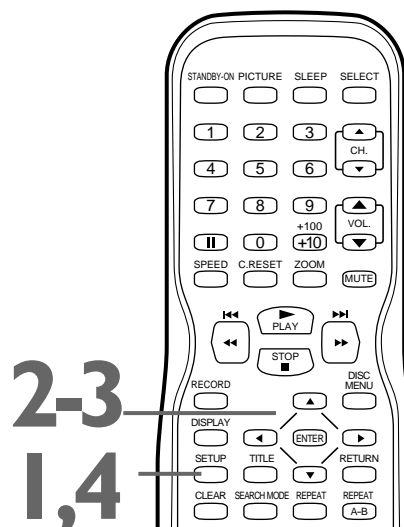
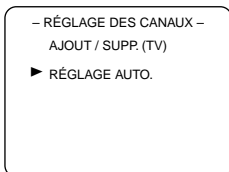
Votre TV/VCR/DVD peut mémoriser les canaux lorsque vous le mettez sous tension pour la première fois. Pour régler vos canaux, effectuez la procédure suivante.

- Avant de commencer, mettez votre TV/VCR/DVD en mode TV/VCR. Appuyez sur **SELECT** pour afficher le voyant VCR/TV rouge sur le devant de votre TV/VCR/DVD.

- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DES CANAUX**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



- 3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE AUTO**. Appuyez sur **ENTER**. Votre TV/VCR/DVD mémorise les canaux disponibles. Lorsque le balayage est terminé, votre TV/VCR/DVD s'arrête au canal le plus bas disponible. Utilisez les boutons **CH ▲/▼** pour faire défiler les canaux mémorisés. Vous pouvez sélectionner des canaux non mémorisés à l'aide des touches numérotées.



Astuces

- Votre TV/VCR/DVD ne permet pas de changer les canaux à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite. Réglez votre TV/VCR/DVD à 3, 4 ou AUX. Changez les canaux à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite.
- En cas de panne de courant, il vous faudra peut-être régler de nouveau les canaux de télévision.
- Si vous sélectionnez Espagnol ou Français et que vous voulez afficher en anglais, appuyez sur **SETUP**. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **IDIOMA** ou **LANGAGE**. Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **ENGLISH**. Appuyez sur **SETUP** pour supprimer le menu.
- Il n'est pas possible de régler les canaux de télévision lorsque le dispositif est en mode DVD.

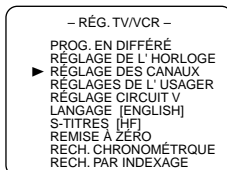
Ajout/Suppression de canaux 19

Vous pouvez supprimer les canaux de télévision que vous ne recevez plus ou que vous ne regardez plus. Ou, vous pouvez ajouter des canaux supplémentaires si votre TV/VCR/DVD n'a pas mémorisé tous vos canaux favoris.

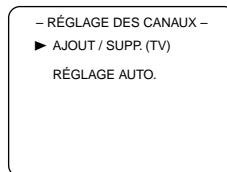
- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** pour mettre votre TV/VCR/DVD en mode TV/VCR. Le voyant **VCR/TV** rouge est affiché.

1 Appuyez sur **SETUP**.

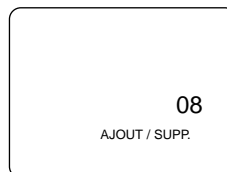
2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DES CANAUX**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **AJOUT/SUPPRESSION DE CANAUX**. (TV) est affiché à côté de AJOUT/SUPPRESSION DE CANAUX pour indiquer qu'une antenne (TV) ou un signal du service du câble (CATV) est raccordé à votre TV/VCR/DVD. Appuyez ensuite sur **ENTER**. Le menu disparaît et un canal de télévision est affiché. Le numéro de canal est affiché au-dessus de AJOUT/SUPPRESSION.

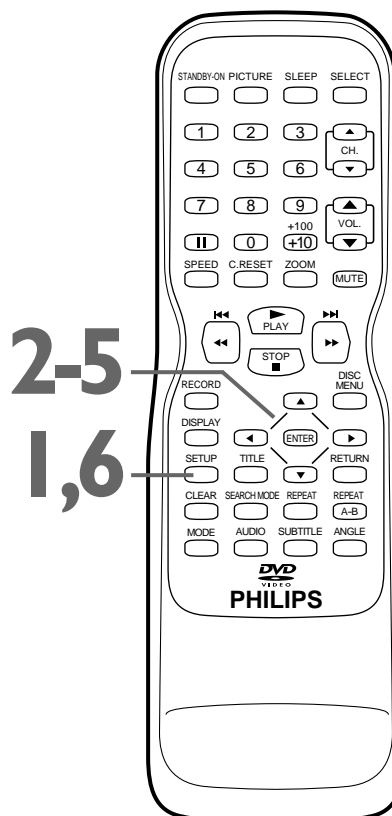


4 Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que le canal que vous désirez ajouter ou supprimer apparaisse à l'écran. Vous pouvez également utiliser les touches numérotées ou les boutons CH. **▲/▼** pour sélectionner un canal.



5 Appuyez sur **ENTER** pour ajouter un supprimer le canal.
Pour ajouter un canal, appuyez sur ENTER de façon à ce que AJOUT et le numéro de canal soient affichés en bleu pâle (sarcelle). Pour supprimer un canal, appuyez sur ENTER de façon à ce que SUPPRIMER et le numéro de canal soient affichés en rouge pâle (mauve). Pour supprimer un autre canal, répétez les étapes 4-5.

6 Appuyez sur **SETUP** lorsque vous avez terminé.



Astuces

- Pour confirmer qu'un canal a été ajouté ou supprimé, appuyez sur les boutons CH. **▲/▼** pour vérifier si vous pouvez ou non sélectionner le canal. Seuls les canaux mémorisés/ajoutés peuvent être sélectionnés avec les boutons CH. **▲/▼**. Utilisez les touches fléchées pour sélectionner des canaux supprimés.
- Si votre TV/VCR/DVD est raccordé à une antenne, les canaux 2-69 seront disponibles pour être ajoutés ou supprimés. Si vous l'avez raccordé au service du câble, les canaux 1-125 seront disponibles.
- Cette fonction n'est pas disponible lorsque le dispositif est en mode DVD.

20 Réglage de l'horloge

Réglage manuel de l'horloge

Vous devez effectuer le réglage de l'horloge avant d'effectuer un enregistrement en différé. Réglez l'horloge manuellement. Par la suite, utilisez Réglage automatique d'horloge pour surveiller l'heure. *Plus de détails en pages 22-23.*

Si vous ne recevez pas une station PBS offrant des signaux horaires, il ne vous sera pas possible d'utiliser la fonction de réglage automatique. Réglez RÉG. AUTO HORL. à HF.

L'heure reste affichée pendant que vous la réglez manuellement.

Avant de commencer...

- Avec le dispositif sous tension, appuyez sur **SELECT** pour mettre votre TV/VCR/DVD en mode TV/VCR. Le voyant VCR/TV rouge s'allume.

1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

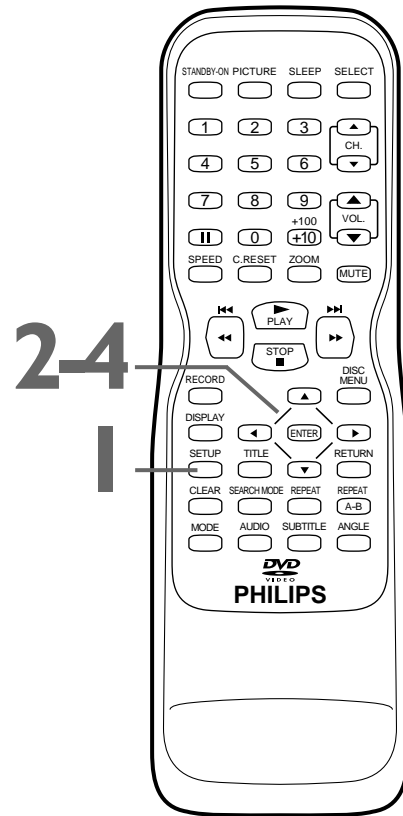
– RÉG. TV/VCR –
PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
RÉGLAGES DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [ENGLISH]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE MANUEL HORLOGE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

– RÉGLAGE DE L'HORLOGE –
RÉG. AUTO HORL. [EF]
RECH. AUTO HORLOGE CH.
CHANG. AUTO HORL. [02]
▶ RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
HEURE D'ÉTÉ [HF]

4 Alors que la zone **MOIS** clignote, appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que le mois approprié soit affiché. Ensuite, appuyez sur **▶**.

– RÉGLAGE MANUEL HORLOGE –
MOIS JR ANNÉE
05
HEURE MINUTE
.. : .. .

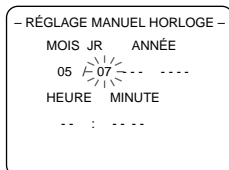


Astuce

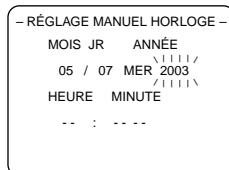
- Il est possible que vous deviez régler l'horloge de nouveau suivant une panne de courant.

Réglage de l'horloge (suite) 21

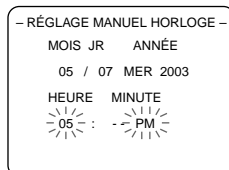
- 5** Alors que la zone **JR (JOUR)** clignote, appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que le jour approprié soit affiché. Ensuite, appuyez sur **►**. Une abréviation du jour de la semaine sélectionné est affichée.



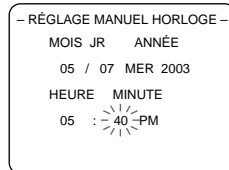
- 6** Alors que la zone **ANNÉE** clignote, appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que l'année appropriée soit affichée. Ensuite, appuyez sur **►**.



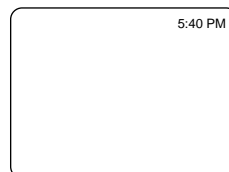
- 7** Alors que la zone **HEURE** et **AM** ou **PM** clignent, appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que l'heure appropriée soit affichée. Ensuite, appuyez sur **►**.



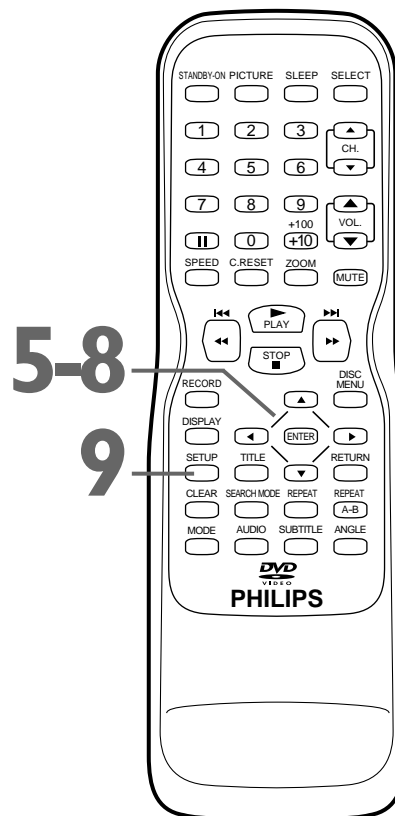
- 8** Alors que la zone **MINUTE** clignote, appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que la minute appropriée soit affichée.



- 9** Appuyez sur **SETUP**. Bien que les secondes ne soient pas affichées, elles commencent le décompte à zéro lorsque vous appuyez sur **SETUP**. Utilisez cette fonction pour synchroniser l'horloge avec exactitude.



Appuyez sur **Display** pour afficher l'heure en course à l'écran. Plus de détails aux page 25.



Astuce

- Pour régler l'horloge plus tard, effectuez l'étape 1-3 à la page 20. Appuyez ensuite sur **◀** ou **►** pour sélectionner l'élément que vous voulez modifier. Entrez les informations appropriées en appuyant sur **▲** ou **▼**. Appuyez sur **SETUP** lorsque vous avez terminé.

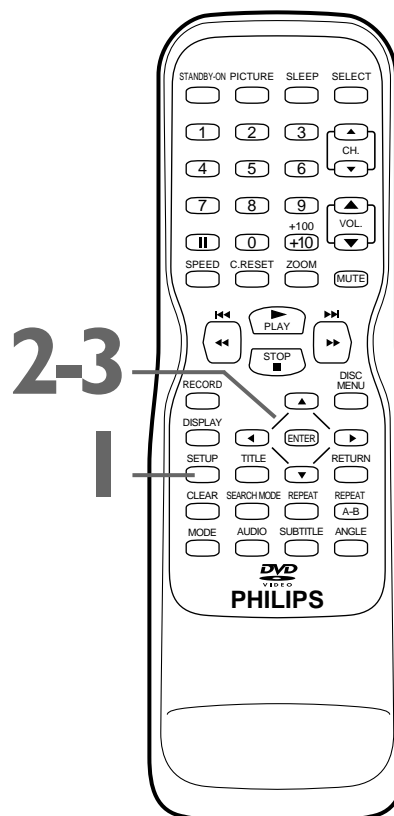
22 Réglage de l'horloge (suite)

Réglage automatique de l'horloge

Votre TV/VCR/DVD peut effectuer automatiquement le réglage de l'horloge à l'aide de votre canal PBS. Une fois que l'horloge a été réglée manuellement, votre TV/VCR/DVD est en mesure de surveiller l'heure et la date correctes diffusées par la station PBS.

Avant de commencer ...

- Mettez votre TV/VCR/DVD sous tension.
- Effectuez la connexion du signal d'antenne/service du câble.
Plus de détails aux pages huit-neuf.
- Mettez votre boîtier du service du câble/récepteur satellite (s'il y a lieu) sous tension.
- Effectuez le réglage des canaux de télévision. *Plus de détails en pages 18-19.*
- Réglez l'horloge manuellement.
Plus de détails aux pages 20-21.
- Appuyez sur **SELECT** pour mettre votre TV/VCR/DVD en mode TV/VCR. Le voyant VCR/TV rouge s'allume.



1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**. Appuyez sur **ENTER**.

– RÉG. TV/VCR –
PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
RÉGLAGES DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [ENGLISH]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE

3 Avec **RÉG. AUTO HORL.** sélectionné, appuyez sur **ENTER** pour afficher **EF** à côté de **RÉG. AUTO HORL.**

– RÉGLAGE DE L'HORLOGE –
▶ RÉG. AUTO HORL. [EF]
RECH. AUTO HORLOGE [CH]
CHANG. AUTO HORL. [02]
RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
HEURE D'ÉTÉ [HF]

Astuce

- Si votre TV/VCR/DVD est raccordé à un boîtier du service du câble/récepteur satellite, sélectionnez la station PBS locale sur le boîtier du service du câble/récepteur satellite. Réglez votre TV/VCR/DVD au canal de sortie du boîtier du service du câble/récepteur satellite (03, 04 ou AUX).

Réglage de l'horloge (suite) 23

- 4** Si vous connaissez déjà votre numéro de canal PBS, passez à l'étape 8. Si vous ne connaissez pas le numéro de canal de votre station PBS, appuyez sur ▼ pour sélectionner RECH. AUTO HORLOGE CH. Appuyez ensuite sur ENTER.

– RÉGLAGE DE L' HORLOGE –
RÉG. AUTO HORL. [EF]
▶ RECH. AUTO HORLOGE CH.
CHANG. AUTO HORL. [02]
RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
HEURE D'ÉTÉ [HF]

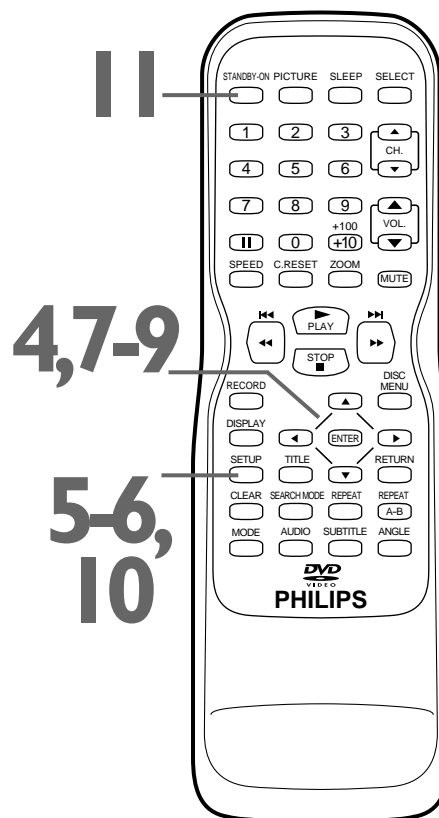
- Votre TV/DVD/VCR se met à la recherche d'un canal doté d'un signal horaire. Les canaux porteurs de l'heure sont affichés dans le haut de l'écran. Utilisez l'un de ces canaux lorsque vous entrez votre CHANG. AUTO HORL à l'étape 9. Cette procédure peut prendre plusieurs minutes. Un « ' __ » est affiché dans le coin inférieur gauche de l'écran lorsque la recherche est terminée.

– RECH. AUTO HORLOGE CH. –
08 10 13

- 5** Appuyez sur SETUP pour supprimer l'écran RECH. AUTO HORLOGE CH.
- 6** Appuyez sur SETUP pour accéder au menu de nouveau.
- 7** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RÉGLAGE DE L'HORLOGE. Appuyez ensuite sur ENTER.
- 8** Appuyez sur ▼ pour sélectionner CHANG. AUTO HORL., puis appuyez sur ENTER.

– RÉGLAGE DE L' HORLOGE –
RÉG. AUTO HORL. [EF]
RECH. AUTO HORLOGE CH.
▶ CHANG. AUTO HORL. [08]
RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
HEURE D'ÉTÉ [HF]

- 9** Appuyez sur ◀ ou ▶ jusqu'à ce que le numéro de canal de votre station PBS soit affiché à l'écran. Utilisez le numéro de canal déterminé à l'étape 4.
- 10** Appuyez sur SETUP pour supprimer le menu.
- 11** Appuyez sur STANDBY-ON pour mettre votre TV/VCR/DVD hors tension et laissez le canal PBS effectuer la mise à jour de l'horloge.



Astuces

- Lors de la recherche de canal d'horloge automatique, il est possible que l'image soit déformée. Ceci est normal.
- Si aucune station PBS n'est disponible, réglez RÉG. AUTO HORL. à HF. Réglez l'horloge manuellement.

24 Heure d'été

Lorsque Heure d'été est EF, l'horloge avance d'une heure le premier dimanche d'avril et recule d'une heure le dernier dimanche d'octobre.

Pour mettre Heure d'été en fonction ou hors fonction, effectuez la procédure ci-dessous.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT pour mettre votre TV/VCR/DVD en mode TV/VCR. Le voyant VCR/TV rouge s'allume.**

1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'HORLOGE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

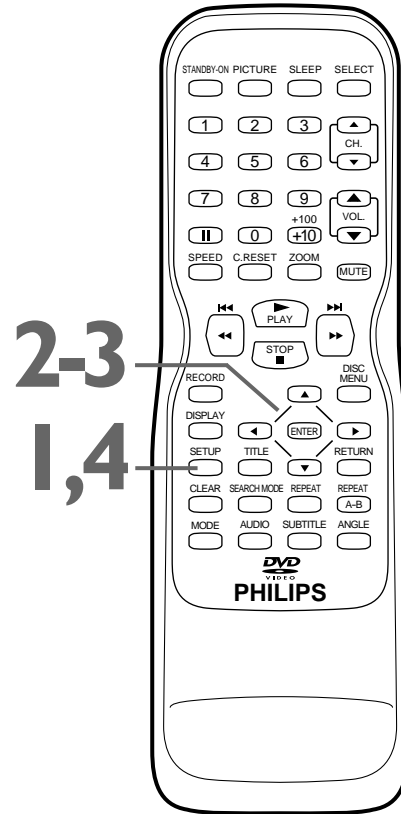
– RÉG. TV/VCR –
▶ PROG. EN DIFFÉRÉ
▶ RÉGLAGE DE L'HORLOGE
▶ RÉGLAGE DES CANAUX
▶ RÉGLAGES DE L'USAGER
▶ RÉGLAGE CIRCUIT V
▶ LANGAGE [ENGLISH]
▶ S-TITRES [HF]
▶ REMISE À ZÉRO
▶ RECH. CHRONOMÉTRIQUE
▶ RECH. PAR INDEXAGE

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **HEURE D'ÉTÉ**. Appuyez ensuite sur **ENTER** jusqu'à ce que **EF** soit affiché à côté de **HEURE D'ÉTÉ**.

Ou, appuyez sur **ENTER** pour afficher **HF** à côté de **HEURE D'ÉTÉ** si vous voulez désactiver cette fonction.

– RÉGLAGE DE L'HORLOGE –
▶ RÉG. AUTO HORL. [EF]
▶ RECH. AUTO HORLOGE CH.
▶ CHANG. AUTO HORL. [02]
▶ RÉGLAGE MANUEL HORLOGE
▶ HEURE D'ÉTÉ [HF]

4 Appuyez sur **SETUP** pour supprimer le menu.



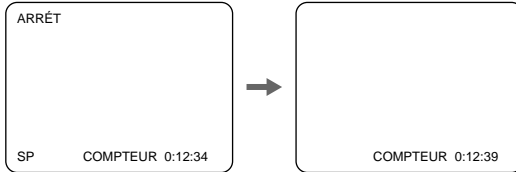
Affichage d'état, Commandes d'image 25

Affichage d'état

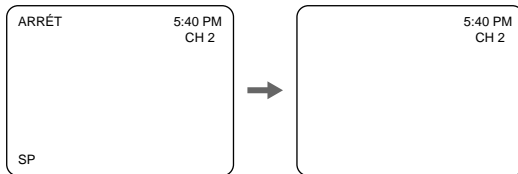
Pour afficher le compteur de vidéocassette, l'horloge ou le numéro de canal à l'écran en mode TV/VCR, appuyez sur DISPLAY à plusieurs reprises.

Il se produit ce qui suit lorsque les sous-titres sont HORS FONCTION.

- 1 Appuyez sur **DISPLAY** une fois pour afficher le compteur de vidéocassette. Après cinq secondes, seul le compteur reste à l'écran.



- 2 Appuyez sur **DISPLAY** de nouveau pour afficher l'heure en cours et le canal de télévision. Après cinq secondes, seuls l'horloge et le numéro de canal restent affichés à l'écran. Pour les supprimer, appuyez sur **DISPLAY** de nouveau.



- Lorsque les sous-titres sont EF, les affichages d'écran apparaissent pendant cinq secondes. Ensuite, toutes ces informations sont effacées de l'écran. Plus de détails sur les sous-titres en page 41.

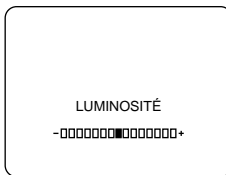
Commandes d'image

Effectuez la procédure suivante pour régler la luminosité, la netteté, la teinte, les couleurs ou le contraste de votre TV/VCR/DVD.

- 1 Appuyez sur **PICTURE**.

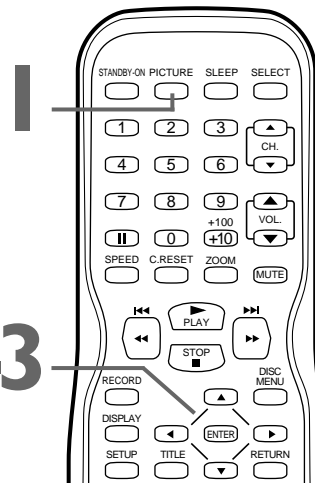
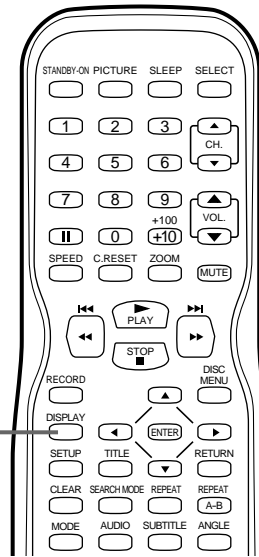
- 2 Dans les cinq secondes, appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner la commande d'image que vous voulez régler.

Vous pouvez sélectionner LUMINOSITÉ, NETTETÉ, TEINTE, COULEUR OU CONTRASTE.



- 3 Dans les cinq secondes, appuyez sur **◀** ou **▶** pour régler la commande d'image.

	◀	▶
LUMINOSITÉ	pour diminuer la luminosité	pour augmenter la luminosité
NETTETÉ	pour rendre moins net	pour rendre plus net
TEINTE	pour ajouter du mauve	pour ajouter du vert
COULEUR	pour diminuer la couleur	pour éclaircir la couleur
CONTRASTE	pour diminuer le contraste	pour augmenter le contraste



Astuce

- **Démagnétisation** : Le magnétisme produit par les appareils et haut-parleurs à proximité peuvent affecter les couleurs de l'image de télévision. Si c'est le cas, éloignez votre TV/VCR/DVD de l'appareil. Si les couleurs ne sont toujours pas affichées correctement, éteignez l'appareil pendant 30 minutes. Après 30 minutes, essayez d'utiliser le dispositif de nouveau.

26 Enregistrement de vidéocassette

1 Insérez une cassette avec sa languette d'enregistrement intacte dans le logement de cassette de votre TV/VCR/DVD. Le TV/VCR/DVD se met sous tension.

Si l'appareil est déjà sous tension et qu'une vidéocassette est insérée, assurez-vous que le dispositif est en mode TV/VCR.

Appuyez sur SELECT pour allumer le voyant VCR/TV rouge sur le devant de l'appareil.

2 Appuyez sur SPEED jusqu'à ce que la vitesse de cassette de votre choix (SP ou SLP) soit affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran. Plus d'informations sur les vitesses de cassette ci-dessous.

3 Appuyez sur CH. ▲/▼ ou sur les touches numérotées pour sélectionner le canal que vous voulez enregistrer.

Il est impossible de changer les canaux durant un enregistrement. Il n'est possible que d'enregistrer et d'afficher un seul canal de télévision à la fois.

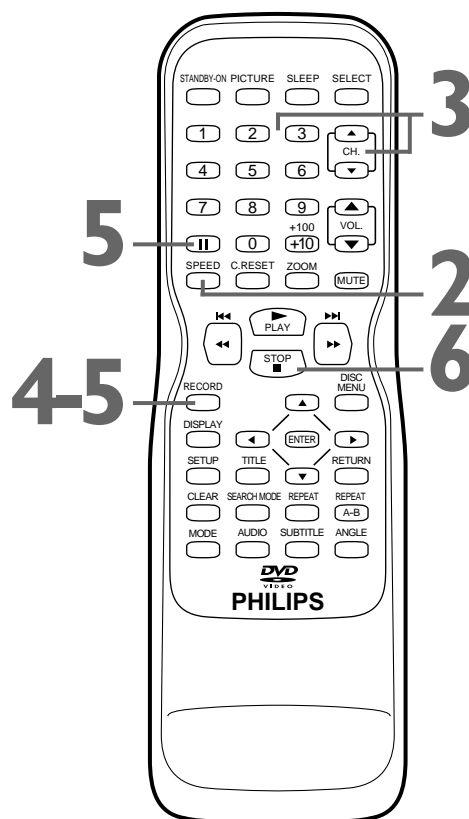
4 Appuyez sur RECORD une fois pour commencer l'enregistrement.

Le voyant REC/OTR se met à clignoter sur le devant de votre TV/VCR/DVD. (Si la cassette n'a pas de languette d'enregistrement, la cassette est éjectée. Insérez une autre cassette.)

5 Pour interrompre momentanément l'enregistrement, appuyez sur II. Pour reprendre l'enregistrement, appuyez sur II de nouveau ou appuyez sur RECORD.

6 Pour interrompre l'enregistrement, appuyez sur STOP ■.

Insérez une vidéocassette dans votre TV/VCR/DVD.



Vitesses de défilement

Ce tableau affiche les durées d'enregistrement/lecture de trois types de vidéocassettes (T160, T120 et T60). Trois vitesses de lecture sont disponibles : SP, LP et SLP. Une cassette ne peut être lue qu'à la vitesse où elle a été enregistrée. Lors de l'enregistrement, vous pouvez changer la vitesse de la cassette à l'aide du bouton SPEED. Vous ne pouvez pas enregistrer à la vitesse LP avec ce TV/VCR/DVD.

Plus la vitesse est lente, plus il y a d'espace d'enregistrement sur la cassette. SLP est la vitesse la plus lente.

Vitesse de défilement	Type de cassette/Durée de lecture		
	T160	T120	T60
SP(vitesse standard)	2 h 40 min	2 h	1 h
LP(vitesse intermédiaire) (lecture seulement)	5 h 20 min	4 h	2 h
SLP(vitesse lente)	8 h	6 h	3 h

Astuces

- Il n'est pas possible d'enregistrer du contenu DVD sur une vidéocassette à l'aide de ce dispositif.
- Les options d'enregistrement se trouvent en pages 27-32.
- Si vous interrompez l'enregistrement pendant cinq minutes, le dispositif recommence à enregistrer automatiquement.
- Vous pouvez changer la vitesse de la cassette durant l'enregistrement en appuyant sur le bouton SPEED. Des déformations peuvent apparaître sur la cassette.

Enregistrement immédiat 27

De l'anglais One Touch Recording, un OTR est un enregistrement immédiat d'une durée entre 30 minutes et huit heures.

Avant de commencer ...

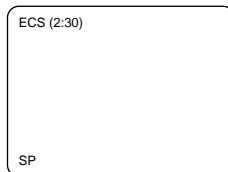
- Mettez le TV/VCR/DVD sous tension.
- Appuyez sur SELECT pour mettre le dispositif en mode TV/VCR. Le voyant VCR/TV rouge est affiché sur le devant du dispositif.
- Insérez une vidéocassette avec sa languette de protection contre l'effacement en place. *Plus de détails en page sept.* Faites défiler la cassette jusqu'à l'endroit où vous voulez commencer l'enregistrement.

1 Appuyez sur les touches numérotées ou sur CH. ▲/▼ pour sélectionner le canal que vous voulez enregistrer.

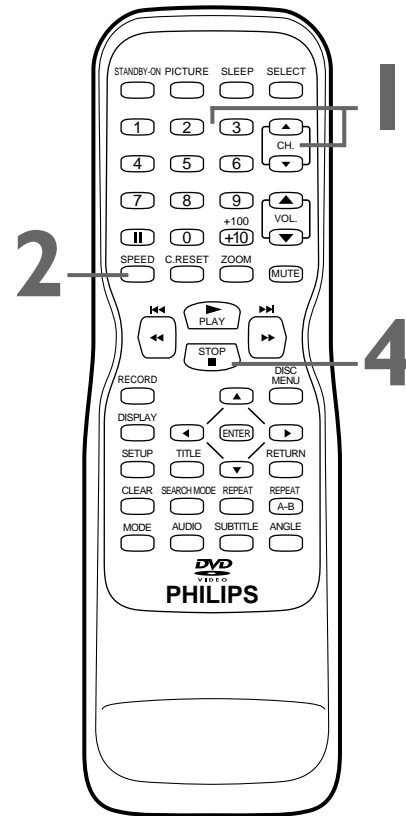
N'oubliez pas que si votre TV/VCR/DVD est raccordé à un boîtier du service du câble/récepteur satellite, celui-ci doit être réglé au 3, 4 ou AUX. Sélectionnez le canal que vous voulez enregistrer à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite. *Plus de détails en page huit.*

2 Appuyez sur SPEED pour sélectionner une vitesse d'enregistrement de vidéocassette (SP ou SLP). *Plus de détails en page 26.*

3 Appuyez sur REC/OTR sur le devant du TV/VCR/DVD à plusieurs reprises pour sélectionner une durée d'enregistrement. L'enregistrement commence immédiatement. Chaque pression du bouton REC/OTR permet d'augmenter la durée d'enregistrement de 30 minutes. La durée d'enregistrement maximum est de huit heures.



4 Appuyez sur STOP ■ pour interrompre un enregistrement immédiat avant l'heure de fin spécifiée. Dans le cas contraire, l'enregistrement sera interrompu à l'heure que vous aurez indiquée. Votre TV/VCR/DVD se met hors tension lorsque l'enregistrement immédiat est terminé.



3 Appuyez sur REC/OTR sur le devant du TV/VCR/DVD.

Astuces

- Il n'est pas possible d'effectuer un enregistrement immédiat avec la télécommande.
- Pour afficher le temps d'enregistrement restant, appuyez sur DISPLAY. OTR et le temps d'enregistrement restant est affiché brièvement dans le coin supérieur gauche de l'écran.
- Si la cassette se termine avant la fin de l'enregistrement, le TV/VCR/DVD interrompt l'enregistrement, éjecte la cassette et se met hors tension.
- Un enregistrement immédiat continue même si vous mettez votre TV/VCR/DVD hors tension. Le voyant REC/OTR se met à clignoter sur le devant du TV/VCR/DVD pour indiquer que l'enregistrement est toujours en cours.

28 Enregistrement en différé

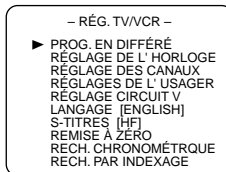
Effectuez la procédure suivante pour programmer votre TV/VCR/DVD pour qu'il enregistre des programmes de télévision en votre absence.

Le TV/VCR/DVD se mettra à enregistrer automatiquement et se mettra hors tension de lui-même. Vous pouvez régler un maximum de huit enregistrements en différé.

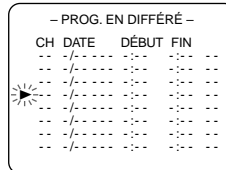
Avant de commencer, assurez-vous que...

- L'horloge a été réglée. Si l'horloge n'a pas été réglée, le menu RÉGLAGE MANUEL HORLOGE est affiché. Voir les pages 20-21 pour savoir comment régler l'horloge.
- Les canaux ont été réglés. *Plus de détails en page 18.*
- Une cassette a été insérée dans le TV/VCR/DVD. Assurez-vous que la languette d'enregistrement est intacte. *Plus de détails en page sept.*

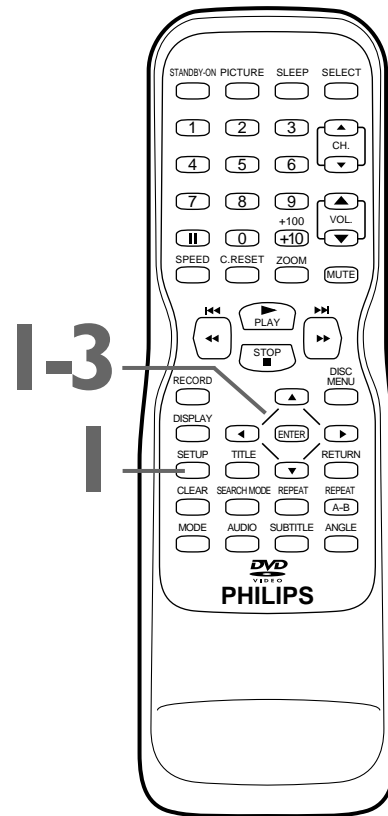
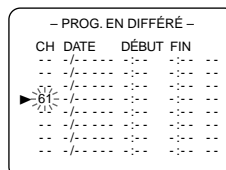
1 Appuyez sur **SETUP**. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **PROG. EN DIFFÉRÉ**, puis appuyez sur **ENTER**.



2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner une position de programme. Ensuite, appuyez sur **▶**.



3 Avec **CH** sélectionné, appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le canal que vous voulez enregistrer. Appuyez ensuite sur **▶**. Si le TV/VCR/DVD est raccordé au boîtier du service du câble/récepteur satellite, le TV/VCR/DVD doit être réglé au canal 3, 4 ou AUX. Réglez CH à 03, 04 ou AUX à partir du menu de programme en différé. Choisissez le canal que vous voulez enregistrer à partir du boîtier du service du câble/récepteur satellite. Laissez le boîtier du service du câble/récepteur satellite allumé pour l'enregistrement en différé. Laissez le TV/VCR/DVD réglé à AUX. (Appuyez sur le bouton **SELECT** de la télécommande pour sélectionner **AUX** à partir du TV/VCR/DVD.) *Plus de détails en page huit.*



Astuce

- Si la cassette se termine avant la fin de l'enregistrement, le TV/VCR/DVD interrompt l'enregistrement et éjecte la cassette.

Enregistrement en différé (suite) 29

- 4** Avec DATE sélectionné, appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la date appropriée soit affichée. L'enregistrement se produit une fois.

- PROG. EN DIFFÉRÉ -			
CH	DATE	DÉBUT	FIN
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
▶ 61	7/04 VEN	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-

Ou, pour enregistrer un programme à la même heure, sur le même canal chaque jour de la semaine (du lundi au vendredi), appuyez sur ▼ jusqu'à ce que TOUS JR soit affiché à l'écran.

- PROG. EN DIFFÉRÉ -			
CH	DATE	DÉBUT	FIN
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
▶ 61	TOUS JR	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-

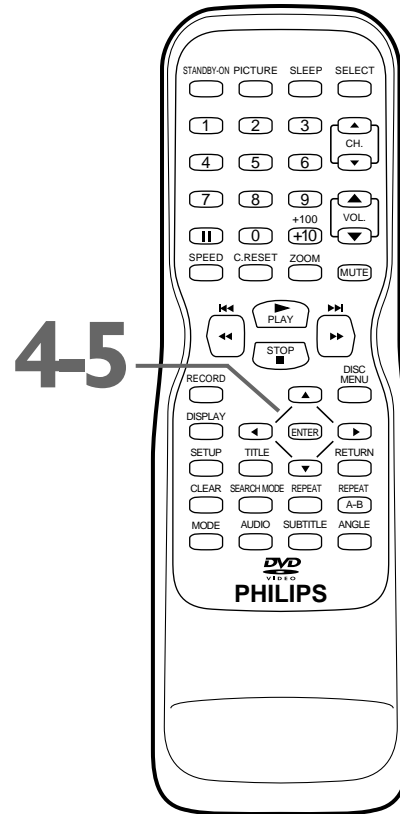
Ou pour enregistrer un programme à la même heure sur le même canal chaque semaine, appuyez sur ▼ jusqu'à ce que TOUS et le jour de la semaine soit affiché ensemble.

- PROG. EN DIFFÉRÉ -			
CH	DATE	DÉBUT	FIN
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
▶ 61	TOUS LUN	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-

Finalement, appuyez sur ►.

- 5** Avec DÉBUT sélectionné, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure à laquelle vous voulez commencer l'enregistrement. AM ou PM est affiché à côté de l'heure. Appuyez ensuite sur ► puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la minute où vous voulez que commence l'enregistrement. Appuyez sur ►.

- PROG. EN DIFFÉRÉ -			
CH	DATE	DÉBUT	FIN
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
▶ 61	7/04 VEN	7:30	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-
--	/-/-	:-:-	:-:-



Cette procédure continue à la page 30.

30 Enregistrement en différé (suite)

6 Avec FIN sélectionné, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner l'heure où vous voulez que l'enregistrement s'arrête. AM ou PM est affiché à côté de l'heure.

Appuyez ensuite sur ► puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la minute à laquelle vous voulez terminer l'enregistrement. Appuyez sur ►.

- PROG. EN DIFFÉRÉ -			
CH	DATE	DÉBUT	FIN
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..
► 61	7/04 VEN	7:30 ^{AM}	8:50 ^{PM}
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..

7 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que la vitesse de la cassette (SP ou SLP) soit affichée en fin de ligne.

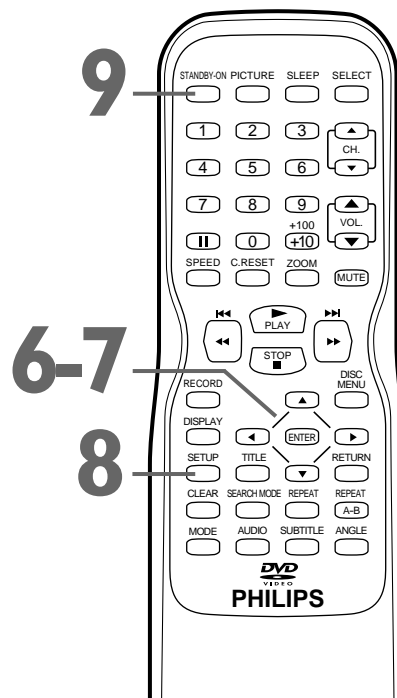
- PROG. EN DIFFÉRÉ -			
CH	DATE	DÉBUT	FIN
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..
► 61	7/04 VEN	7:30 ^{AM}	8:50 ^{PM} SP
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..
..	././	..:..	..:..

8 Appuyez sur SETUP pour supprimer les menus.

9 Appuyez sur STANDBY-ON pour mettre le TV/VCR/DVD hors tension et régler l'enregistrement en différé.

Le voyant REC/OTR rouge s'allume sur le devant du TV/VCR/DVD.

Vous devez mettre le TV/VCR/DVD hors tension afin de pouvoir activer un enregistrement en différé. Si l'alimentation n'a pas été coupée et que vous continuez à regarder la télévision, MISE EN ATT. MINUTERIE (TIMER REC STANDBY) commence à clignoter à l'écran deux minutes avant le temps de début de l'enregistrement time. Mettez votre dispositif hors tension pour faire démarrer l'enregistrement.



Astuces

- Pour corriger des informations tout en effectuant le réglage d'un enregistrement en différé, appuyez sur ◀ pour reculer d'une étape et sélectionner les informations appropriées. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour saisir les informations appropriées.
- Le voyant REC/OTR rouge se met à clignoter lors d'un enregistrement en différé.
- Si un enregistrement en différé est réglé pour enregistrer dans quelques heures ou quelques jours, vous pouvez utiliser votre TV/VCR/DVD jusqu'au moment de l'enregistrement. Assurez-vous seulement de mettre votre TV/VCR/DVD hors tension environ cinq minutes avant que ne commence l'enregistrement. Effectuez le réglage du boîtier du service du câble/récepteur satellite au besoin.
- Si la languette d'enregistrement est absente, la vidéocassette est éjectée lorsque vous appuyez sur STANDBY-ON pour mettre le TV/VCR/DVD hors tension. Insérez une cassette enregistrable pour l'enregistrement en différé.

Enregistrement en différé (suite) 31

Prolongement d'un enregistrement en différé

Pour faire démarrer et terminer un enregistrement en différé plus tard que prévu, effectuez la procédure suivante.

- 1 Avec le dispositif sous tension, appuyez sur SETUP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ. Appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur RECORD, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le programme de votre choix.
- 3 Appuyez sur RECORD de nouveau. Chaque pression du bouton RECORD fait avancer l'heure de début/de fin de 10 minutes. Si l'enregistrement est en cours, chaque pression du bouton fait avancer l'heure de fin seulement.
Si vous effectuez un réglage de l'heure durant l'enregistrement, la vitesse d'enregistrement change automatiquement à SLP.
Pour retourner aux heures d'enregistrement d'origine, appuyez sur ■■.
- 4 Appuyez sur SETUP pour supprimer les menus.
- 5 Si l'enregistrement en différé est programmé pour commencer plus tard, appuyez sur STANDBY-ON pour mettre votre TV/VCR/DVD hors tension pour l'enregistrement.

Correction d'un enregistrement en différé

- 1 Avec le dispositif sous tension, appuyez sur SETUP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ. Appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un enregistrement en différé puis appuyez sur ►.
- 3 Appuyez sur ► ou ◀ pour sélectionner les informations que vous voulez modifier. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour saisir les informations correctes.
- 4 Appuyez sur SETUP pour supprimer le menu.
- 5 Appuyez sur STANDBY-ON pour mettre votre TV/VCR/DVD hors tension et effectuez le réglage de l'enregistrement.

Annulation d'un enregistrement en différé

Pour annuler un enregistrement en différé en cours d'enregistrement :

- 1 Le voyant REC/OTR rouge se met à clignoter lors de l'enregistrement. Appuyez sur STANDBY-ON pour mettre le TV/VCR/DVD sous tension puis appuyez sur STOP/EJECT ■▲ sur le devant du TV/VCR/DVD.

Pour annuler un enregistrement en différé n'ayant pas commencé :

- 1 Avec le dispositif sous tension, appuyez sur SETUP.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ. Appuyez sur ENTER.
- 2 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un enregistrement en différé.
- 3 Appuyez sur C.RESET. Toutes les informations sur l'enregistrement sélectionné disparaissent.
- 4 Appuyez sur SETUP pour supprimer le menu.

Vérification d'un enregistrement en différé programmé

- 1 Avec le dispositif sous tension, appuyez sur SETUP.
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner PROG. EN DIFFÉRÉ.
- 2 Appuyez sur ENTER. Des détails sur le programme sont affichés à l'écran.
- 3 Appuyez sur SETUP pour supprimer le menu.

32 Enregistrement en différé retour automatique

Utilisez cette fonction pour rembobiner la cassette jusqu'au commencement d'un enregistrement en différé complété.

1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'USAGER**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

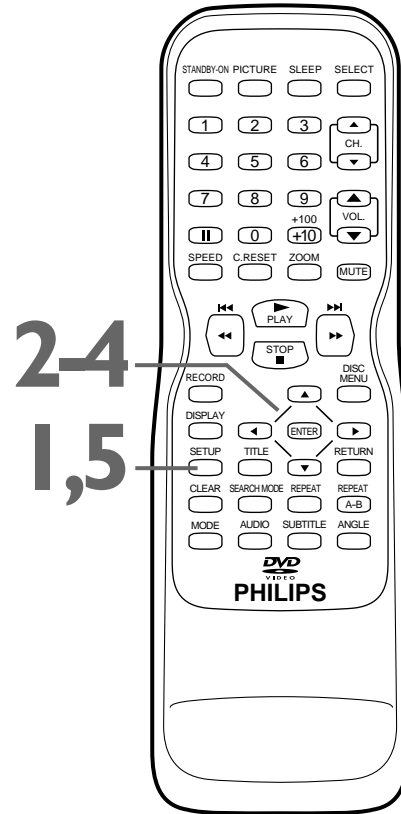
– RÉG. TV/VCR –
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
▶ RÉGLAGES DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [ENGLISH]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RETOUR AUTO**.

4 Appuyez sur **ENTER** jusqu'à ce que **EF** soit affiché à côté de **RETOUR AUTO**. Pour désactiver **RETOUR AUTO**, appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **HF** à la place.

– RÉGLAGES DE L'USAGER –
LOCATION [HF]
LECT. RÉPÉTÉE [HF]
▶ RETOUR AUTO. [EF]
SON MAGNETO [HF]
SON TÉLÉ [STÉRÉO]

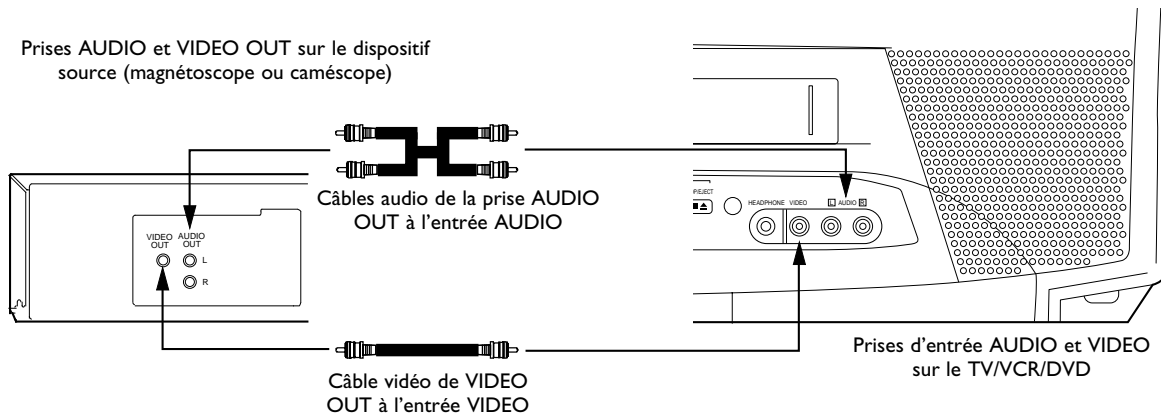
5 Appuyez sur **SETUP**. Lorsque **RETOUR AUTO** est **EF** et que tous les enregistrements en différé sont terminés, la cassette se rembobine au début du ou des programmes enregistrés.



Astuces

- Si vous appuyez sur **STANDBY-ON** pendant le rembobinage de la cassette, le rembobinage est interrompu.
- En cas de panne de courant, le **TV/VCR/DVD** conserve en mémoire les informations de cette fonction.

Réenregistrement (copie de cassette) 33



1 Effectuez les connexions indiquées ci-dessus. Utilisez des câbles audio et vidéo (non fournis). Raccordez le dispositif source (magnétoscope ou caméscope) à une source d'alimentation lorsque les connexions ont été effectuées.

2 Le magnétoscope ou caméscope fait la lecture du disque. **Insérez une cassette préenregistrée dans le dispositif source.** Si la lecture démarre, appuyez sur le bouton STOP du magnétoscope ou caméscope.

3 Le TV/VCR/DVD commence l'enregistrement de votre cassette. **Insérez une vidéocassette vierge dans le logement de cassette du TV/VCR/DVD.** Assurez-vous que la languette d'enregistrement de la cassette est intacte et que le TV/VCR/DVD est sous tension.

4 Pointez la télécommande du TV/VCR/DVD vers le TV/VCR/DVD. Appuyez sur **SELECT** ou **CH. ▲/▼** jusqu'à ce que **AUX** soit affiché à l'écran. Le TV/VCR/DVD est maintenant en mode Entrée ligne ou Auxiliaire.

5 Appuyez sur **SPEED** jusqu'à ce que la vitesse de cassette de votre choix (**SP** ou **SLP**) soit affichée dans le coin inférieur gauche de l'écran.

6 Appuyez simultanément sur le bouton **PLAY** du magnétoscope ou caméscope et sur le bouton **REC/OTR** de votre TV/VCR/DVD. La copie de vidéocassettes est démarrée.

7 Pour interrompre la copie, appuyez sur le bouton **STOP/EJECT** de votre TV/VCR/DVD puis interrompez la lecture de la cassette sur le magnétoscope ou caméscope.

Astuces

- Tout enregistrement non autorisé d'émissions de télévision, de cassettes vidéo ou d'autres matériels protégés par droits d'auteur, peut enfreindre les droits des titulaires de droits d'auteur ainsi que les lois du copyright.
- Différents dispositifs peuvent fonctionner différemment.
- Vérifiez que toutes les connexions sont bien solides afin de vous assurer que vous enregistrez la vidéo et l'audio.
- Les programmes protégés par droit d'auteur peuvent ne pas enregistrer clairement.
- Il est impossible d'enregistrer du matériel DVD sur une vidéocassette à l'aide de ce TV/VCR/DVD.
- Vous pouvez utiliser cette connexion pour faire la lecture de cassettes sur un caméscope ou magnétoscope et les afficher sur le TV/VCR/DVD. Effectuez les étapes 1, 2 et 4 relativement aux connexions et au réglage de AUX. Faites ensuite la lecture de la cassette sur le caméscope, etc., comme d'habitude.

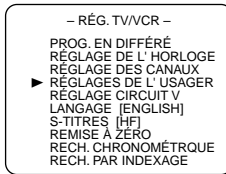
34 Lecture répétée

La fonction de lecture répétée vous permet de faire jouer une vidéocassette continuellement.

TOUS permet de faire jouer la cassette à plusieurs reprises du début à la fin. VIDE permet de faire jouer la cassette depuis le début jusqu'au premier segment vide pendant plus de 10 secondes.

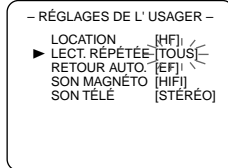
1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'USAGER**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



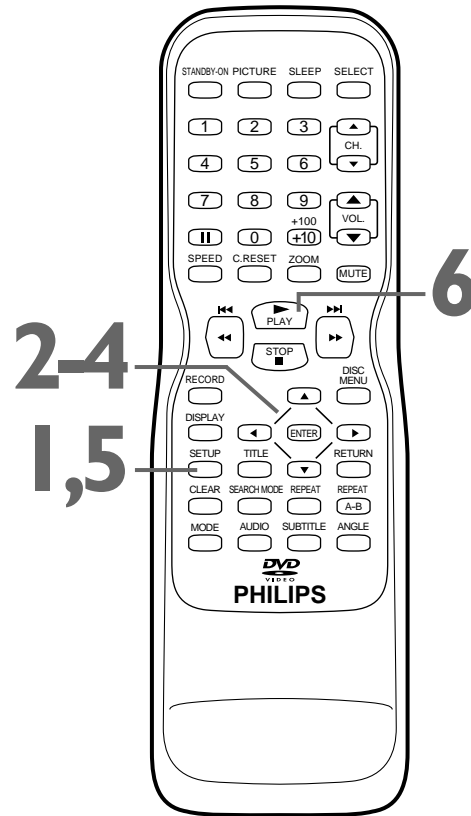
3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **LECTURE RÉPÉTÉE**.

4 Appuyez sur **ENTER** jusqu'à ce que **TOUS** ou **VIERGE** soit affiché à côté de **LECT. RÉPÉTÉE**. Ou, pour annuler **LECT. RÉPÉTÉE**, appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **HF**.



5 Appuyez sur **SETUP** pour supprimer le menu.

6 Appuyez sur **PLAY ▶** pour faire jouer une vidéocassette. **LECT. RÉPÉTÉE ▶** est affiché brièvement à l'écran.



Astuces

- La lecture répétée reste activée même lorsque votre TV/VCR/DVD a été mis hors tension. Votre TV/VCR/DVD conserve le réglage de lecture répétée même en cas de panne de courant.
- Si **LOCATION** est réglé à **EF**, **LECTURE DE LOCATION ▶** est affiché à l'écran à la place de **LECT. RÉPÉTÉE ▶**. Plus de détails en page 35.

Lecture de location 35

Cette fonction vous permet d'améliorer la qualité de l'image lors de la lecture de cassettes usagées comme les vidéocassettes de location.

1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE DE L'USAGER**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

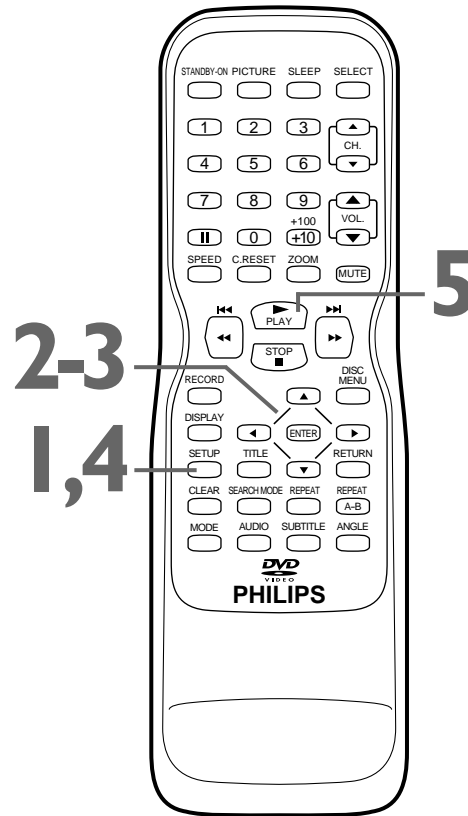
- RÉG. TV/VCR -
PROG. EN DIFFÉRÉ
RÉGLAGE DE L'HORLOGE
RÉGLAGE DES CANAUX
▶ RÉGLAGES DE L'USAGER
RÉGLAGE CIRCUIT V
LANGAGE [ENGLISH]
S-TITRES [HF]
REMISE À ZÉRO
RECH. CHRONOMÉTRIQUE
RECH. PAR INDEXAGE

3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **LOCATION**. Appuyez sur **ENTER** jusqu'à ce que **EF** soit affiché à côté de **LOCATION**. Pour désactiver **LOCATION**, appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **HF**.

- RÉGLAGES DE L'USAGER -
▶ LOCATION [EF]
LECT. RÉPÉTÉE [HF]
RETOUR AUTO. [HF]
SON MAGNÉTO [HF]
SON TÉLÉ [STÉRÉO]

4 Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.

5 Appuyez sur **PLAY ▶** pour commencer la lecture de la vidéocassette. **LECT. LOCATION ▶** est affiché brièvement à l'écran.



Astuces

- Une fois que vous avez sélectionné Lecture de location, cette fonction reste activée même lorsque le TV/VCR/DVD a été mis hors tension.
- Le TV/VCR/DVD conserve ses réglages de location même en cas de panne de courant.

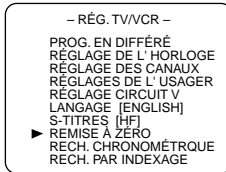
36 Remise à zéro, Sommeil

Remise à zéro

Le compteur de vidéocassette affiche la durée d'enregistrement ou de lecture écoulée en heures, minutes et secondes à partir du point où le compteur a été réinitialisé à zéro. Le compteur ne change pas lorsqu'il s'agit d'une vidéocassette vierge ou de segments vierges sur la cassette. Le « - » avant le compteur de cassette indique la quantité restante de temps d'enregistrement/lecture avant que le compteur n'atteigne le zéro. Effectuez la procédure ci-dessous pour réinitialiser le compteur de cassette à zéro à un endroit de la cassette auquel vous voulez retourner plus tard.

- 1** Faites la lecture, rembobinez ou faites défiler la cassette vers l'avant à l'endroit auquel vous voulez retourner plus tard. Appuyez sur **STOP** ■ pour interrompre la cassette.
- 2** Appuyez sur **C.RESET** pour mettre le compteur à 0 :00 :00.
- 3** Pour retrouver ce même endroit plus tard, appuyez sur **SETUP**. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner **REMISE À ZÉRO**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

Le compteur de cassette est affiché à l'écran. Lorsque la cassette atteint le point où vous avez réglé le compteur à zéro, la cassette s'arrête. Appuyez sur **PLAY** ► pour visionner la cassette à partir du point désigné.



Sommeil

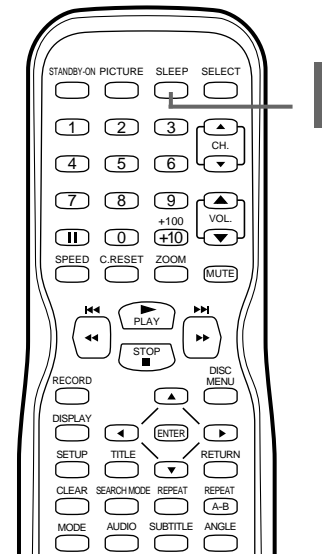
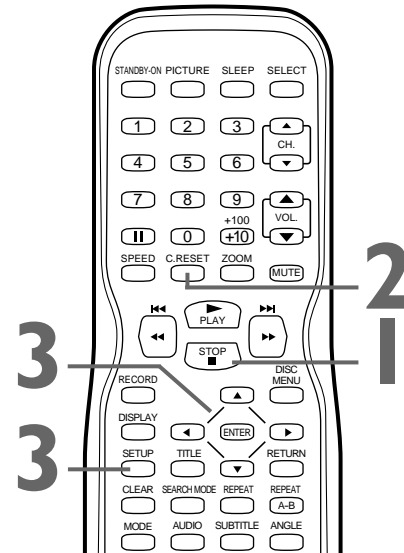
Utilisez la commande de sommeil pour programmer la mise hors tension du TV/VCR/DVD à un moment précis.

- 1** Appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que la période de temps de votre choix soit affichée à côté de **SOMMEIL**. Chaque pression de **SOMMEIL** fait augmenter le temps de 30 minutes. Vous pouvez régler une période de sommeil de 30, 60, 90 ou 120 minutes. Après cinq secondes, les informations de sommeil sont supprimées de l'écran. Le TV/VCR/DVD se met hors tension de lui-même lorsque la période de temps sélectionnée est écoulée.



Pour annuler la commande de sommeil

Appuyez sur **SLEEP** jusqu'à ce que « SOMMEIL 0 MINUTE » soit affiché à l'écran.



Astuce

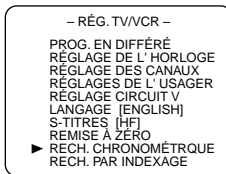
- Pour afficher le temps qui reste avant que le TV/VCR/DVD ne se mette hors tension, appuyez sur **SOMMEIL** une fois. Les informations sont supprimées automatiquement en cinq secondes.

Recherche chronométrique 37

La recherche chronométrique vous permet de faire avancer la vidéocassette rapidement vers une position précise en entrant simplement la période de temps de lecture que vous voulez sauter. Dans l'exemple ci-dessous, la recherche chronométrique est réglée à 2 heures, 50 minutes de la présente position.

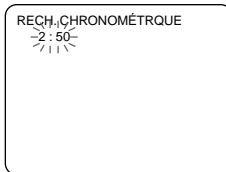
1 Insérez une vidéocassette.

2 Appuyez sur **SETUP**.
Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RECH. CHRONOMÉTRIQUE**. Appuyez sur **ENTER**.



3 Appuyez sur **▲** ou **▼** jusqu'à ce que la période de temps de votre choix soit affichée en dessous de **RECH. CHRONOMÉTRIQUE** dans la partie supérieure de l'écran. (Exemple : 2 :50 pour 2 heures, 50 minutes)

Chaque pression du bouton **▲** ou **▼** augmente ou diminue la période de temps de 10 minutes.
Pour annuler la recherche chronométrique, appuyez sur **SETUP**.



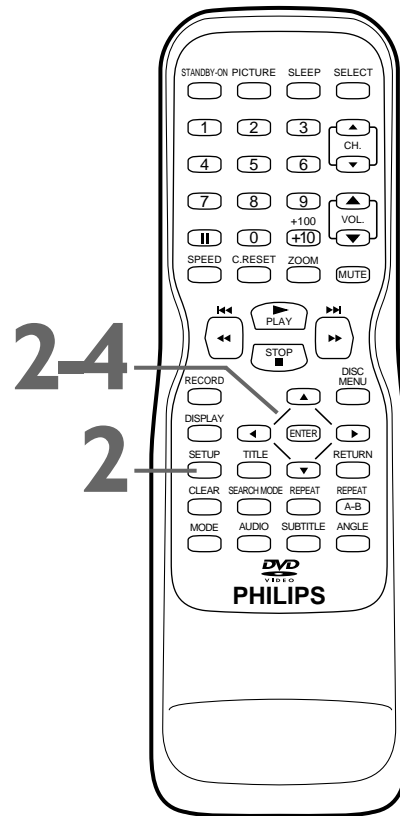
4 Appuyez sur **◀** ou **▶** pour rembobiner ou faire avancer la cassette rapidement la période de temps de votre choix.

Le TV/VCR/DVD rembobine ou fait avancer la cassette rapidement la période de temps spécifiée.

Le décompte est affiché à l'écran en même temps que la recherche. Lorsque le compteur atteint 0 :00, la cassette commence sa lecture.

Ou, pour annuler la recherche chronométrique avant que celle-ci ne soit terminée, appuyez sur **STOP** ■.

Insérez une vidéocassette.



Astuces

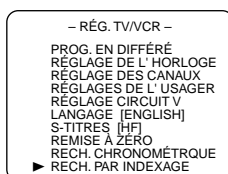
- Une recherche chronométrique peut être réglée à un maximum de 9 heures 50 minutes en incréments de 10 minutes.
- Recherche chronométrique ne fonctionne pas lorsqu'un enregistrement est en cours.

38 Recherche par indexage

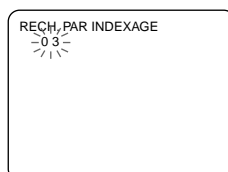
Cette fonction vous permet de rembobiner ou d'avancer rapidement vers le début de l'enregistrement.

- Des points d'index sont posés automatiquement au début de tous les enregistrements. Aucun point d'index n'est posé lorsqu'un enregistrement est arrêté momentanément. L'intervalle horaire entre les points d'index doit être plus d'une minute pour les enregistrements SP et plus de trois minutes pour les enregistrements SLP. Il en résulte que tout enregistrement doit être de une (SP) ou trois (SLP) minutes de longueur. Dans le cas contraire, la recherche par indexage pourrait ne pas trouver le début de l'enregistrement. Il arrive quelquefois que les points d'index au début d'une vidéocassette ne soient pas détectés.

1 Appuyez sur SETUP. Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner RECH. PAR INDEXAGE. Appuyez ensuite sur ENTER.

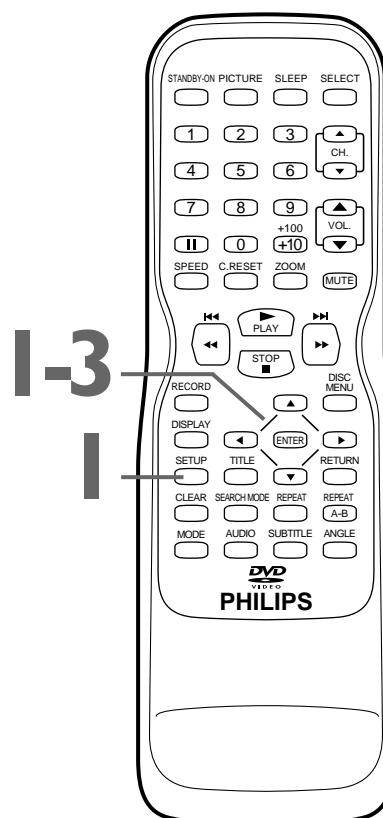


2 Appuyez sur ▲ ou ▼ jusqu'à ce que le nombre de programmes que vous voulez sauter soit affiché en dessous de RECH. PAR INDEXAGE. Pour annuler une recherche par indexage, appuyez sur SETUP.



3 Appuyez sur ◀ ou ▶. Le TV/VCR/DVD commence à rembobiner ou à faire avancer rapidement la cassette au début du programme de votre choix.

4 Lorsque le programme est atteint, la lecture commence.



Astuces

- Chaque fois qu'un point d'index (ou enregistrement) est dépassé, le nombre en dessous de RECHERCHE PAR INDEXAGE est réduit de un.
- Une vidéocassette doit être insérée dans le TV/VCR/DVD afin de pouvoir utiliser cette fonction.
- Vous pouvez effectuer la recherche de plus de 20 points d'index.
- Cette fonction ne peut pas être utilisée lors d'un enregistrement.
- Pour annuler une recherche par indexage, appuyez sur STOP ■.
- Si la fin de la cassette est atteinte lors d'une recherche par indexage, la cassette se rembobine complètement. Le TV/VCR/DVD se met hors tension et la cassette est éjectée.

Fonctions de lecture de vidéocassette 39

Ralenti

1 Appuyez sur **II** lors de la lecture pour interrompre la vidéocassette momentanément. Appuyez ensuite sur **▶▶▶** / **▶▶** pour faire la lecture au ralenti. Le son est en sourdine lors d'une lecture au ralenti. La lecture au ralenti s'arrête automatiquement après cinq minutes pour éviter d'endommager la cassette.

2 Appuyez sur **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.

Recherche avant et arrière (SP/LP/SLP)

1 Lors de la lecture de la vidéocassette, appuyez et relâchez le bouton **▶▶▶** / **▶▶** ou **◀◀◀** / **◀◀**. Une recherche avant ou arrière rapide est commencée.

2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY ▶**.

Recherche ultra rapide (LP/SLP)

1 Lors de la lecture de la cassette, appuyez sur **▶▶▶** / **▶▶** ou **◀◀◀** / **◀◀**, puis appuyez de nouveau. Le TV/VCR/DVD effectue une recherche de la cassette à haute vitesse. Appuyez sur **▶▶▶** / **▶▶** ou **◀◀◀** / **◀◀** à plusieurs reprises pour faire basculer entre la recherche ordinaire et la recherche ultra rapide.

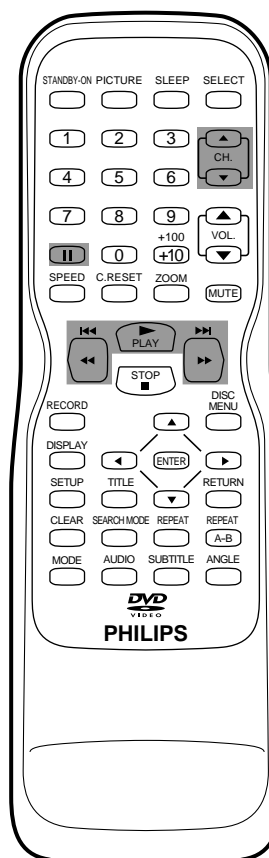
2 Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY ▶**.

Affichage d'une image fixe

1 Lors de la lecture d'une cassette, appuyez sur **II**. Une image fixe est affichée à l'écran. L'image avance chaque fois que vous appuyez sur **II**. Suivant une pause de cinq minutes, la lecture est interrompue automatiquement. Ceci permet d'éviter d'endommager la cassette et le TV/VCR/DVD.

2 Si l'image fixe vibre verticalement, stabilisez l'image à l'aide des boutons **CH. ▲** ou **▼**.

3 Pour libérer l'image fixe et reprendre la lecture normale, appuyez sur **PLAY ▶**.



Astuces

- SP/LP/SLP signifie que cette fonction est disponible avec des cassettes enregistrées en vitesse standard (SP), intermédiaire (LP) ou lente (SLP). LP/SLP signifie que cette fonction est disponible avec des cassettes enregistrées en vitesse intermédiaire ou lente. Plus de détails sur la vitesse des cassettes en page 26.
- En recherche avant ou arrière, des bandes de bruit horizontales apparaissent à l'écran.

40 Fonctions de commande automatique

Les fonctions de vidéocassette suivantes sont disponibles.

Rembobinage automatique, Éjection, Hors tension

Lors de la lecture, avance rapide ou enregistrement d'une vidéocassette jusqu'à la fin, le TV/VCR/DVD rembobine la cassette, s'arrête, se met hors tension puis éjecte la cassette. Si LECTURE RÉPÉTÉE est activé, la lecture est recommencée à la place. *Plus de détails en page 34.*

La cassette ne se rembobine pas automatiquement suivant la conclusion d'un enregistrement immédiat. Pour rembobiner une cassette suivant un enregistrement en différé, consultez la rubrique Retour automatique à la page 32.

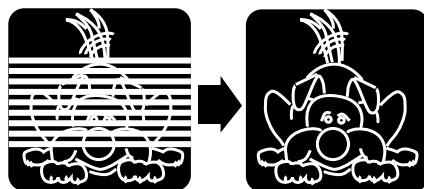
Réglage d'alignement automatique

Le TV/VCR/DVD effectue automatiquement le réglage de l'alignement de la vidéocassette afin de produire la meilleure qualité d'image possible. Par contre, les commandes d'alignement manuelles (ci-dessous) peuvent offrir une meilleure image avec certains enregistrements.

Alignement manuel

Pour effectuer un réglage d'alignement manuel, appuyez sur les boutons CHANNEL ▲/▼ sur le devant du TV/VCR/DVD ou sur les boutons CH. ▲/▼ de la télécommande lors de la lecture. La fonction d'alignement retourne au mode d'alignement automatique lorsque vous insérez une cassette ou que vous appuyez sur STOP ■.

Avant un réglage de l'alignement



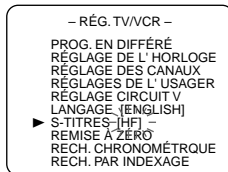
Après un réglage de l'alignement

Sous-titre 41

Effectuez la procédure ci-dessous pour sélectionner des sous-titres pour vos programmes de télévision. Les programmes de télévision et les pauses commerciales ne disposent pas tous de sous-titres ou de tous les types de sous-titre (seconde langue, texte mi-écran, etc.). Il est impossible d'afficher des sous-titres si ceux-ci ne sont pas diffusés. Il ne s'agit pas d'un problème avec le TV/VCR/DVD. Consultez votre liste de programmes de télévision pour identifier les programmes offrant des sous-titres. Si le TV/VCR/DVD reçoit des signaux de télévision de mauvaise qualité, les sous-titres peuvent contenir des erreurs ou ne pas afficher du tout. Certaines causes possibles de signaux de mauvaise qualité :

- Bruits d'allumage d'automobile
- Bruits de moteur électrique
- Réception de signal faible
- Réception de signal multiplex (fantômes ou papillotement d'écran)
- Lecture de vidéocassettes mal enregistrées ou usées.

1 Appuyez sur **SETUP**. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **S-TITRES**.



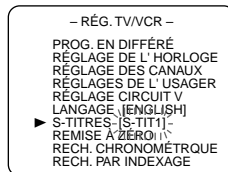
2 Appuyez sur **ENTER** à plusieurs reprises pour sélectionner **S-TIT1**, **S-TIT2**, **TEXT1**, **TEXT2** ou **HF**.

S-TIT1 permet d'afficher des sous-titres standard (les paroles d'un interlocuteur). S-TIT2 affiche des sous-titres en langue étrangère (mots en langue étrangère affichant les paroles d'un interlocuteur).

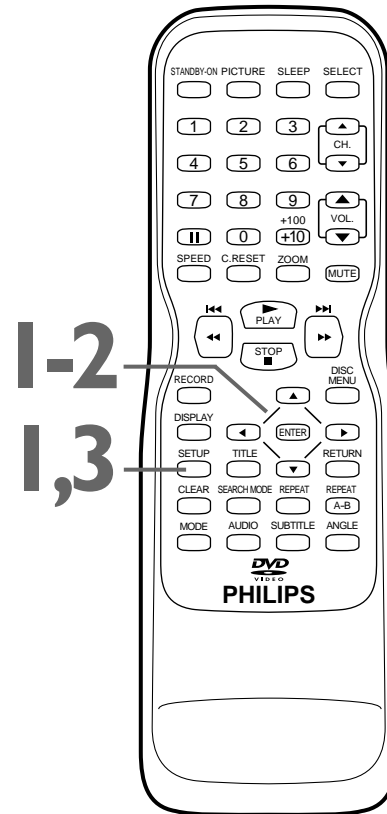
TEXT1 et TEXT2 affiche du texte mi-écran (comme les grilles de canaux, horaire ou annonces).

HF met la fonction de sous-titres hors fonction.

Aucun sous-titre n'apparaît à l'écran.



3 Appuyez sur **SETUP** pour quitter le menu.



Astuces

- Si une boîte noire est affichée à l'écran, un mode de **TEXTE** est sélectionné. Sélectionnez **S-TIT1**, **S-TIT2** ou **HF**.
- Le **TV/VCR/DVD** garde les réglages de sous-titres en mémoire en cas de panne de courant.
- Des abréviations, symboles et autres raccourcis grammaticaux peuvent être utilisés afin de vous maintenir au niveau de l'action à l'écran. Il ne s'agit pas d'un problème causé par le **TV/VCR/DVD**.
- Les sous-titres sont parfois retardés de quelques secondes lorsque vous changez de canal.
- Le réglage ou la mise en sourdine du volume peut retarder l'affichage des sous-titres pendant quelques secondes.

42 Réglage de la puce V

Réglage des classements de programmes de télévision

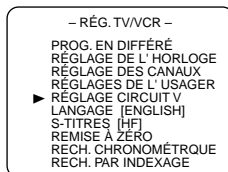
La puce antiviolsence permet aux parents d'interdire l'affichage de certains programmes de télévision qui ne leur semblent pas appropriés. La fonction de circuit V fait la lecture des classements de programmation (sauf pour les nouvelles et les sports, les films non édités des canaux de câblodiffusion ainsi que les signaux de radiodiffusion d'urgence) puis interdit l'accès aux programmes si le classement du programme répond aux limitations que vous avez sélectionnées. Dans ce cas, le message « ÉMISSION PROTÉGÉE par » est affiché à l'écran de télévision. Si le message « ÉMISSION... » s'affiche pendant que vous regardez la télévision, passez à un canal qui n'est pas bloqué. Vous pouvez ensuite accéder au menu RÉGLAGE CIRCUIT V et modifier les réglages et autoriser l'affichage de tous les programmes.

La programmation peut avoir reçu un classement de la Motion Picture Association of America (MPAA) ou des directives de surveillance parentales pour la télévision. Pour bloquer tout programme inapproprié, réglez vos limites sous les deux classements : COTE MPAA et COTE TV.

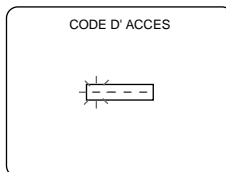
Avant de commencer, assurez-vous que...

- Votre TV/VCR/DVD est sous tension.
- Le dispositif est en mode TV/VCR. Appuyez sur le bouton SELECT de la télécommande jusqu'à ce que les canaux de télévision soit affichés et que le voyant rouge VCR/TV sur le devant du TV/VCR/DVD se soit allumé.

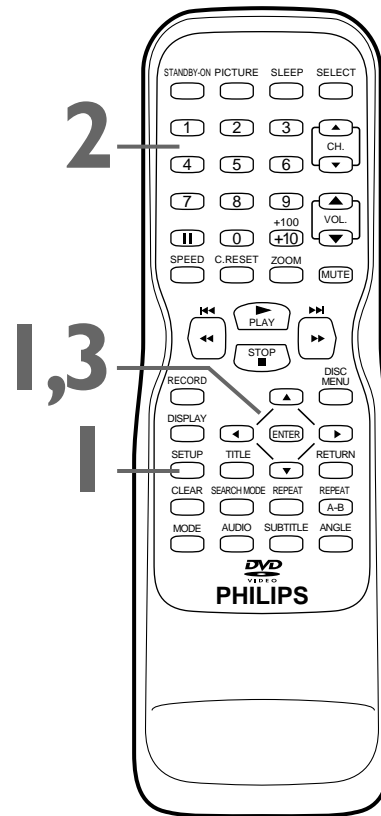
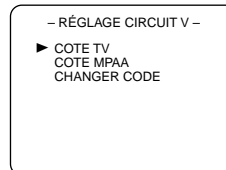
1 Appuyez sur **SETUP**. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE CIRCUIT V**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



2 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer le code d'accès à quatre chiffres. Lorsque vous entrez le code d'accès pour la première fois ou en cas de panne de courant, entrez le code par défaut 0000. Quatre X sont affichés à la place du code. Ceci vous permet de protéger l'identité de votre code.



3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **COTE TV**. Appuyez sur **ENTER**.



Explications des classements de télévision

- TV-Y - Convient à un public de tous les âges
- TV-Y7 - Convient aux enfants de sept ans et plus
- TV-G - Général
- TV-PG - Surveillance parentale suggérée.
- TV-14 — Ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans
- TV-MA - Réservé aux adultes

4 Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de classement de télévision dont vous voulez bloquer l'affichage puis appuyez sur **ENTER** une fois. Si vous appuyez sur ENTER de nouveau, les sous-classes pour cette catégorie sont affichées.

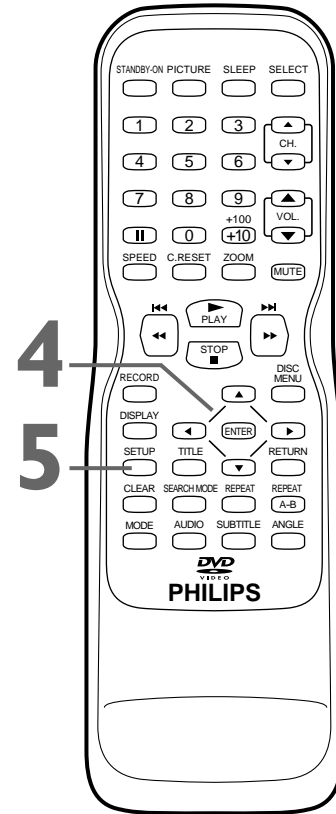
Plus de détails en pages 44-45.

Lorsque vous sélectionnez la catégorie de classement et que vous la réglez à BARRÉ, la classification la plus élevée se BARRE automatiquement. Les classements moins élevés affichent la mention VISION.

Lorsque vous réglez TV-Y à VISION (ou BARRÉ), tous les classements passent à VISION (ou BARRÉ) automatiquement.

TV-Y	()	[VISION]
TV-Y7	()	[VISION]
TV-G	()	[BARRÉ]
TV-PG	()	[BARRÉ]
TV-14	()	[BARRÉ]
TV-MA	()	[BARRÉ]

5 Appuyez sur **SETUP** pour sauvegarder vos réglages et supprimer les menus.



Astuces

- Si vous voulez désactiver la puce de façon à pouvoir visionner tous les programmes de télévision, réglez TV-Y à VISION.
- Les classements de la puce V sont gardés en mémoire suivant une panne de courant (sauf si le code d'accès retourne à 0000).

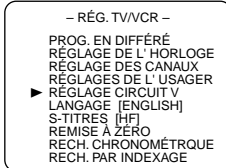
44 Réglage de la puce V (suite)

Sous-classes TV

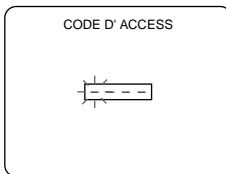
Lorsque vous sélectionnez TV-Y7, TV-PG, TV-14 ou TV-MA, vous pouvez utiliser les sous-classes pour bloquer des éléments de programmes spécifiques selon le langage ou la violence.

1 Appuyez sur **SETUP**.

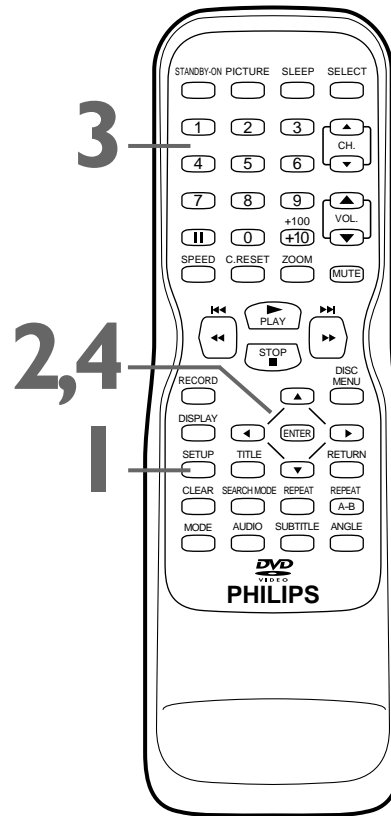
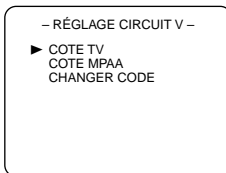
2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE CIRCUIT V**. Appuyez sur **ENTER**.



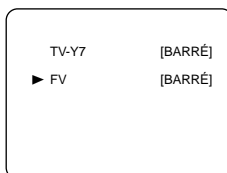
3 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer le code d'accès à quatre chiffres. Le code par défaut est 0000 (si vous n'avez pas encore réglé votre code ou s'il s'est produit une panne de courant).



4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **COTE TV**. Appuyez sur **ENTER**.



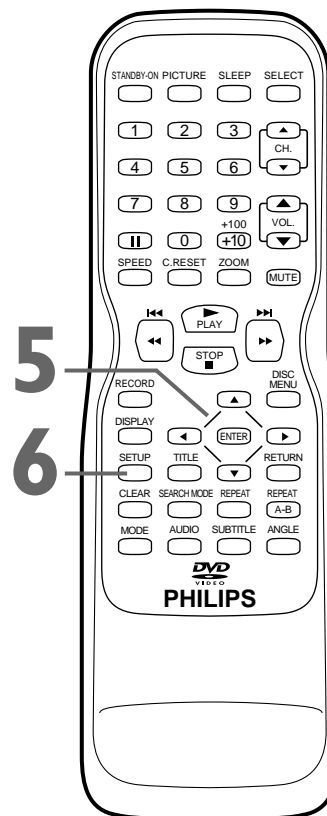
- 5** Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner le classement que vous voulez modifier. Appuyez ensuite sur ENTER deux fois pour afficher les sous-classes.



Exemple :
TV-Y7 subratings

- **Lorsque vous sélectionnez TV-Y7 :**
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner FV (Comédies de violence, violence qui semble réelle aux enfants en bas âge). Appuyez ensuite sur ENTER pour sélectionner BARRÉ ou VISION.
- **Lorsque vous sélectionnez TV-PG, TV-14 ou TV-MA :**
Appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner « D » (Dialogue suggestifs), « L » (langage grossier), « S » (scènes sexuelles) ou « V » (Violence). Appuyez ensuite sur ENTER à plusieurs reprises pour sélectionner BARRÉ ou VISION pour chaque sous-classe. Pour accéder au menu précédent, appuyez sur RETURN.

- 6** Appuyez sur SETUP pour sauvegarder vos paramètres et supprimer les menus.



Astuces

- Dialogue (D) n'est pas une sous-classe disponible pour TV-MA.
- Les sous-classes barrées sont affichées à côté de la catégorie de classement dans le menu de cotes TV.
- Il n'est pas possible de BARRER une sous-classe (D, L, S ou V) si la catégorie principale est réglée à VISION. Vous pouvez en revanche régler une sous-classe à VISION même si la catégorie principale est réglée à BARRÉ.
- Si vous changez la catégorie à BARRÉ ou à VISION, toutes les sous-classes sont changées automatiquement (BARRÉ ou VISION).

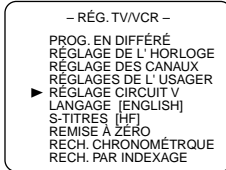
46 Réglage de la puce antiviolence (suite)

Réglage des classements de la MPAA

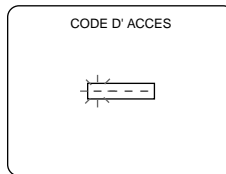
Vous pouvez bloquer l'affichage des canaux de télévision selon les classements de la Motion Picture Association. Pour ce faire, effectuez la procédure suivante.

1 Appuyez sur **SETUP**.

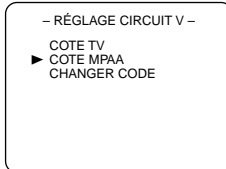
2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE CIRCUIT V**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.



3 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer le code d'accès à quatre chiffres. (Le code par défaut est 0000 si vous n'avez pas réglé votre code d'accès ou s'il s'est produit une panne de courant.)

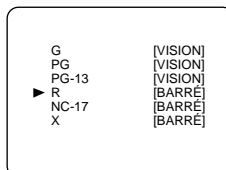


4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **COTE MPAA**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

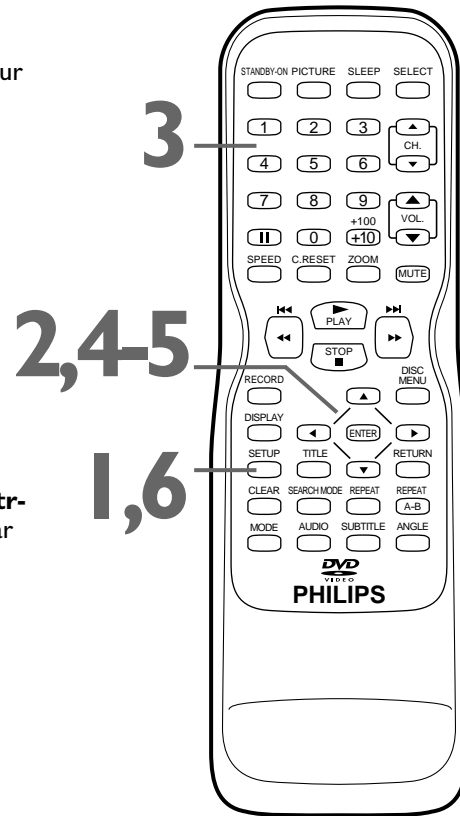


5 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner le niveau dont vous voulez bloquer l'affichage. Appuyez ensuite sur **ENTER** pour sélectionner **BARRÉ** ou **VISION**.

Lorsque vous bloquez une catégorie, les classements plus élevés se mettent automatiquement à **BARRÉ**. Les classements plus bas se mettent à **VISION**. Lorsque vous réglez **G** à **VISION** ou **BARRÉ**, tous les classements se mettent automatiquement à **VISION** ou **BARRÉ**.



6 Appuyez sur **SETUP** pour sauvegarder vos paramètres et supprimer les menus.



Explications sur les classements des films selon la MPAA

- G - Général
- PG — Surveillance parentale suggérée
- PG-13 - Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans
- R — Réservé ; Toute personne de moins de 17 ans doit être accompagnée d'un adulte
- NC-17 — Ne convient pas aux personnes de moins de 17 ans
- X — Adultes seulement

Astuces

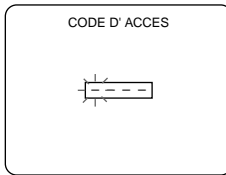
- Pour désactiver tous les classements MPAA, réglez **G** à **VISION**.
- Les paramètres de la puce V seront conservés en mémoire suivant une panne de courant (sauf si le code d'accès retourne à 0000).

Réglage de la puce V (suite) 47

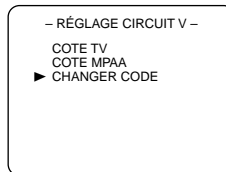
Modification du code d'accès

Bien que le code par défaut 0000 soit fourni par le TV/VCR/DVD, vous pouvez régler votre propre code d'accès.

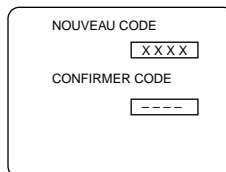
- 1 Appuyez sur **SETUP**.
- 2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGE CIRCUIT V**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.
- 3 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer l'ancien code d'accès. S'il s'agit de la première fois, utilisez 0000. Quatre X sont affichés à la place du code afin d'en protéger l'identité.



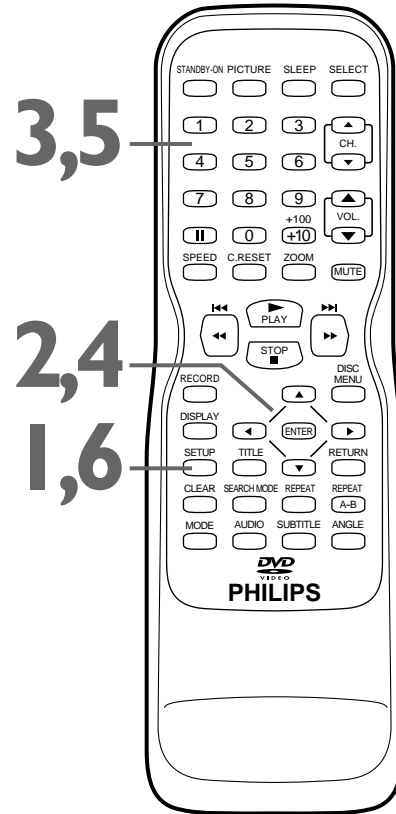
- 4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **CHANGER CODE**. Appuyez sur **ENTER**.



- 5 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer votre code d'accès préférentiel dans la zone **NOUVEAU CODE**. Entrez ensuite le même code dans la zone **CONFIRMER CODE**. Des X sont affichés à la place des numéros de code. Le code d'accès doit contenir exactement quatre chiffres. L'écran **RÉGLAGE CIRCUIT V** est affiché de nouveau.



- 6 Appuyez sur **SETUP** pour sauvegarder vos paramètres et supprimer les menus.

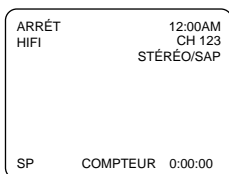


Astuces

- Si vous entrez le mauvais code dans la zone **CONFIRMER CODE**, effectuez de nouveau l'étape 5. Entrez exactement le même nouveau code dans la zone **CONFIRMER CODE**.
- Si vous débranchez le cordon d'alimentation ou s'il se produit une panne de courant, le code par défaut est activé de nouveau (0000). Changez votre code d'accès de nouveau au besoin.

48 Son de télévision multi-audio

Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher l'état du son. À l'affichage du téléviseur, appuyez sur **DISPLAY** deux fois. Lors de la lecture d'une cassette, appuyez sur **DISPLAY** une fois.



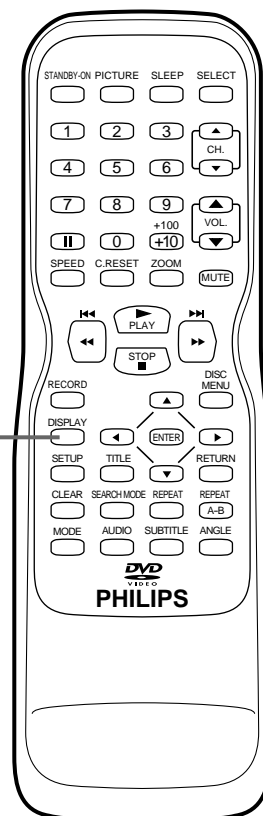
Lorsqu'un programme de télévision est diffusé en stéréo, **STÉRÉO** est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran. Lorsqu'un programme de télévision est diffusé en audio secondaire, **SAP** est affiché dans le coin supérieur droit de l'écran. Lorsqu'un programme de télévision est transmis sous les deux formats, **STÉRÉO** et **SAP** sont tous les deux affichés.

Bien qu'un programme puisse être diffusé en stéréo et en audio secondaire, il n'est pas possible d'enregistrer en stéréo et en audio secondaire en même temps.

Lors de la lecture d'une cassette, **HIFI** est affiché dans le coin supérieur gauche de l'écran si **SON MAGNÉTO** est réglé à **HIFI**. *Plus de détails en page 49.*

Si vous faites la lecture de cassettes non-HiFi alors que **SON MAGNÉTO** est réglé à **HIFI**, **HIFI** disparaît de l'écran. La lecture de la vidéocassette est effectuée en monophonie.

Vous devez régler le TV/VCR/DVD pour enregistrer en **STÉRÉO** ou en **SAP**. Pour ce faire, changez les paramètres **SON TÉLÉ** tel que décrit à la page 50.



Sélection de HiFi ou de monophonie

Vous pouvez faire la lecture d'une vidéocassette en haute fidélité (HiFi) ou en monophonie (MONO ou canal unique). Pour ce faire, effectuez la procédure suivante.

1 Appuyez sur **SETUP**.

2 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGES DE L'USAGER**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

– RÉG. TV/VCR –
 PROG. EN DIFFÉRÉ
 RÉGLAGE DE L' HORLOGE
 RÉGLAGE DES CANAUX
 ► RÉGLAGES DE L' USAGER
 RÉGLAGE CIRCUIT V
 LANGAGE [ENGLISH]
 S-TITRES [HF]
 REMISE À ZÉRO
 RECH. CHRONOMÉTRIQUE
 RECH. PAR INDEXAGE

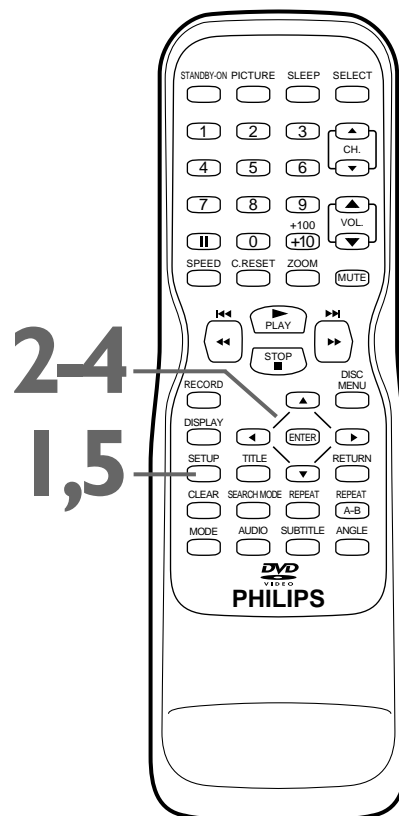
3 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **SON MAGNÉTO**.

– RÉGLAGES DE L' USAGER –
 LOCATION [EF]
 LECT. RÉPÉTÉE [HF]
 RETOUR AUTO. [HF] /
 ► SON MAGNÉTO [HIFI]
 SON TÉLÉ [STERÉO]

4 Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **MONO** ou **HIFI**.

– RÉGLAGES DE L' USAGER –
 LOCATION [EF]
 LECT. RÉPÉTÉE [HF]
 RETOUR AUTO. [HF] /
 ► SON MAGNÉTO [HIFI]
 SON TÉLÉ [STERÉO]

5 Appuyez sur **SETUP** pour quitter les menus.



Astuces

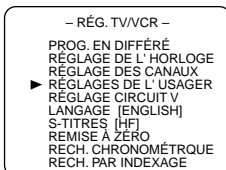
- Les cassettes non-HiFi seront jouées automatiquement en monophonie.
- Les diffusions MTS (multi-audio) enregistrent automatiquement en HiFi à moins que vous ne sélectionnez SAP avant d'enregistrer. Plus de détails en page 50.

50 Son de télévision multi-audio (suite)

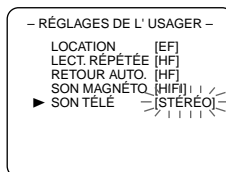
Réglage du TV/VCR/DVD pour recevoir ou enregistrer les programmes de télévision en stéréo, audio secondaire ou mono

Puisque les canaux de télévision peuvent être diffusés en stéréo ou en audio secondaire, réglez le TV/VCR/DVD pour recevoir ou enregistrer des canaux dans le mode audio de votre choix.

- 1 Appuyez sur le bouton **SETUP**. Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner **RÉGLAGES DE L'USAGER**. Appuyez ensuite sur **ENTER**.

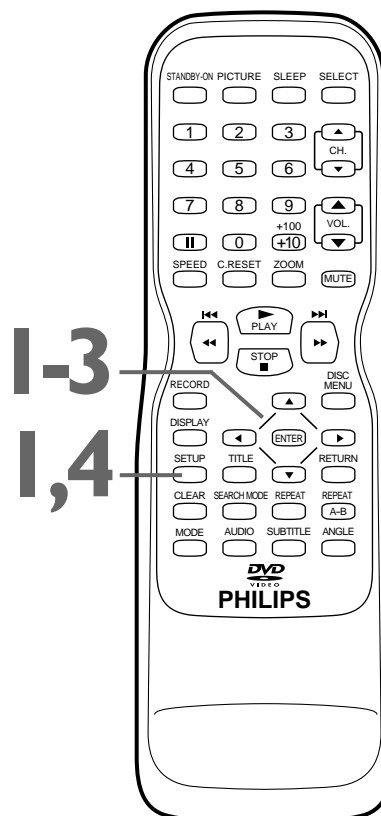


- 2 Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner **SON TÉLÉ**.



- 3 Appuyez sur le bouton **ENTER** pour sélectionner **STÉRÉO**, **SAP** (voie audio secondaire), ou **MONO**.

- 4 Appuyez sur le bouton **SETUP** pour quitter les menus.



Astuce

- Si vous sélectionnez l'audio secondaire lorsque audio secondaire n'est pas disponible, le TV/VCR/DVD reçoit et enregistre en audio ordinaire.

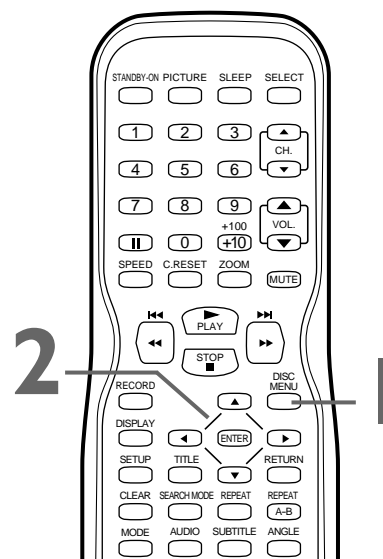
Menus de disque, Menus de titre 51

Menus de disque

Certains DVD contiennent des menus décrivant le contenu du disque ou vous permettant de personnaliser la lecture de disque. Par exemple, le menu peut présenter des choix de langue de sous-titres, de fonctions spéciales ou de sélection de scène. Pour utiliser le menu de disque DVD et sélectionner des fonctions de lecture, effectuez la procédure suivante.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.**

- 1 Appuyez sur le bouton DISC MENU.**
Le menu du disque DVD est affiché à l'écran.
- 2 Appuyez sur le bouton ▲▼◀▶ pour sélectionner un élément, puis appuyez sur ENTER.**
Continuez jusqu'à ce que toutes les fonctions de votre choix aient été réglées ou pour faire démarrer la lecture du disque.

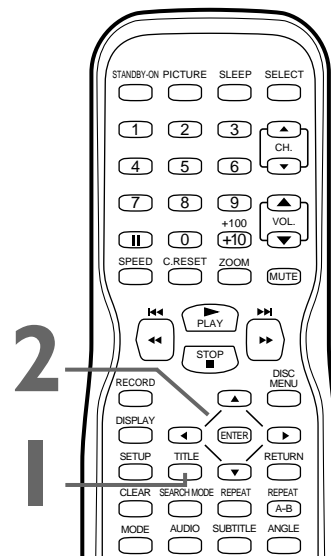


Menus de titre

Certains DVD sont dotés d'un menu de titres, énumérant les titres disponibles sur le disque. Utilisez le menu de titres pour faire la lecture d'un titre spécifique.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.**

- 1 La lecture étant interrompue, appuyez sur TITLE.**
Le menu de titres est affiché.
Si un menu de titre n'est pas disponible, un « X » peut être affiché à l'écran. Si le DVD seulement dispose d'un menu principal tel que décrit ci-dessus, celui peut être affiché lorsque vous appuyez sur TITLE.
- 2 Appuyez sur le bouton ▲▼◀▶ pour sélectionner un titre puis appuyez sur ENTER.** La lecture commence au titre que vous avez sélectionné.



Astuces

- Les menus varient d'un disque à l'autre. Suivez les informations accompagnant le DVD.
- Les DVD ne disposent pas tous de menus de titre.
- Certains DVD peuvent parler de « scènes » au lieu de chapitre. Certains DVD peuvent parler « d'index de scène » pour désigner un menu de titre.
- Le bouton TITLE ne fonctionne pas avec tous les DVD.

52 Recherche rapide avant/arrière

Lors de la lecture du disque, appuyez et maintenez enfoncé ►►/|/►► ou ◀◀/|/◀◀ de la télécommande pendant deux secondes.

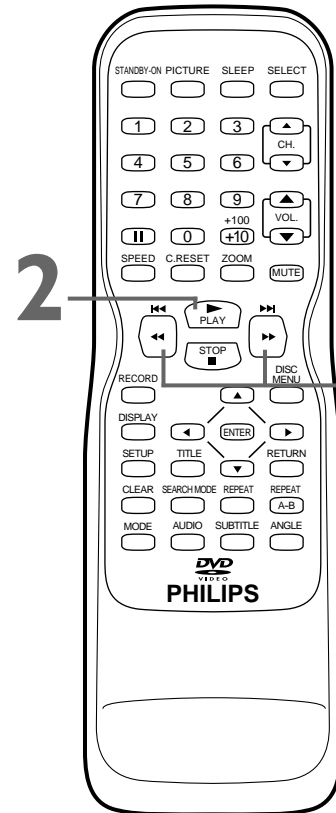
- Lors de la lecture d'un DVD, appuyez et maintenez enfoncés les boutons ►►/|/►► ou ◀◀/|/◀◀ pour effectuer une recherche avant ou arrière à deux, huit, 50 ou 100 fois la vitesse de lecture normale. Les valeurs ◀◀ 2, ◀◀ 8, ◀◀ 50 ou ◀◀ 100 apparaissent brièvement à l'écran du téléviseur pour indiquer une recherche arrière. Ou, ►► 2, ►► 8, ►► 50, ou ►► 100 sont affichés brièvement à l'écran pour indiquer une recherche rapide vers l'avant. Le son est mis en sourdine lors d'une recherche.
- Lors de la lecture d'un CD audio, vous pouvez effectuer une recherche à seulement 16 fois la vitesse de lecture normale. Les valeurs ◀◀ 16 ou ►► 16 apparaissent brièvement à l'écran du téléviseur. L'audio est intermittent lors de la recherche d'un CD audio.



Exemple: Lecture d'un DVD vers l'arrière à deux fois la vitesse de lecture normale.

- Lors de la lecture d'un fichier MP3, vous pouvez effectuer une recherche à seulement huit fois la vitesse normale. Les valeurs ◀◀ 8 ou ►► 8 sont affichées brièvement à l'écran du téléviseur. L'audio est intermittent lors de la recherche de pistes MP3.

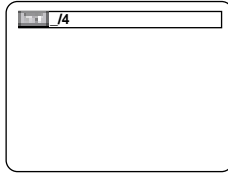
2 Appuyez sur le bouton **PLAY ► pour reprendre la lecture normale.**



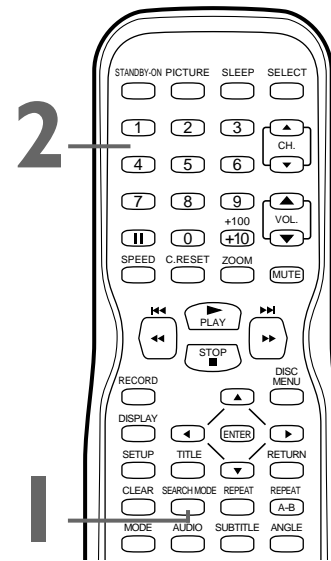
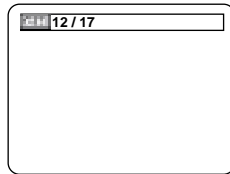
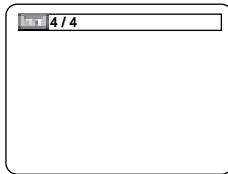
Lecture de titre/chapitre, Lecture chronométrique 53

Lecture de titre/chapitre

1 Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur **SEARCH MODE** jusqu'à ce que CH (Chapitre) ou TT (Titre) soit affiché à l'écran du téléviseur. Le nombre de titres ou chapitres disponibles est affiché à la droite (/4, par exemple).

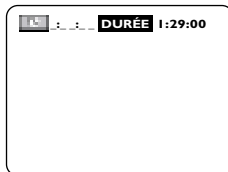


2 Entrez le numéro de titre ou de chapitre à l'aide des touches numérotées. Faites précéder un titre ou un chapitre à un seul chiffre d'un zéro (01...09). Le titre ou chapitre sélectionné commence sa lecture.



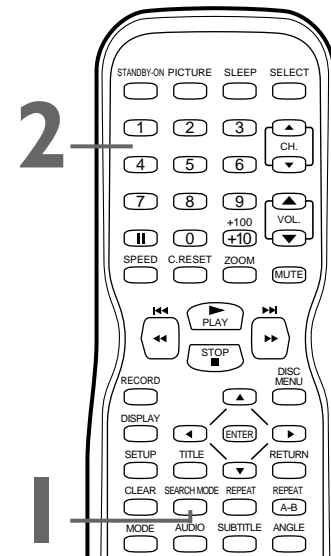
Lecture chronométrique

1 Lors de la lecture d'un DVD ou d'un CD audio, appuyez sur **SEARCH MODE** jusqu'à ce que l'affichage de recherche chronométrique soit affiché à l'écran.



2 Dans les 30 secondes, appuyez sur les touches numérotées pour entrer le temps de lecture écoulé (de la piste ou du titre) où vous voulez que commence la lecture. Entrez l'heure en heures, minutes et secondes. La lecture commencera dans quelques secondes à l'heure spécifiée.

- Exemple : 1 heure, 23 minutes et 30 secondes
1 → 2 → 3 → 3 → 0
- Assurez-vous que le temps que vous entrez se situe à l'intérieur du temps total du titre ou de la piste en cours. Dans le cas contraire, l'espace de temps est effacé et la lecture continue à partir du point en cours. Le temps total disponible de la piste ou titre en cours est affiché à la droite de l'écran à côté de DURÉE.
- Si vous faites une erreur, appuyez sur CLEAR pour effacer toutes les informations de la zone de temps. Entrez les informations appropriées.



Astuce

- La lecture de titre/chapitre n'est pas disponible sur certains DVD.

54 Lecture de piste

Il y a trois façons de faire la lecture d'une piste sur un CD audio. Avec les touches numérotées, le bouton SEARCH MODE ou ►►|/►► et |◄◄/◄◄.

- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD. Assurez-vous qu'un CD audio a été inséré dans le tiroir.**

A

Utilisation des touches numérotées

Appuyez sur les touches numérotées pour entrer un numéro de piste. La lecture commence à la piste sélectionnée. Pour les pistes à nombre unique (1-9), appuyez sur une seule touche numérotée. Pour les pistes 10 et plus, appuyez sur le bouton +100/+10 afin d'afficher l'écran de recherche (TR - -) sur le téléviseur. Appuyez sur la touche numérotée du premier chiffre puis appuyez sur la touche numérotée du deuxième chiffre. Par exemple, pour faire la lecture de la piste 26, appuyez sur +100/+10, puis sur le numéro 2, puis sur le numéro 6. Si vous entrez un numéro de piste qui n'est pas disponible sur le disque, la lecture ne sera pas effectuée (ou la piste en cours continuera de jouer).

B

Utilisation de SEARCH MODE

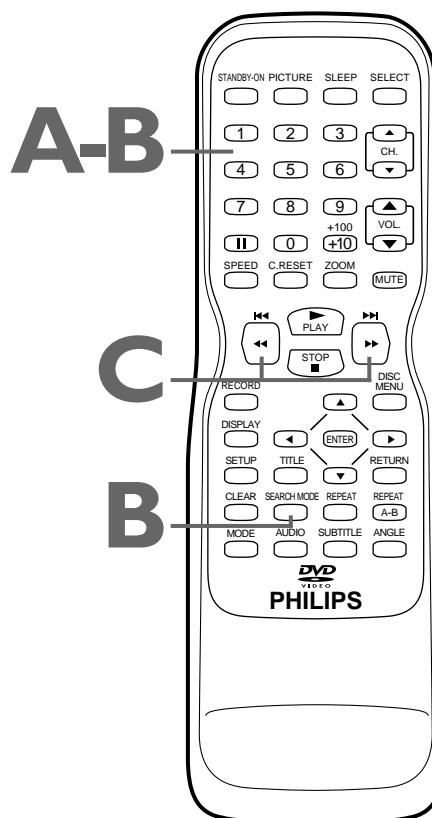
Appuyez sur le bouton SEARCH MODE pour afficher l'écran de recherche de piste (TR). Dans les 30 secondes, appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner le numéro de piste. La lecture commence à la piste sélectionnée. Pour une piste à un seul chiffre (1-9), entrez d'abord un zéro. Par exemple, pour lire la piste 5, appuyez sur 0, 5. Il n'est pas nécessaire d'utiliser le bouton +100/+10 en mode de recherche pour les pistes 10 et plus.

C

À l'aide des touches ►►|/►► et |◄◄/◄◄

Durant la lecture, appuyez sur ►►|/►► pour sauter la piste en cours et passer à la piste suivante.

Appuyez sur le bouton |◄◄/◄◄ pour retourner au début de la piste en cours ou pour accéder à des pistes précédentes.



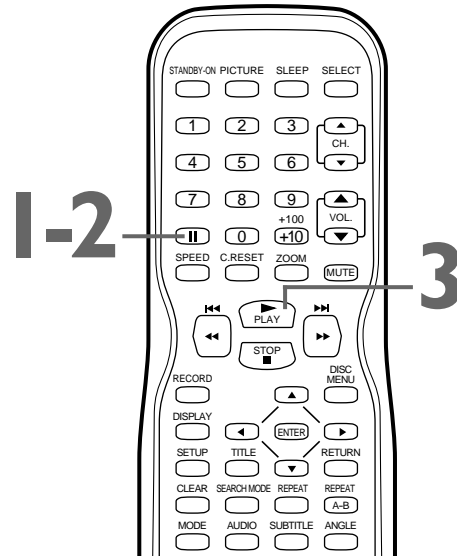
Astuces

- Les boutons |◄◄/◄◄ et ►►|/►► ne sont pas actifs lorsque la lecture est interrompue.
- Il est impossible d'utiliser ►►|/►► pour passer de la dernière piste à la première piste du disque.

Lecture en pause et en pas à pas, Reprise en cours 55

Lecture en pause et en pas à pas

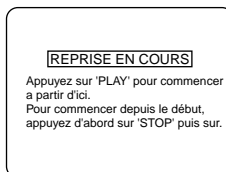
- Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur II.**
La lecture est suspendue et le son est mis en sourdine.
- Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur II à plusieurs reprises pour faire avancer l'image d'une trame (ou pas) à la fois.** L'audio est toujours en sourdine.
Si vous appuyez sur le bouton PAUSE à plusieurs reprises lors de la lecture d'un CD audio, d'un fichier MP3 ou JPEG, cela n'aura aucun effet.
- Appuyez sur le bouton PLAY ► pour reprendre la lecture.**



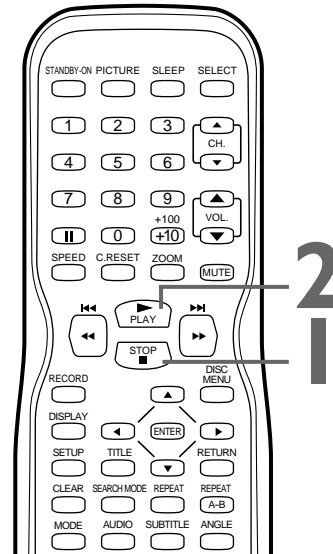
Reprise en cours

Il vous est possible de reprendre la lecture à partir du point où la lecture a été interrompue la dernière fois.

- Appuyez sur le bouton STOP ■ lors de la lecture d'un DVD ou CD audio.** Après quelques secondes, le message de reprise suivant est affiché à l'écran du téléviseur. (La liste de fichiers est affichée lors de la lecture d'un fichier MP3 ou JPEG.)



- Appuyez sur le bouton PLAY ►.** Dans quelques secondes, la lecture est reprise à partir du point où la lecture a été interrompue la dernière fois.
L'ouverture du tiroir du disque ou la mise hors tension de votre TV/VCR/DVD annule la fonction de reprise. La lecture commence au début la prochaine fois que vous insérez un disque.
Ou, pour annuler la reprise en cours et commencer la lecture depuis le début, appuyez sur STOP ■ une deuxième fois alors que la lecture est interrompue. Le symbole d'arrêt (■) apparaît brièvement dans le coin supérieur droit de l'écran du téléviseur. Appuyez sur PLAY ► pour commencer la lecture du disque depuis le début.



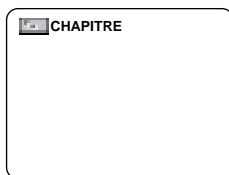
Astuces

- Dans certains cas, vous devez appuyer sur PLAY ► pendant que le message de reprise est affiché afin de reprendre la lecture à partir du même point.
- La fonction Reprise en cours n'est pas disponible pour les fichiers MP3 ou JPEG.

56 Répétition, répétition A-B

Lecture répétée

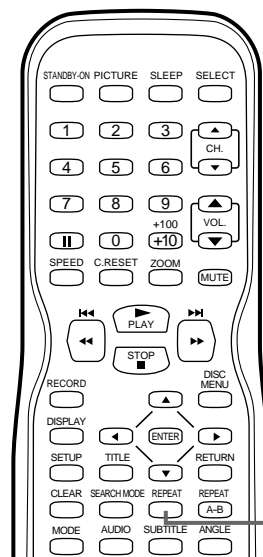
Lors de la lecture d'un DVD ou d'un CD audio, appuyez sur **REPEAT** jusqu'à ce que le mode de répétition de votre choix soit affiché à l'écran du téléviseur. Sur un DVD, sélectionnez CHAPITRE, TITRE ou HF. Avec un CD audio, sélectionnez PISTE, TOUTES (toutes les pistes du disque) ou HF. Avec des fichiers MP3, vous pouvez sélectionner PISTE, TOUTES ou GROUPE (toutes les pistes du dossier en cours). La sélection d'une nouvelle piste, d'un nouveau chapitre ou titre annulera la répétition de la lecture.



Exemple



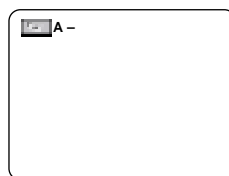
Exemple



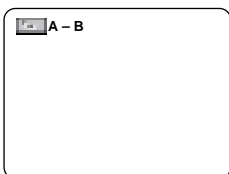
Répétition A-B

Vous pouvez faire la lecture d'un CD audio ou d'un DVD plusieurs fois de suite. Effectuez la procédure suivante pour régler la lecture répétée d'une section du disque.

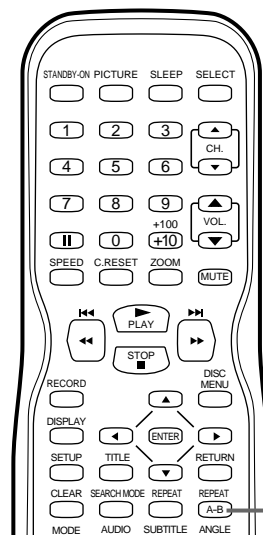
Lors de la lecture d'un disque, appuyez sur **REPEAT A-B** pour régler le point de départ (A). Si vous faites une erreur, appuyez simplement sur CLEAR. Le point A est supprimé et vous n'avez qu'à recommencer. HF est affiché brièvement à l'écran.



- 2 Faites la lecture du disque jusqu'au point où vous voulez que se termine la répétition de lecture puis appuyez sur **REPEAT A-B** de nouveau. Dans quelques secondes, le segment sélectionné commence à jouer. La lecture du segment est effectuée à maintes reprises jusqu'à ce que vous annuliez la fonction de répétition A-B.



- 3 Pour annuler Répétition A-B, appuyez sur **REPEAT A-B** pour faire apparaître HF à l'écran du téléviseur. La lecture reprend normalement.



1-3

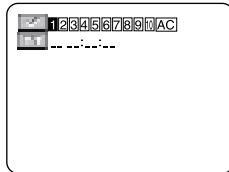
Astuces

- Les fonctions de répétition de lecture et de répétition A-B ne sont pas disponibles sur tous les disques.
- La section Répétition A-B toute entière doit se situer à l'intérieur d'un seul titre ou d'une seule piste. Si le Point B n'est pas positionné avant la fin de la piste ou du titre, la fin de la piste ou du titre devient automatiquement le point B.
- Le point B doit être plus loin sur le disque que le point A.
- Répétition A-B n'est pas disponible avec des pistes MP3.
- L'interruption de la lecture annule la lecture de répétition A-B.

Marqueurs 57

Utilisez un marqueur pour vous rappeler de vos endroits favoris sur un DVD ou CD audio. Pour régler des marqueurs, effectuez la procédure suivante.

1 Faites la lecture du disque jusqu'à environ 30 secondes précédant le point où vous voulez régler un marqueur. **Lors de la lecture, appuyez sur SEARCH MODE jusqu'à ce que les marqueurs apparaissent** dans la partie supérieure de l'écran du téléviseur.

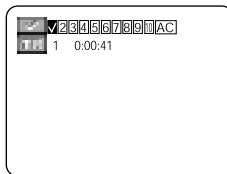
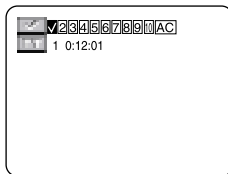


Exemple de DVD

2 Dans les 30 secondes, appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un marqueur (1-10). Assurez-vous que :__ :__ :__ est affiché en dessous du numéro.

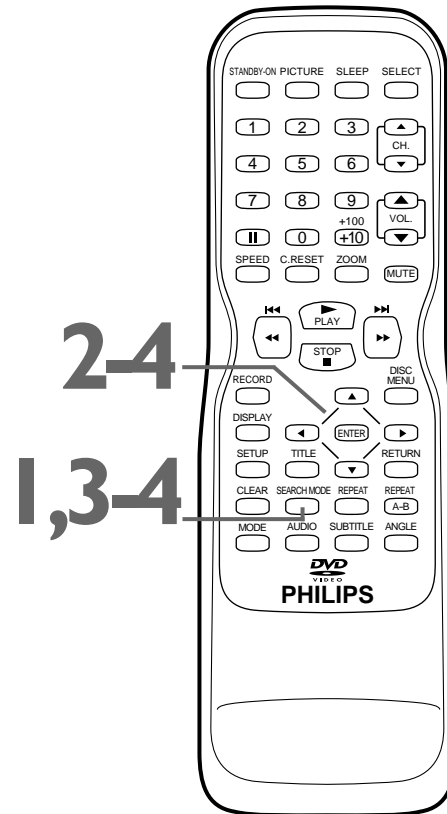
3 Continuez la lecture jusqu'au point où vous voulez positionner un marqueur (jusqu'à 30 secondes).

Lorsque le disque atteint l'emplacement dont vous voulez vous souvenir, appuyez sur **ENTER**. Le numéro de titre et le temps de lecture écoulé (DVD) ou le numéro de piste et son temps de lecture écoulé (CD audio) sont affichés à l'écran. Une coche remplace le numéro du marqueur. L'écran de marqueur disparaît après 30 secondes ou appuyez sur SEARCH MODE de nouveau pour supprimer l'écran de marqueur.



Exemple de DVD Exemple de CD audio

4 Pour retourner à un marqueur lors de la lecture, appuyez sur **SEARCH MODE** jusqu'à ce que vous voyiez les marqueurs. Appuyez sur le bouton ◀ ou ▶ pour sélectionner le marqueur de votre choix puis appuyez sur **ENTER**. La lecture du disque continue à partir du point marqué.



Astuces

- L'ouverture du tiroir du disque ou la mise hors tension du TV/VCR/DVD efface tous les marqueurs.
- Pour effacer un seul marqueur, appuyez sur **SEARCH MODE** jusqu'à ce que vous voyiez les marqueurs. Appuyez sur ◀ ou ▶ pour sélectionner un marqueur. Appuyez sur **CLEAR**. Appuyez sur le bouton **RETURN** pour supprimer l'affichage.
- Pour effacer tous les marqueurs, appuyez sur **SEARCH MODE** jusqu'à ce que vous voyiez les marqueurs. Appuyez sur le bouton ▶ pour sélectionner **AC** (All Clear ou Effacer Tout), puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur **SEARCH MODE** ou **RETURN** pour supprimer l'affichage.

58 Sous-titres, Angles de caméra

Sous-titres

Vous pouvez sélectionner une langue de sous-titres de DVD lors de la lecture. Vous ne pouvez sélectionner que les langues offertes par le disque.

Lors de la lecture, appuyez sur SUBTITLE pour sélectionner une langue de sous-titres. Le nombre de langues disponibles est affiché à la droite de la fonction de sous-titre.

Dans l'exemple ci-dessous, six langues sont disponibles

(/6). Après quelques secondes, les sous-titres sont affichés.

Ou, appuyez sur SUBTITLE à plusieurs reprises pour désactiver les sous-titres.

1. ENG/6

Exemple: English comme premier sous-titre entre six sous-titres disponibles

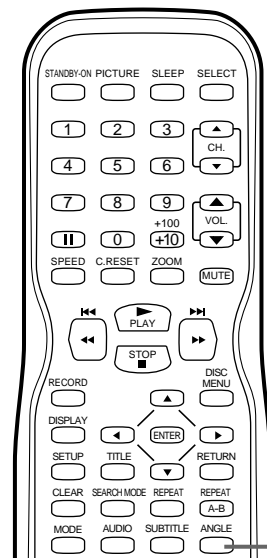
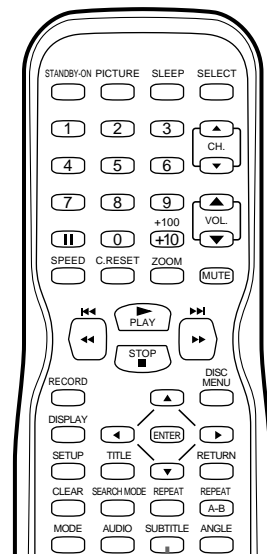
Angles de caméra

Certains DVD contiennent des scènes enregistrées sous des angles différents. L'angle de caméra ne change pas si le DVD ne contient pas de séquences enregistrées sous des angles de caméra différents.

Lors de la lecture, appuyez sur ANGLE pour sélectionner un angle différent. Le nombre d'angles disponibles est affiché à la droite de la fonction d'angle. Dans cet exemple, huit angles sont disponibles (/8).

1 / 8

Exemple: Angle 1 de huit angles disponibles.



Astuces

- Sur certains DVD, vous devez sélectionner une langue de sous-titre à partir du menu Disque.
- Si la langue de votre choix n'est pas affichée après avoir appuyé sur SOUS-TITRE plusieurs fois, le disque n'offre pas de sous-titres dans cette langue.
- L'ouverture du tiroir du disque ou la mise hors tension du TV/VCR/DVD annule les réglages de sous-titre.
- Si la portion en cours du disque est dotée d'angles de caméra multiples, est affiché à l'écran du téléviseur. ICÔNE D'ANGLE doit être EN FONCTION (EF). Plus de détails en pages 70-71.

Ralenti

- 1 Appuyez sur le bouton **II** lors de la lecture d'un disque DVD.
- 2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **▶▶/▶▶** ou **◀◀/◀◀** pendant deux secondes. La lecture au ralenti commence. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **▶▶/▶▶** ou **◀◀/◀◀** à plusieurs reprises lors de la lecture au ralenti pour faire défiler le DVD vers l'avant ou l'arrière à 1/16, 1/8 ou 1/2 de la vitesse normale.



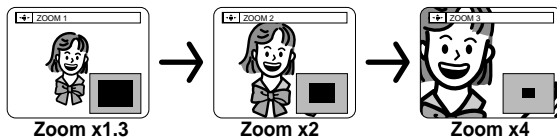
Exemple:
lecture d'un DVD vers l'avant à la moitié de la vitesse normale

- 3 Appuyez sur le bouton **PLAY ▶** pour reprendre la lecture normale.

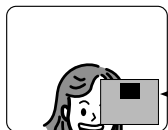
Zoom

Il vous est possible d'agrandir l'image DVD à 1.3, deux ou quatre fois la taille normale.

- 1 Appuyez sur le bouton **ZOOM** lors de la lecture. **ZOOM1** est affiché à l'écran. L'image est 1.3 fois plus grande. Appuyez sur le bouton **ZOOM** de nouveau pour augmenter l'image à deux fois la taille normale. **ZOOM2** est affiché. Appuyez sur **ZOOM** de nouveau pour agrandir l'image à quatre fois l'image normale. **ZOOM3** est affiché.

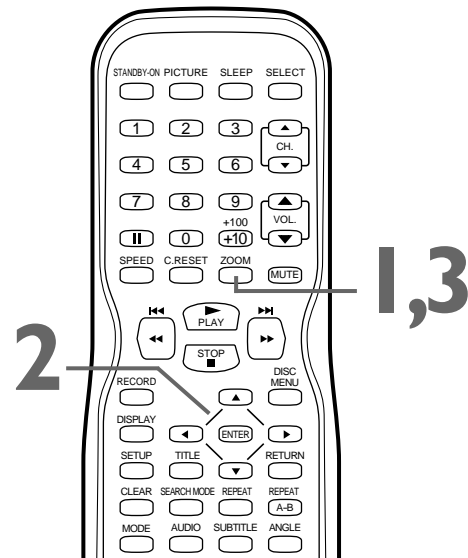
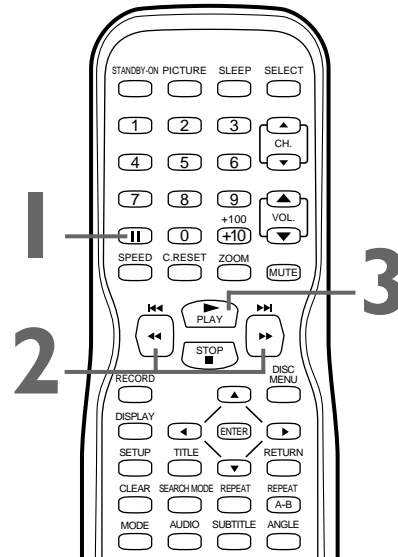


- 2 Appuyez sur le bouton **▲**, **▼**, **◀** ou **▶** pour faire déplacer l'image en zoom vers le haut, le bas, la droite ou la gauche.



Exemple de guide de position :
La zone en zoom est dans la partie supérieure de l'image.

- 3 Pour redonner à l'image sa taille normale, appuyez sur **ZOOM** à plusieurs reprises.



Astuces

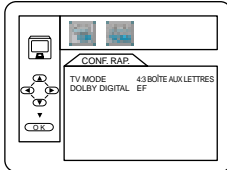
- Le son se met en sourdine lors de la lecture au ralenti.
- La boîte grise avec une boîte bleue à l'intérieur qui est affichée lors de la lecture en zoom est le guide de position. Pour l'afficher ou le supprimer, appuyez sur **ENTER**. La position de la boîte bleue à l'intérieur de la boîte grise représente la position de l'image agrandie par rapport à l'image globale.

60 Mot de passe parental

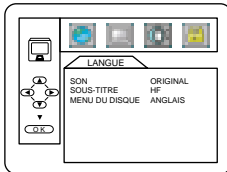
La fonction de contrôle parental permet d'empêcher l'écoute de DVD dépassant les limites que vous avez définies. Cette fonction n'empêche pas l'écoute si le fabricant de DVD n'a pas encodé le DVD. Assurez-vous donc que la lecture de vos DVD s'effectue selon vos paramètres avant que vous ne laissiez vos enfants utiliser le TV/VCR/DVD. Effectuez la procédure suivante pour changer votre mot de passe.

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.

1 Appuyez deux fois sur le bouton **SETUP** alors que la lecture est interrompue.

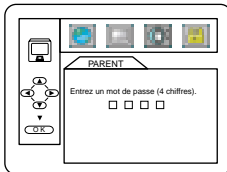


2 Appuyez sur le bouton **▶** pour sélectionner **CUSTOM** dans le haut du menu, puis appuyez sur **ENTER**.



3 Appuyez sur le bouton **▶** pour sélectionner (le cadenas), puis appuyez sur **ENTER**.

La première fois que vous sélectionnez un mot de passe, ce menu est affiché.

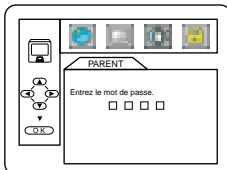


Appuyez sur les touches numérotées pour entrer un mot de passe de quatre chiffres. Le mot de passe est affiché à l'écran. Prenez ce mot de passe en note pour ne pas l'oublier.

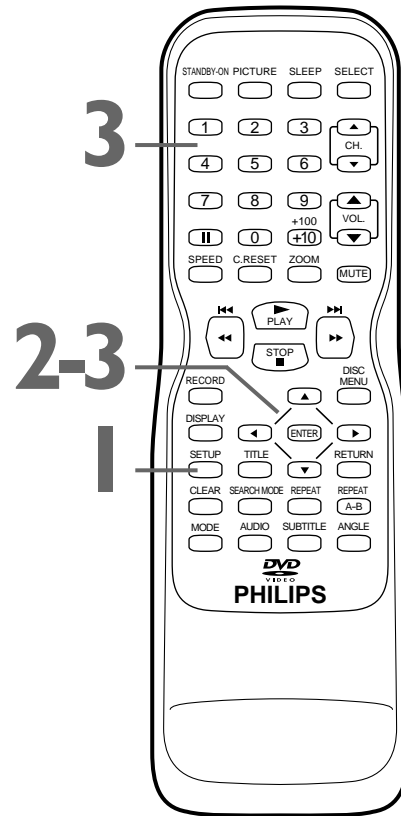
Appuyez sur le bouton **ENTER**. Vous avez terminé !

Passez à l'étape 6 à la page suivante.

Si vous avez déjà réglé un mot de passe, ce menu est affiché.

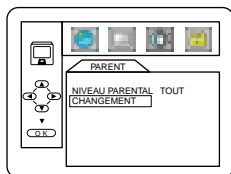


Appuyez sur les touches numérotées pour entrer votre mot de passe de quatre chiffres. Des astérisques (*) sont affichés à la place de votre mot de passe. Ainsi, personne ne peut identifier votre mot de passe.



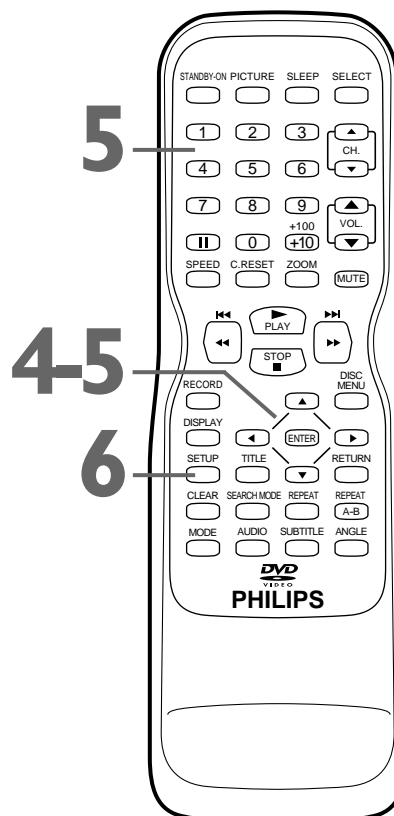
Mot de passe parental (suite) 61

- 4** Appuyez sur le bouton ▼ pour sélectionner **CHANGEMENT**, puis appuyez sur **ENTER**.



- 5** Appuyez sur les touches numérotées pour entrer un mot de passe de quatre chiffres. Les chiffres du mot de passe apparaissent à l'écran. Prenez ce mot de passe en note afin de ne pas l'oublier. Appuyez sur le bouton **ENTER**. Le menu précédent est affiché de nouveau.

- 6** Appuyez sur le bouton **SETUP** pour quitter le menu.



Astuces

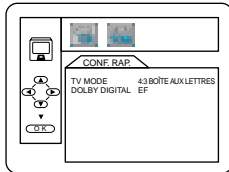
- Le mot de passe par défaut est 4737.
Si vous oubliez votre mot de passe, appuyez sur les touches numérotées 4, 7, 3, 7 à l'étape 3. Un message est affiché vous demandant d'entrer un nouveau mot de passe à quatre chiffres. Utilisez les touches numérotées pour entrer un nouveau code à quatre chiffres puis appuyez sur **ENTER**. **NIVEAU PARENTAL** est automatiquement réglé à **TOUT**. Appuyez sur le bouton **SETUP** pour supprimer le menu. Consultez les pages 62-63 pour régler **NIVEAU PARENTAL** selon vos besoins.
- Une panne de courant n'effacera pas votre mot de passe.

62 Niveaux parentaux

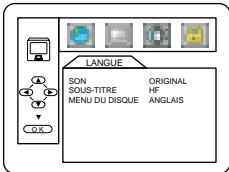
Effectuez la procédure suivante pour régler les niveaux de classement de vos DVD. Tout DVD dont les caractéristiques dépassent le niveau que vous avez réglé ne pourra pas être lu.

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.

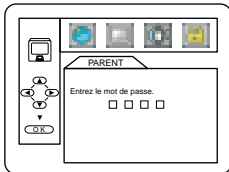
- 1 Appuyez deux fois sur le bouton **SETUP** alors que la lecture est interrompue.



- 2 Appuyez sur le bouton ► pour sélectionner **CUSTOM** dans le haut du menu, puis appuyez sur **ENTER**.

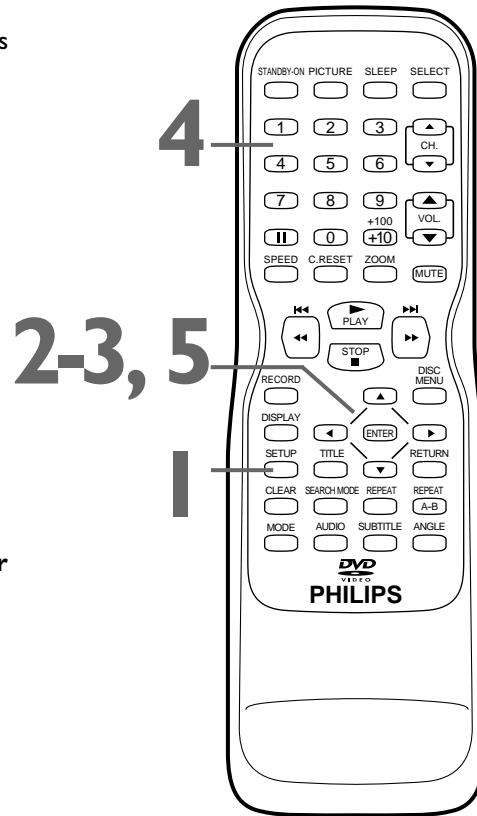
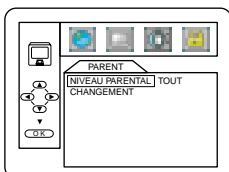


- 3 Appuyez sur le bouton ► pour sélectionner (le cadenas) puis appuyez sur **ENTER**.



- 4 Appuyez sur les touches numérotées pour entrer votre mot de passe de quatre chiffres. Des astérisques (*) sont affichés à la place de votre mot de passe. Ainsi, personne ne peut identifier votre mot de passe.

- 5 Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner **NIVEAU PARENTAL** puis appuyez sur **ENTER**.

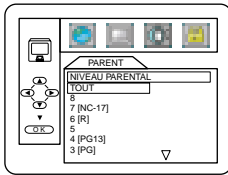


RATING EXPLANATIONS

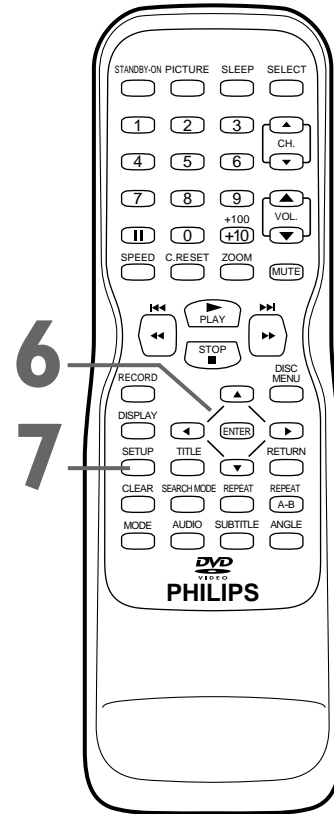
- TOUT — La fonction de contrôle parental est inactive ; tous les disques peuvent être lus.
- 8 - Matériel pour adultes
- 7 - NC-17 - Ne convient pas aux enfants de moins de 17 ans
- 6 - R - Réservé aux adultes ; permission parentale nécessaire pour toute personne de moins de 18 ans.
- 4 - PG13 - Ne convient pas aux enfants de moins de 13 ans.
- 3 - PG - Surveillance parentale recommandée.
- I - G — Grand public ; recommandé pour tous les âges.

Niveaux parentaux (suite) 63

- 6** Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner un niveau puis appuyez sur ENTER. Les niveaux de classement s'étendent sur deux écrans de menu. Appuyez sur ▲ ou ▼ à plusieurs reprises pour vous déplacer entre l'écran précédent ou subséquent et trouver le niveau de classement de votre choix. Après avoir fait votre sélection, le menu précédent est affiché. Le niveau que vous avez sélectionné est affiché à côté de NIVEAU PARENTAL.



- 7** Appuyez sur le bouton SETUP pour quitter le menu.



Astuces

- Lorsque vous faites la lecture d'un DVD dont le classement dépasse le niveau réglé, un message est affiché à l'écran indiquant qu'il n'est pas possible de faire la lecture du DVD. Enlevez le DVD puis réglez NIVEAU PARENTAL à TOUT. Réinsérez le DVD puis recommencez la lecture. Certains DVD vous demandent d'entrer votre mot de passe de quatre chiffres avant de commencer la lecture. Suivez les messages à l'écran.
- Il n'est pas possible d'utiliser le mot de passe par défaut (4737) pour faire la lecture d'un DVD.

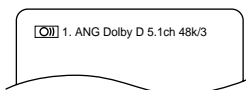
64 Langue audio, Son Stéréo

Langue audio

Vous pouvez sélectionner une langue de DVD durant la lecture si des langues multiples sont disponibles.

Lors de la lecture du DVD, appuyez sur **AUDIO** à plusieurs reprises pour sélectionner l'une des langues disponibles. La nouvelle audio se fait entendre. L'écran est supprimé après cinq secondes.

L'écran Audio pourra être affiché si le DVD est doté de fonctions audio Dolby Digital ou multi-canaux (5.1 CH) ou affiche son taux d'échantillonnage (48 k par exemple). Le nombre de langues disponibles est affiché après le « / » à la droite de l'affichage (/3, par exemple).

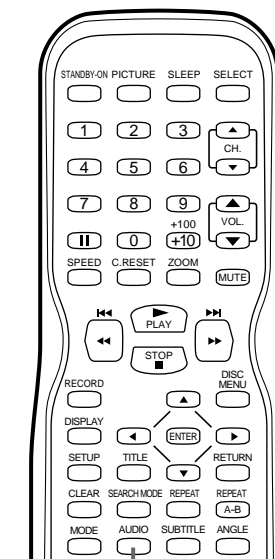
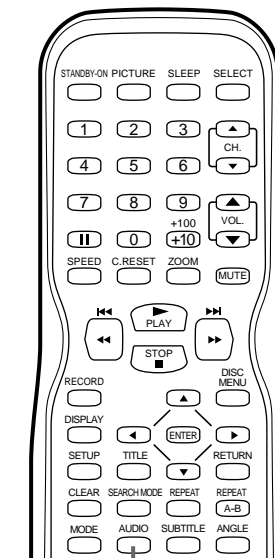
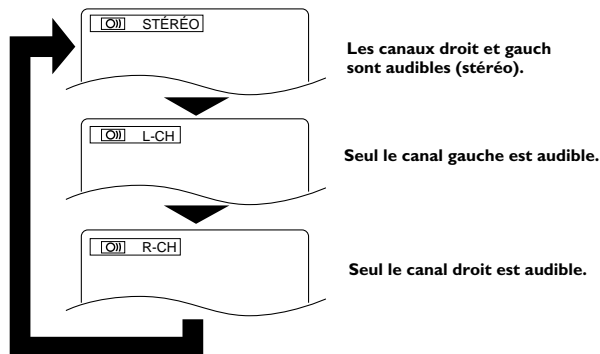


Exemple: English audio

Son stéréo

Réglez le son stéréo pour déterminer si vous entendrez le canal gauche, le canal droit ou les deux canaux (stéréo) lors de la lecture d'un CD audio.

Appuyez sur le bouton **AUDIO** lors de la lecture d'un CD audio pour choisir entre **STÉRÉO**, **L-CH** ou **R-CH**. Le menu disparaîtra dans les cinq secondes.



Astuces

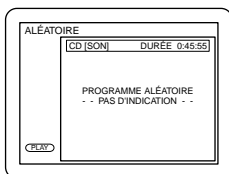
- Si une langue n'est pas disponible après avoir appuyé sur **AUDIO** à plusieurs reprises, le DVD ne dispose pas de cette langue.
- Certains DVD ne vous permettent de modifier la langue que depuis le menu du disque.
- Les langues audio sont quelquefois abrégées (comme **ENG** pour English). Ou, trois tirets (- - -) peuvent apparaître au lieu d'une abréviation.
- Il est possible de régler le mode de son stéréo seulement lorsque le son d'ambiance virtuel (Virtual Surround) est mis hors fonction. Plus de détails en page 74.

Lecture aléatoire, Programme aléatoire 65

Lecture aléatoire

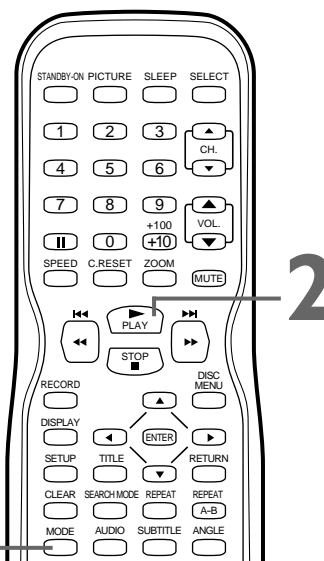
Il est possible de faire la lecture des pistes d'un CD audio dans un ordre aléatoire au lieu de l'ordre dans lequel elles ont été enregistrées (1,2,3...). Vous pouvez également utiliser cette fonction pour les fichiers JPEG et MP3.

1 Avec la lecture interrompue, appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que **ALÉATOIRE** soit affiché à l'écran.



Exemple : CD audio

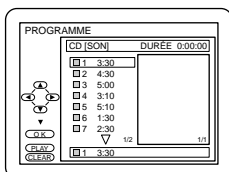
2 Avec l'écran **ALÉATOIRE** affiché, appuyez sur **PLAY** ▶. La lecture des pistes s'effectue dans l'ordre aléatoire. Lorsque les pistes ont été lues une fois, la lecture s'arrête.



Lecture programmée

Il est possible de déterminer l'ordre de la lecture des pistes de CD audio. Vous pouvez également programmer des fichiers MP3 ou JPEG pour qu'ils jouent dans un ordre particulier. Pour régler un programme, effectuez la procédure suivante.

1 Alors que la lecture est interrompue, appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que l'écran **PROGRAMME** soit affiché.



Exemple d'un CD audio

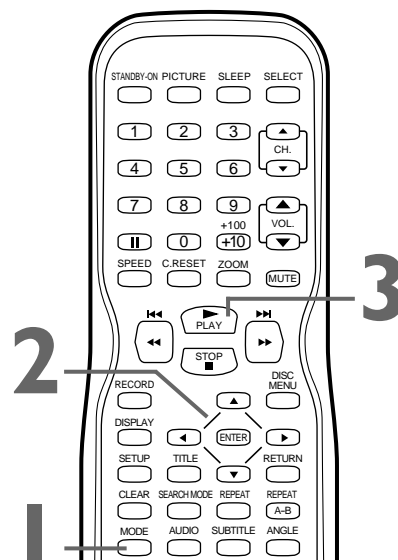
2 Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner une piste que vous voulez faire jouer puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur le bouton **CLEAR** pour effacer la dernière piste du programme si vous avez fait une erreur.

Des pistes additionnelles peuvent se trouver sur d'autres écrans.

Appuyez sur le bouton ▼ ou ▲ pour afficher toutes les pistes.

Effectuez cette procédure jusqu'à ce que vous ayez sélectionné toutes les pistes que vous voulez faire jouer dans le programme. Un programme dispose d'un maximum de 99 pistes.

3 Appuyez sur **PLAY** ▶. La lecture des pistes s'effectue une fois dans l'ordre où vous les avez programmées. La mise hors tension de votre TV/VCR/DVD, le basculement du dispositif vers le mode TV/VCR ou l'ouverture du tiroir du disque efface le programme. Vous ne pouvez commencer la lecture d'un programme que si vous vous trouvez à l'écran **PROGRAMME**.



Astuces

- Vous ne pouvez pas utiliser les touches numérotées ou le bouton **SEARCH** **MODE** pour sélectionner une autre piste lorsque vous effectuez la lecture d'un programme. Appuyez sur le bouton ▶▶▶/▶▶▶ ou ◀◀◀/◀◀◀ pour sélectionner d'autres pistes dans le programme.
- Il est impossible de combiner une lecture aléatoire et une lecture programmée.
- Vous pouvez faire jouer un programme ou une piste à l'intérieur d'un programme à plusieurs reprises. Lors d'une lecture programmée, appuyez sur **REPEAT** pour afficher **ALL** (toutes les pistes du programme) ou **TRACK** (PISTE).
- Il est impossible de modifier un programme lors de la lecture.

66 Lecture de fichiers MP3/JPEG

Le lecteur DVD fait la lecture des fichiers MP3 et JPEG enregistrés et finalisés sur un CD-RW (disque compact réinscriptible) ou CD-R (disque compact inscriptible).

Ces disques peuvent contenir des images dans un format JPEG ou des pistes audio dans un format MP3. Par exemple, vous pouvez confier le développement de vos films photographiques à un détaillant qui placera les images pour vous sur un CD-R. Ces images peuvent être du format JPEG. Ou, vous pouvez copier ou télécharger des fichiers audio MP3 à partir de certains sites Internet légaux puis copier ces fichiers sur un CD-R ou un CD-RW. Il est impossible de créer ou d'enregistrer ces disques à l'aide de votre TV/VCR/DVD. Consultez le manuel de votre ordinateur pour de plus amples détails sur l'enregistrement. Gardez ces caractéristiques à l'esprit lorsque vous créez des disques que vous voulez utiliser sur votre TV/VCR/DVD.

- Enregistrez des pistes MP3 à une fréquence d'échantillonnage de 44.1 kHz ou 48 kHz. Utilisez un débit binaire entre 112 kbps et 320 kbps.
- Lors de l'enregistrement de fichiers JPEG, la taille de l'image doit se situer entre 32 x 32 et 6300 x 5100 points.
- **Avant de commencer, appuyez sur SELECT pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.**

1 Lorsque vous insérez un disque réinscriptible (CD-RW) ou un disque inscriptible (CD-R) avec fichiers MP3 ou JPEG dans le lecteur, la lecture commence automatiquement.

Ou la liste de fichiers peut être affichée à l'écran du téléviseur. **Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner un dossier, une piste MP3 ou un fichier JPEG.**

2 Si vous choisissez une piste ou un fichier, appuyez sur **PLAY ►** ou **ENTER**. En commençant avec la piste ou le fichier que vous avez sélectionné, la lecture des pistes/fichiers s'effectue dans l'ordre où vous les avez programmés, c'est-à-dire 1, 2, 3.

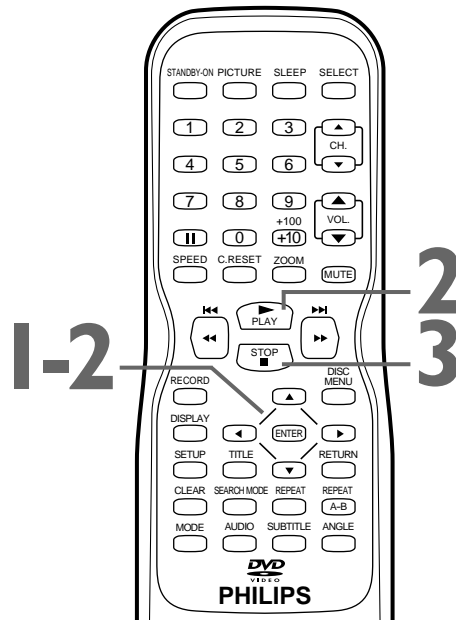
Si vous sélectionnez un dossier et que vous appuyez sur ENTER, les pistes ou fichiers de ce dossier sont affichés. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner la piste ou fichier de votre choix, puis appuyez sur PLAY ► ou ENTER.

● Choisissez **PREMIER TITRE** pour commencer la lecture à partir du premier fichier ou piste individuelle affichée.

● Appuyez sur **TITLE** pour retourner au premier élément du premier écran MP3 ou JPEG. Vous pouvez également appuyer sur **◀** pour retourner à des écrans précédents.

● Lors de la lecture d'un fichier JPEG, appuyez sur **MODE** jusqu'à ce que **JPG 1** ou **JPG 2** soit affiché. Puis, après cinq secondes, appuyez sur **ENTER** pour faire basculer entre **JPG 1** et **JPG 2**. Si vous choisissez 1, les images se ferment et s'ouvrent rapidement durant la lecture. Si vous choisissez **JPG 2**, les images se ferment et s'ouvrent en fondu. Par exemple, le fichier 1 se ferme en fondu pendant que le fichier 2 s'ouvre graduellement en fondu.

3 Pour interrompre la lecture, appuyez sur **STOP ■**.



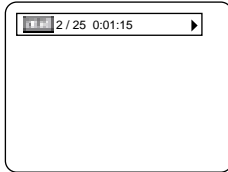
Astuces

- Les images JPEG et les pistes MP3 sont désignées sous le nom de fichiers. Des groupes de fichiers sont désignés sous le nom de dossiers.
- Les fichiers JPEG sont dotés d'un émoticône.
- Un maximum de 255 dossiers peut être reconnu. Un maximum de 256 fichiers peut être reconnu.
- Les fichiers MP3 sont dotés d'une icône.
- Lors de la lecture, appuyez sur les touches numérotées pour sélectionner une autre piste. Ou, appuyez sur **►►|►►** ou **◀◀|◀◀** pour changer de pistes. Si une piste n'est pas disponible, un « X » est affiché à l'écran du téléviseur. La lecture peut reprendre sur la mauvaise piste ou continuer sur la piste en cours.
- Une lecture chronométrique spécifique est impossible avec les fichiers MP3.
- Pour afficher une liste des fichiers durant la lecture, appuyez sur **SEARCH MODE**. La piste ou fichier en cours est mis en surbrillance.




Écrans d'affichage MP3/JPEG 67

Vous pouvez revoir les informations de piste MP3 et JPEG (fichier) pendant la lecture.

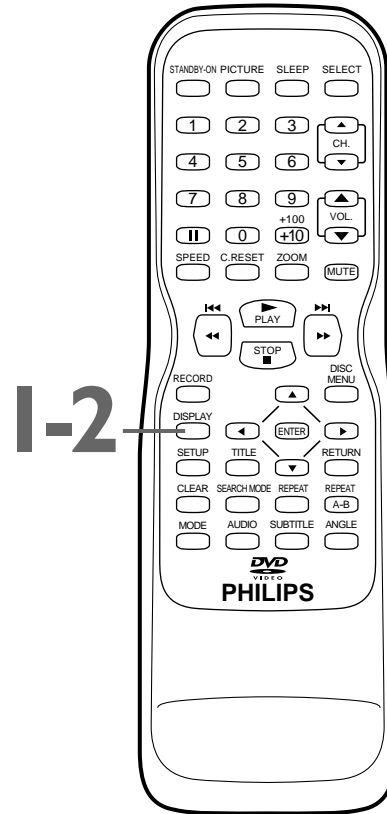
Appuyez sur le bouton DISPLAY jusqu'à ce que le numéro de piste/fichier en cours de lecture, le nombre total de piste/fichier disponible et le temps de lecture écoulé de la piste en cours soient affichés. Le temps de lecture écoulé n'est pas affiché lors de la lecture JPEG.



Ce qui suit peut être affiché pour indiquer une lecture répétitive.

-  **T** : La lecture de la piste en cours sera effectuée à plusieurs reprises.
-  **G** : La lecture des pistes du dossier (groupe) en cours sera effectuée à plusieurs reprises.
-  **A** : La lecture de toutes les pistes sera effectuée à plusieurs reprises.

2 Appuyez sur **DISPLAY** de nouveau pour supprimer l'affichage.



Astuces

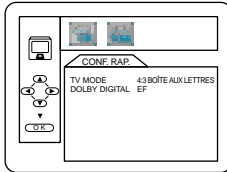
- Lors de la lecture MP3, l'icône ³ et le nom de piste en cours sont affichés lorsque vous appuyez sur DISPLAY.
- Lors d'une lecture JPEG, l'icône ainsi que le nom de fichier en cours sont affichés lorsque vous appuyez sur DISPLAY.

68 Réglage de la langue

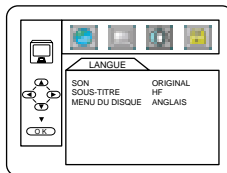
Vous pouvez utiliser le menu LANGUE pour sélectionner des langues différentes pour l'audio ou les sous-titres des DVD ainsi que pour les menus de disque DVD.

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.

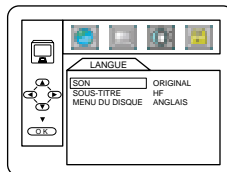
1 Avec la lecture interrompue, appuyez sur **SETUP** deux fois. Le menu CONFIGURATION RAPIDE est affiché.



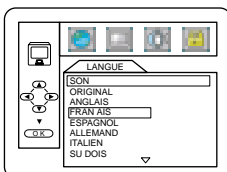
2 Appuyez sur le bouton **▶** pour sélectionner **CUSTOM** dans le haut du menu puis appuyez sur **ENTER**.



3 Le menu **LANGUE** () est sélectionné. Appuyez sur le bouton **ENTER**.



4 Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner **SON**, **SOUS-TITRE** ou **MENU DE DISQUE**. Appuyez ensuite sur **ENTER**. Les options de langue de l'élément sélectionné sont affichées à l'écran.



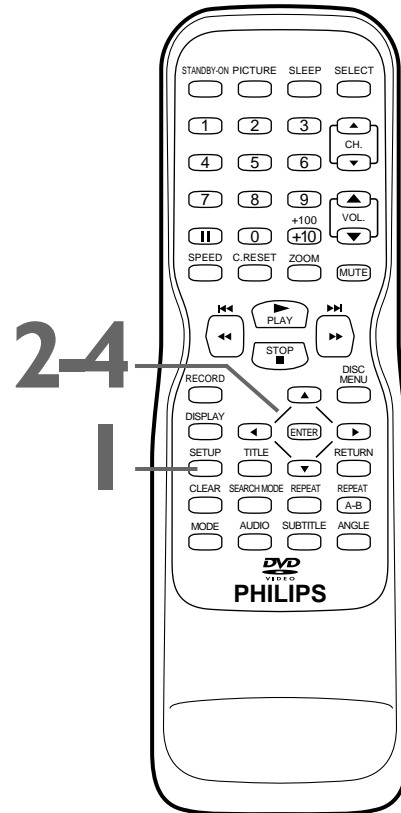
SON:
L'audio du DVD se fait entendre dans la langue sélectionnée.



SOUS-TITRE:
Les sous-titres apparaissent dans la langue sélectionnée.



MENU DU DISQUE:
Un menu de disque DVD est affiché dans la langue sélectionnée.



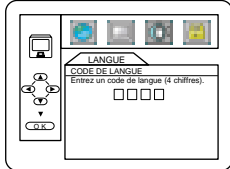
Astuces

- Si les réglages par défaut de l'audio et des sous-titres du DVD sont dans la même langue, les sous-titres peuvent ne pas être affichés à moins que vous ne les activez.
- Utilisez les boutons **AUDIO** et **SUBTITLE** pour sélectionner l'audio et les sous-titres disponibles sur le DVD. Plus de détails aux pages 58 et 64.
- Si vous réglez **SON** à **ORIGINAL**, les paramètres audio par défaut du DVD seront utilisés.

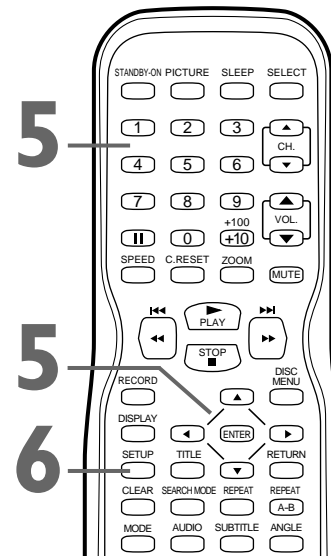
Réglage de la langue (suite) 69

5 Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner une langue puis appuyez sur ENTER. La liste des langues peut continuer sur d'autres écrans. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour accéder aux autres écrans.

● Si vous sélectionnez AUTRE, appuyez sur les touches numérotées pour entrer le code à quatre chiffres de la langue de votre choix. Utilisez les codes de langue ci-dessous. La langue ou code de langue que vous sélectionnez est affichée sous le menu LANGUE à côté de SON, SOUS-TITRE ou MENU DU DISQUE.



● Vous ne pouvez sélectionner d'autres langues que si celles-ci sont disponibles sur le disque. Si la langue que vous avez sélectionnée n'est pas enregistrée sur le DVD, la modification de ces réglages n'aura aucun effet.



6 Appuyez sur le bouton SETUP pour quitter le menu.

Language Codes

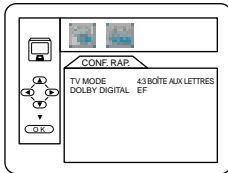
A-B	Anglais	5160	Javanais	5669	Oromo (Afan)	6159	Suédois	6568	
Abkhaze	4748	Espéranto	5161	Kannara	5760	Panjabi	6247	T	
Afar	4747	Estonien	5166	Kachméré	5765	Pachto	6265	Tagalog	6658
Afrikaans	4752	F-H		Kazakh	5757	Perse	5247	Tadjik	6653
Albanais	6563	Féringien	5261	Kinyarwanda	6469	Polonais	6258	Tamil	6647
Amharique	4759	Fidji	5256	Kirghiz	5771	Portugais	6266	Tatar	6666
Arabe	4764	Finlandais	5255	Kiroundi	6460	Afghan	6265	Télougou	6651
Arménien	5471	Français	5264	Coréen	5761	Quechua	6367	Thailandais	6654
Assamais	4765	Frison	5271	Kurde	5767	Rhêto-Roman	6459	Tibétain	4861
Aymara	4771	Gaélique (Écosse)		L-N		Roumain	6461	Tigrigna	6655
Azerbaïdjanais	4772	5350		Laotien	5861	Russe	6467	Tonga	6661
Bengali	4860	Galicien	5358	Latin	5847			Balonga	6665
Bachkir	4847	Géorgien	5747	Lettonien	5868	S		Turc	6664
Basque	5167	Allemand	5051	Lettonien	5868	Samoan	6559	Turcoman	6657
Bengali	4860	Grec	5158	Lingala	5860	Sangho	6553	Twi	6669
Bhoutanais	5072	Groenlandais	5758	Lituanien	5866	Sanscrit	6547	U-Z	
Bihari	4854	Guarani	5360	Macédonien	5957	Serbe	6564	Ukrainien	6757
Bislama	4855	Gujrati	5367	Malgache	5953	Serbo-Croate		Ourdou	6764
Breton	4864	Haoussa	5447	Malais	5965		6554	Ouzbek	6772
Bulgare	4853	Hébreu	5569	Malayalam	5958	Sesotho	6566	Vietnamien	6855
Birman	5971	Hindi	5455	Maltais	5966	Setswana	6660	Volapük	6861
Biélorusse	4851	Hongrois	5467	Maori	5955	Shona	6560	Gallois	4971
		I-K		Marathi	5964	Sindhi	6550	Ouolof	6961
Cambodgien	5759	Islandais	5565	Moldave	5961	Singhalais	6555	Xhosa	7054
Catalan	4947	Indonésien	5560	Mongol	5960	Siswati	6565	Yiddish	5655
Chinois	7254	Interlingua	5547	Nauru	6047	Slovaque	6557	Yoruba	7161
Corse	4961	Interlingue	5551	Népalais	6051	Slovène	6558	Zoulou	7267
Croate	5464	Inupik	5557	Norvégien	6061	Somalien	6561		
Tchèque	4965	Irlandais	5347	O-R		Espagnol	5165		
Danois	5047	Italien	5566	Occitan	6149	Soudanais	6567		
Hollandais	6058	Japonais	5647	Provençal	6164	Swahili	6569		

70 Réglage de l'affichage

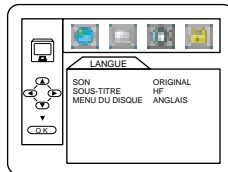
Vous pouvez effectuer le réglage du mode de TV, de l'icône d'angle et de l'arrêt automatique à partir du menu AFFICHAGE.

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.

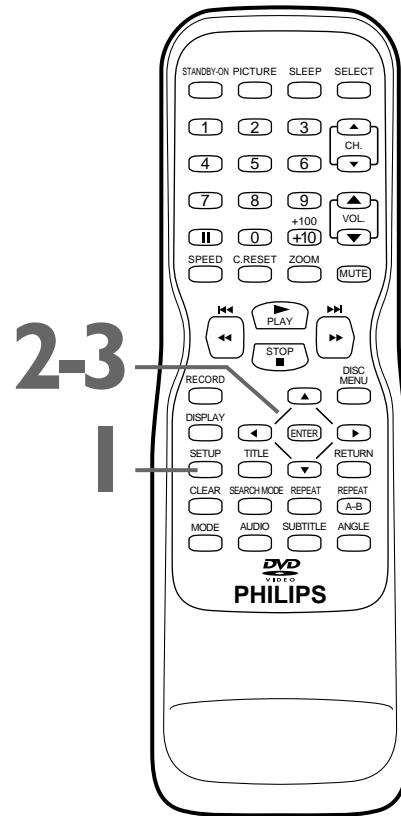
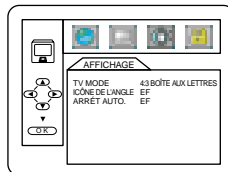
Lorsque la lecture est interrompue, appuyez sur **SETUP** deux fois. Le menu CONF. RAP. est affiché.



- 2** Appuyez sur le bouton ► pour sélectionner **CUSTOM** dans le haut du menu, puis appuyez sur **ENTER**.



- 3** Appuyez sur le bouton ► pour sélectionner **AFFICHAGE** puis appuyez sur **ENTER**.



Astuces

- La sélection d'un **MODE TV** différent ne peut fonctionner que si celui-ci est disponible sur le DVD. Lisez le boîtier ou les menus de votre DVD pour plus de détails.
- Vous pouvez également régler la fonction **TV MODE** à partir du menu **CONF. RAP.** Avec **CONF. RAP** sélectionné, appuyez sur **ENTER**. **TV MODE** étant sélectionné, appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour choisir un réglage puis appuyez sur **ENTER**. Appuyez sur le bouton **SETUP** pour supprimer le menu.

Réglage de l'affichage (suite) 71

4 Appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour sélectionner un élément puis appuyez sur ENTER.

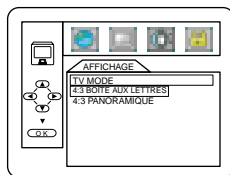
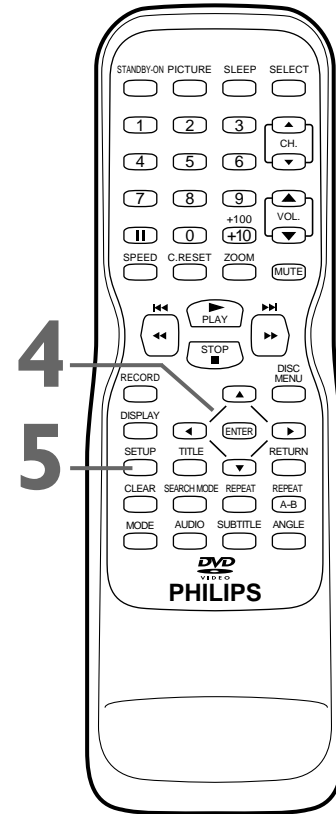
● Si vous avez sélectionné TV MODE, appuyez sur ▲ ou ▼ pour sélectionner un paramètre puis appuyez sur ENTER.

Sélectionnez 4:3 BOÎTE AUX LETTRES si vous voulez voir l'image agrandie toute entière avec des barres noires dans le haut et le bas de l'écran. Ce format vous permet de voir l'image tout comme l'écran géant d'une salle de cinéma. Ce paramètre n'est disponible que si le DVD a été enregistré au format letterbox ou format extra large.

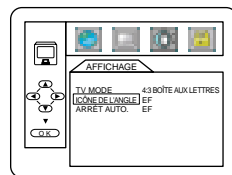
Sélectionnez 4:3 PANORAMIQUE pour une image pleine hauteur avec les deux côtés coupés. Certaines compagnies parlent de « formatage pour l'ajuster l'image à l'écran du téléviseur » ou de format normal.

● Si vous sélectionnez ICÔNE DE L'ANGLE, appuyez sur ENTER à plusieurs reprises pour mettre ICÔNE D'ANGLE en position EF ou HF. La valeur par défaut est EF. Choisissez EF pour afficher l'icône d'angle lorsque des angles de caméra multiples sont disponibles pendant la lecture du DVD. *Plus de détails en page 58.* Choisissez HF pour désactiver l'icône d'angle.

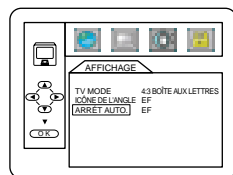
● Si vous avez sélectionné ARRÊT AUTO, appuyez sur ENTER à plusieurs reprises pour régler ARRÊT AUTO à HF ou EF. La valeur par défaut est EF. Sélectionnez EF si vous voulez que le TV/VCR/DVD se mette automatiquement hors tension après 20 minutes d'inactivité du lecteur DVD.



MODE TV



ICÔNE DE L'ANGLE



ARRÊT AUTOMATIQUE

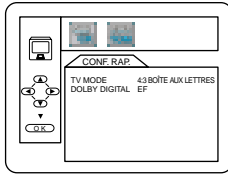
5 Appuyez sur le bouton SETUP pour quitter les menus.

72 Réglage du son

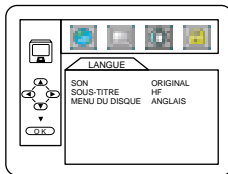
Modifiez les paramètres audio selon les autres dispositifs raccordés sur le TV/VCR/DVD ou selon les fonctionnalités audio de votre disque.

- Avant de commencer, appuyez sur **SELECT** pour mettre le TV/VCR/DVD en mode DVD.

- 1 Avec la lecture interrompue, appuyez sur **SETUP** deux fois. Le menu CONF. RAP. est affiché.



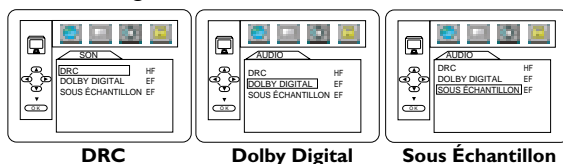
- 2 Appuyez sur le bouton **▶** pour sélectionner **CUSTOM** dans le haut du menu, puis appuyez sur **ENTER**.



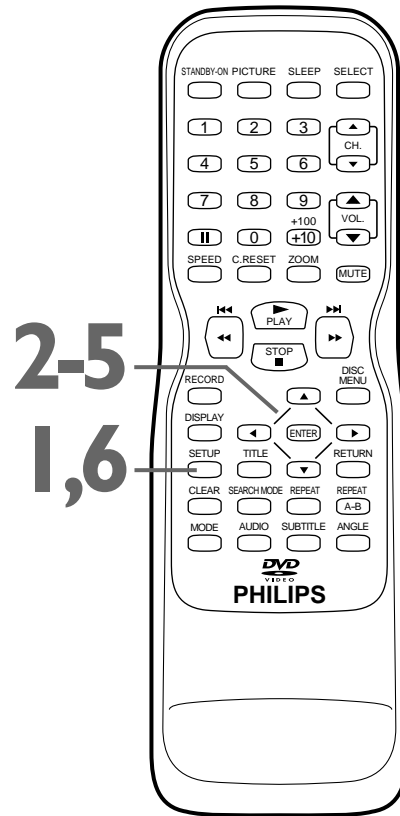
- 3 Appuyez sur le bouton **▶** pour sélectionner **SON** (), puis appuyez sur **ENTER**.

- 4 Appuyez sur le bouton **▲** ou **▼** pour sélectionner **DRC**, **DOLBY DIGITAL** ou **SOUS ÉCHANTILLON** puis effectuez l'étape 5 en conséquence.

- 5
 - Si vous avez sélectionné DRC, appuyez sur ENTER à plusieurs reprises pour mettre la commande de gamme dynamique (DRC) EF ou HF. Cette fonction permet d'égaliser le volume audio en supprimant les sons trop puissants et en augmentant le volume des sons trop faibles.
 - Si vous avez sélectionné DOLBY DIGITAL appuyer sur ENTER à plusieurs reprises pour sélectionner EF ou HF. Sélectionnez EF si vous avez utilisé la prise COAXIAL DIGITAL AUDIO OUT pour raccorder le TV/VCR/DVD sur une chaîne stéréophonique compatible Dolby Digital. Plus de détails en page 10. Dans le cas contraire, sélectionnez HF.
 - Si vous avez sélectionné SOUS ÉCHANTILLON, appuyez sur ENTER à plusieurs reprises pour sélectionner EF ou HF. Sélectionnez EF pour régler le sous-échantillonnage à 48 kHz. Sélectionnez HF pour régler le sous-échantillonnage à 96.



- 6 Appuyez sur le bouton **SETUP** pour quitter menu.

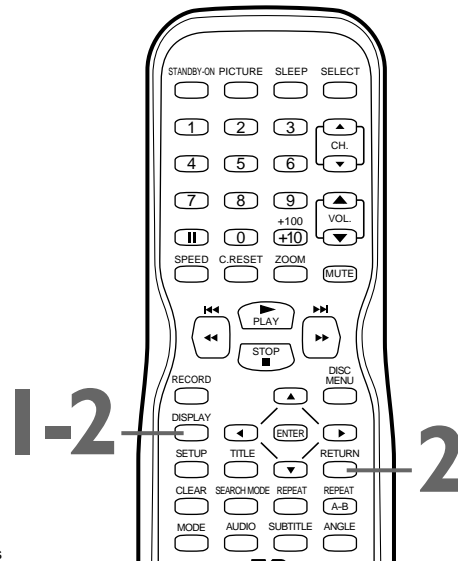
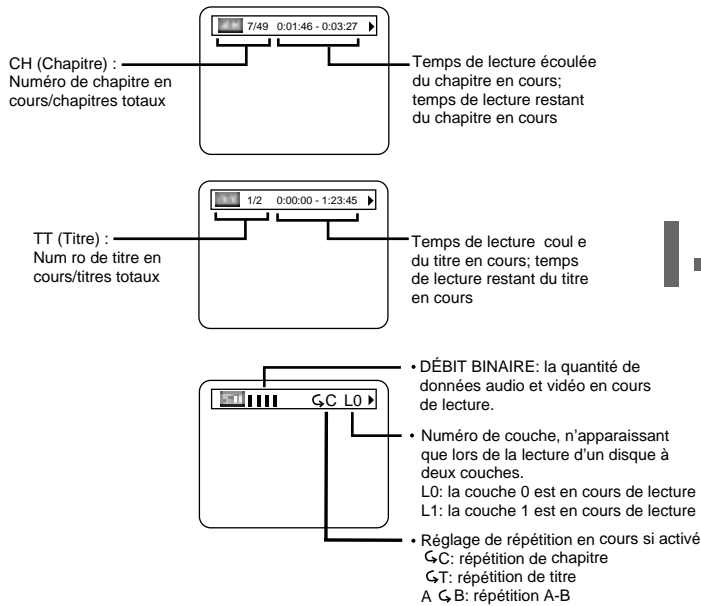


Astuces

- La fonctionnalité audio Dolby Digital doit être disponible sur votre DVD.
- Vous pouvez effectuer le réglage de DOLBY DIGITAL à partir du menu CONF. RAP. Avec CONF. RAP. sélectionné, appuyez sur ENTER. Appuyez sur ▼ pour sélectionner DOLBY DIGITAL. Appuyez sur le bouton ENTER pour choisir entre EF ou HF. Appuyez sur le bouton SETUP pour supprimer le menu.
- Lorsque vous faites jouer un disque protégé par droit d'auteur, le sous-échantillonnage s'effectue à 48 kHz même si SOUS ÉCHANTILLON est réglé à HF.

Écrans d'affichage DVD

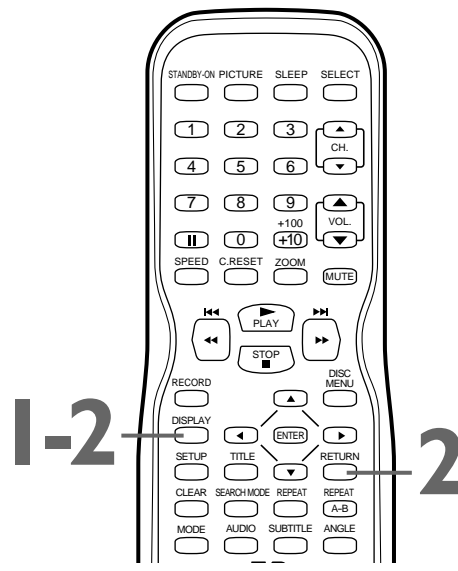
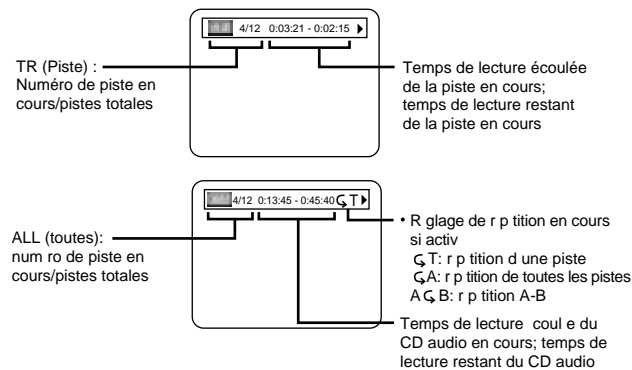
Appuyez sur le bouton **DISPLAY** à plusieurs reprises pour afficher les écrans suivants lors de la lecture d'un DVD.



2 Appuyez sur **DISPLAY** à plusieurs reprises ou appuyez sur **RETURN** to pour supprimer l'affichage.

Écrans d'affichage de CD audio

Appuyez sur le bouton **DISPLAY** à plusieurs reprises pour afficher les écrans suivants lors de la lecture d'un CD audio.



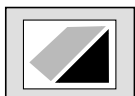
2 Appuyez sur **DISPLAY** à plusieurs reprises ou appuyez sur **RETURN** pour supprimer l'affichage.

74 Niveau des noirs, Son d'ambiance virtuel

Niveau des noirs

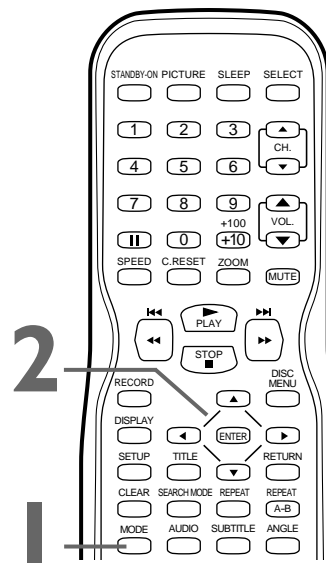
Effectuez le réglage du niveau des noirs pour éclaircir l'image DVD.

- 1 Lors de la lecture du DVD, appuyez sur **MODE** pour afficher l'icône du niveau des noirs dans le coin supérieur gauche de l'écran de télévision.



EF

- 2 Dans les 10 secondes, appuyez sur **ENTER** pour choisir entre **EF** ou **HF**. **ON** permet d'éclaircir les parties sombres de l'image. **OFF** affiche l'image originale telle qu'elle a été enregistrée.



Son d'ambiance virtuel

Vous bénéficiez d'un son stéréo amélioré lorsque vous faites la lecture de DVD, de CD audio ou de fichiers MP3 enregistrés en Dolby Digital ou en PCM (Pulse Code Modulation). Regardez sur le coffret du disque pour plus de détails sur la disponibilité de ces fonctions.

- 1 Lors de la lecture du disque, appuyez sur **MODE** pour afficher l'icône Son d'ambiance virtuel dans le coin supérieur gauche de l'écran du téléviseur.

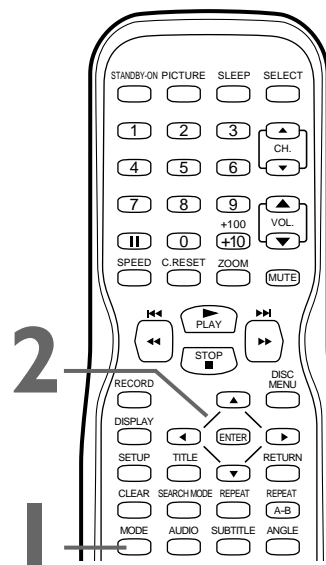
- 2 Lorsque l'icône Son d'ambiance virtuel est affichée à l'écran, appuyez sur **ENTER** pour sélectionner **1**, **2** ou **HF**.

La valeur par défaut est HF.

L'icône disparaîtra dans environ 10 secondes.



HF



Astuce

- Le son d'ambiance virtuel n'est disponible que si vous réglez le son Stéréo à STÉRÉO. Plus de détails en page 64.

Auxiliaire (AUX) : Le canal sur lequel vous syntonisez votre TV/VCR/DVD lors du doublage ou lors de l'affichage de matériel lu par un autre dispositif raccordé au TV/VCR/DVD (par exemple un caméscope, un magnétoscope ou des canaux de télévision en provenance d'un boîtier du service du câble/récepteur satellite). Appuyez sur le bouton SELECT pour sélectionner AUX à partir de votre TV/VCR/DVD.

Bandes : réglages permettant de syntoniser des canaux.

- **Antenne** – VHF (très haute fréquence ; canaux 2-13) et UHF (ultra haute fréquence ; canaux 14-69).
- **Service du câble** – les canaux standard peuvent être reçus sans un boîtier du service du câble.

Couleur : permet d'effectuer le réglage des pâles ou d'éclaircir les couleurs de l'image de votre TV/VCR/DVD.

Dolby Digital : système de pseudo quadrophonie proposant un son 5.1 surround où l'illusion du cinéma est totale. L'audio se fait entendre à travers des voies multiples et non seulement de la gauche et la droite comme la stéréo standard.

Doublage : copie d'une vidéocassette d'un magnétoscope ou caméscope séparé.

HQ : haute qualité ; une caractéristique de la circuiterie du magnétoscope fournissant une netteté de l'image améliorée à l'écran du TV/VCR/DVD.

Luminosité : le réglage de cette fonction permet d'augmenter ou de diminuer la luminosité des couleurs à l'écran.

Netteté : permet d'estomper ou de rendre l'image à l'écran plus claire.

OTR ou enregistrement immédiat : de l'anglais One touch recording, un enregistrement programmé qui commence immédiatement et enregistre pour une période entre 30 minutes et huit heures selon vos spécifications.

Prise de sortie audio numérique COAXIAL : permet d'envoyer l'audio numérique vers une chaîne stéréophonique et de régler le volume à partir de la chaîne.

Prises d'entrée AUDIO : prises rouge et blanche sur le devant du TV/VCR/DVD utilisées pour recevoir ou enregistrer l'audio en provenance d'une autre source (magnétoscope, caméscope, etc.).

Prise d'entrée VIDEO : prise jaune sur le devant du TV/VCR/DVD utilisée pour recevoir ou enregistrer la vidéo en provenance d'une autre source (magnétoscope, caméscope, etc.).

Programmation automatique des canaux : procédure par laquelle le TV/VCR/DVD mémorise tous les canaux de télévision disponibles. Ensuite, lorsque vous appuyez sur les boutons CH. ▲/▼, vous n'affichez que les canaux que vous recevez.

Teinte : ce réglage permet de changer les teintes de l'image du violet au vert.

Vitesses de cassette : vitesse de défilement de la cassette vidéo lors de l'enregistrement ou de la lecture. Plus la vitesse de la cassette est rapide, meilleure est la qualité de l'image. Une vitesse d'enregistrement plus élevée (SP) utilise plus d'espace sur la cassette. De cette façon, vous pouvez enregistrer un plus grand nombre de données sur la cassette si vous utilisez une vitesse de cassette plus lente (SLP).

- **SP** (standard play) vitesse standard – vitesse la plus élevée (la durée d'enregistrement d'une cassette T120 est d'environ deux heures) ; meilleure qualité d'image.
- **LP** (long play) – vitesse intermédiaire ; seule la lecture à cette vitesse est disponible sur votre TV/VCR/DVD.
- **SLP** (super long play) vitesse lente – vitesse d'enregistrement la moins élevée (la durée d'enregistrement d'une cassette T120 est d'environ six heures).

76 Astuces

Si vous avez des difficultés avec votre produit, consultez cette liste de problèmes et solutions possibles avant de demander de l'aide. Vous pouvez peut-être résoudre le problème vous-même.

Emplacement

Pour une exploitation sécuritaire et une performance satisfaisante de votre TV/VCR/DVD, souvenez-vous de ce qui suit :

- Gardez le dispositif à l'abri des rayons directs du soleil et tenez-le à l'écart des sources de chaleur intense.
- Évitez les endroits poussiéreux ou humides.
- Évitez les endroits inadéquatement aérés. Il faut éviter de bloquer les ouvertures d'aération dans le bas et le haut de votre TV/VCR/DVD. Il ne faut pas placer le TV/VCR/DVD sur un tapis afin de ne pas bloquer les orifices d'aération.
- Évitez les emplacements sujets à de fortes vibrations.
- Il ne faut pas placer le TV/VCR/DVD près de champs magnétiques puissants.
- Évitez de déplacer votre TV/VCR/DVD d'un endroit froid vers un endroit chaud ou vice versa.

Risques de chocs électriques et d'incendie

- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.
- Il ne faut pas tirer sur le cordon d'alimentation lors du débranchement de votre TV/VCR/DVD de la prise murale CA (courant alternatif). Empoignez le cordon par la fiche.
- Si de l'eau a été renversée sur le TV/VCR/DVD, débranchez le cordon d'alimentation immédiatement et faites examiner le dispositif par un technicien de service agréé.
- Ne pas mettre vos doigts ou des objets dans le logement de cassette ou le tiroir du disque.
- Ne rien poser sur le dessus de votre TV/VCR/DVD.

Mise en garde contre la condensation

- L'humidité peut se condenser à l'intérieur du dispositif lorsque vous le déplacez d'un endroit froid à un endroit chaud, après avoir réchauffé une pièce froide ou lorsque l'humidité est élevée. Rien n'indique la présence d'humidité dans le TV/VCR/DVD. La lecture d'une cassette insérée dans un dispositif où l'humidité s'est accumulée pourrait endommager la cassette ou le TV/VCR/DVD. Si vous soupçonnez que de l'humidité s'est accumulée dans votre TV/VCR/DVD, gardez le dispositif sous tension (mais ne faites pas jouer une cassette) pendant au moins deux heures. Ceci permet de laisser sécher votre TV/VCR/DVD.

Le TV/VCR/DVD ne peut pas effectuer un enregistrement en différé.

- Assurez-vous que les heures de début et de fin de l'enregistrement sont réglées correctement.
Plus de détails en pages 28-31.
Minuit est 12 a.m. Midi est 12 p.m.
- Assurez-vous que le TV/VCR/DVD est hors tension lors d'un enregistrement en différé.
- Réglez l'horloge. *Plus de détails en pages 20-23.*
- Insérez une vidéocassette dans le logement de cassette du TV/VCR/DVD. La cassette doit être munie d'une languette de protection. *Plus de détails en page sept.*
- En cas de panne de courant, les enregistrements en différé seront restaurés lorsque vous réinitialisez l'horloge. Les enregistrements en différé ne sont pas effectués s'il sont réglés pour se produire durant une panne de courant.

Le TV/VCR/DVD n'enregistre pas sur une vidéocassette.

- Assurez-vous que la vidéocassette est dotée d'une languette d'enregistrement. *Plus de détails en page sept.*
- Branchez le cordon d'alimentation dans une prise CA active. *Plus de détails en page neuf.*
- Vérifiez vos connexions. *Plus de détails aux pages huit-neuf.*
- Effectuez le réglage des canaux de télévision. *Plus de détails en page 18.*
- Il est impossible d'enregistrer des DVD sur une vidéocassette avec ce TV/VCR/DVD.

Mauvaise réception des canaux.

- Vérifiez les connexions puis effectuez le réglage des canaux de nouveau. *Plus de détails en page 18.*

Le TV/VCR/DVD n'a pas d'alimentation.

- Branchez le cordon d'alimentation bien à fond dans la prise murale CA (courant alternatif).

Le TV/VCR/DVD éjecte la cassette lorsque vous essayez de commencer un enregistrement.

- Assurez-vous que la cassette dispose d'une languette de protection. *Plus de détails en page sept.*

Impossible de lire le disque.

- Insérez un disque pouvant être lu. Assurez-vous que le disque est étiqueté pour la Région I ou TOUTES les régions et qu'il est compatible NTSC. *Plus de détails en page six.*
- Placez le disque correctement dans le tiroir du disque. Si le disque est à simple face, placez le disque dans le tiroir avec l'étiquette orientée vers le haut. Si le disque est à double face, assurez-vous que le côté que vous voulez faire jouer est orienté vers le haut.
- Nettoyez le disque. Assurez-vous que le disque n'est pas égratigné ou déformé.
- Annulez le contrôle parental, entrez le mot de passe ou changez le niveau de contrôle parental. *Plus de détails en pages 60-63.*

Le TV/VCR/DVD n'affiche aucune image.

- Effectuez un réglage de l'antenne ou vérifiez la connexion au signal du service du câble ou du satellite. Si un boîtier du service du câble/récepteur satellite est utilisé, réglez le TV/VCR/DVD au canal 3, 4 ou AUX. *Plus de détails aux pages huit-neuf.*
- Effectuez un réglage des commandes d'image. *Plus de détails en page 25.*
- Sélectionnez un canal de télévision actif. *Plus de détails aux pages 18-19.*
- Assurez-vous que le disque est compatible avec le lecteur DVD du TV/VCR/DVD. *Plus de détails en page six.*

L'audio du TV/VCR/DVD est de mauvaise qualité ou n'émet aucun son.

- Appuyez sur le bouton VOL. ▲/▼ pour effectuer un réglage du volume. Appuyez sur le bouton MUTE pour restaurer le volume.
- Vérifiez le réglage du son pour le mode DVD. *Plus de détails en page 72.*
- Vérifiez les réglages audio du disque. Par exemple, vous avez peut-être sélectionné une lecture "soundtrack" (bande sonore) ou un paramètre audio non disponible (comme Dolby Digital) ou une langue non disponible. *Plus de détails aux pages 64, 68-69 et 72.* Essayez d'autres options audio accessibles à partir du menu de disque DVD.

Impossible de sélectionner une fonction DVD comme un angle de caméra, une langue audio ou de sous-titres.

- La fonction doit être enregistré sur le DVD. Certains DVD seulement contiennent des angles multiples, des sous-titres en langues multiples, etc. Se référer au coffret du disque pour vérifier les fonctions disponibles. Si la fonction n'est pas disponible, un « X » est quelquefois affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.

La lecture de la vidéocassette est de mauvaise qualité ou la cassette est détruite.

- Réglez l'alignement. *Plus de détails en page 40.*
- Utilisez la fonction de location. *Plus de détails en page 35.*
- Si de l'humidité s'est accumulée dans le dispositif, gardez celui-ci sous tension pendant environ deux heures mais ne faites pas jouer de cassette.

Le TV/VCR/DVD n'affiche pas les sous-titres pour les programmes de télévision.

- Assurez-vous d'abord que des sous-titres sont offerts avec le programme. Consultez la liste des émissions de télévision dans votre journal local.

La télécommande ne fait pas fonctionner le TV/VCR/DVD.

- Dirigez la télécommande directement vers le télécapteur sur le devant du TV/VCR/DVD. *Plus de détails en page 16.*
- Enlevez tous les obstacles entre la télécommande et le TV/VCR/DVD.
- Inspectez et/ou remplacez les piles de la télécommande. *Plus de détails en page sept.*

Les touches numérotées ne fonctionnent pas avec les canaux de télévision 69 et plus.

- Entrez deux chiffres pour les numéros de canal. Si vous voulez sélectionner les canaux 100 et plus, appuyez sur le bouton +100/+10 puis sur les touches numérotées pour les deux derniers chiffres. *Plus de détails en page 11.*
- Si vous utilisez une antenne et que vous n'avez pas le service du câble, seuls les canaux 2-69 sont disponibles.

Impossible d'insérer une cassette dans le logement de cassette du TV/VCR/DVD.

- Insérez la cassette avec la fenêtre orientée vers le haut et la languette d'enregistrement vers vous et à la gauche.
- Assurez-vous qu'une cassette n'est pas déjà à l'intérieur en appuyant sur STOP/EJECT ■▲ sur le devant du TV/VCR/DVD.
- Poussez délicatement sur le centre de la cassette. Ne jamais forcer une cassette dans le TV/VCR/DVD.
- Si vous avez réglé un enregistrement en différé et que le dispositif est hors tension, celui-ci éjecte la cassette si la languette de protection est absente.

Vous ne pouvez pas retirer la cassette du TV/VCR/DVD.

- Assurez-vous que la prise d'alimentation est bien branchée à une prise de courant CA (courant alternatif).
- Si vous avez réglé un enregistrement programmé, mettez le TV/VCR/DVD sous tension puis éjecter la cassette. Assurez-vous d'insérer une cassette et de mettre le TV/VCR/DVD hors tension pour l'enregistrement en différé.
- Débranchez le cordon d'alimentation du TV/VCR/DVD pendant cinq minutes. Rebranchez le cordon d'alimentation puis appuyez sur le bouton STANDBY-ON du TV/VCR/DVD. Si la cassette ne s'éjecte pas, appuyez sur le bouton STOP/EJECT ■▲ du TV/VCR/DVD de trois à cinq fois. Si la cassette n'est toujours pas éjectée, vous devrez probablement consulter un technicien de service autorisé pour retirer la cassette.

78 Spécifications

TV/VCR (général)

TRC :	Canon en ligne 27 pouces, Tube de déflexion de 110°
Système de sous-titrage :	§15.119/FCC
Têtes vidéo :	Quatre têtes rotatives
Largeur de bande :	1/2 pouce
Vitesses de bande	
SP	33,40 mm/s.
LP	16,67 mm/s
SLP	11,12 mm/s
Canaux de syntonisation :	2-69
Télévision par câble :	1-125

DVD (général)

Système de couleurs :	NTSC
Réponse de fréquence :	
DVD (son linéaire)	20 Hz à 22 kHz (taux d'échantillonnage : 48 kHz)
CD audio	20 Hz à 44 kHz (taux d'échantillonnage : 96 kHz)
Rapport signal/bruit :	
DVD (son linéaire) :	85 dB
CD audio :	84 dB (EIAJ)
Portée dynamique :	
DVD (son linéaire) :	85 dB
CD audio :	84 dB (EIAJ)
Facteur de distorsion totale	
CD audio :	0,07% (EIAJ)
Pleurage et scintillement :	Inférieurs aux limites de mesure (+/-0.001% W CRÊTE) (EIAJ)

Spécifications électriques

Sortie son :	Deux haut-parleurs, 1W, 8 ohms
--------------	-----------------------------------

Autres spécifications

Terminaux	
Antenna In :	VHF/UHF/TV par câble 75 ohms non équilibré (type F)
Video In :	Un connecteur RCA
Audio L/R In :	Deux connecteurs RCA
Casque d'écoute :	1/8po stéréo (3,5 mm)
Coaxial numérique	
Audio Out :	Prise à une broche, 500m V c.à c. (75 ohms)
Audio L/R Out :	Deux connecteurs RCA
Température d'exploitation :	41°F-104°F (5°C-40°C)
Puissance nécessaire :	CA 120V, 60Hz
Consommation de puissance (Maximum) :	125W
Dimensions :	Hauteur : 25-1/2po (648 mm) Largeur : 26-9/16po (675 mm) Profondeur : 19-11/16po (500 mm)
Poids :	86 lb (39 kg)
Accessoires :	Télécommande avec deux piles AA Guide d'utilisation

Les modèles et les spécifications sont sujets à des modifications sans préavis et sans notre obligation légale.

80 Index

- affichage d'état 25, 73
affichage d'état à l'écran 25, 73
alignement 40
angle de caméra 58
astuces 76-77
- bouton angle 15, 58
bouton audio 15, 64
bouton clear 15
bouton c.reset 15, 31, 36
bouton disc menu 15, 51
bouton display 14, 25, 73
bouton enter 15
bouton mode 15, 65, 74
bouton mute 15
bouton open/close▲ 16
bouton output 16
bouton ■■ 14, 39, 55, 59
bouton ► play 12-14, 16
bouton picture 14, 25
bouton rec/otr 16, 27
bouton record 14, 26
bouton repeat 14, 56
bouton repeat a-b 15, 56
bouton return 14
bouton search mode 15, 53-54, 57
bouton select 14
bouton setup 5, 15
bouton sleep 14, 36
bouton speed 15, 26
bouton standby-on 14, 16
bouton stop ■ 14
bouton stop/eject ■▲ 12, 16
bouton subtitle 15, 58
bouton title 14, 51
bouton zoom 15, 59
boutons de volume ▲/▼ 15-16
- câble coaxial rf 8
canal
 au-delà de 100 14
 ajout/suppression 19
 boutons ▲/▼ 11, 15-16, 40
 réglage 18
cd audio 6, 54
chapitres 53
classements
 mpaa 46
 télévision 42-45
coaxial 10, 17
commandes
 télécommande 14-15
 tv/vcr/dvd 16
commandes d'image 25
compteur 25, 36
compteur de bande en temps réel 36
connexions 8-10, 33
- contraste 25
contrôle parental 60-63
copie 33
copie de cassette 33
cordon d'alimentation 9, 17
- dvd vidéo 6
- écrans d'affichage mp3 67
éjection de cassette 16, 77
enregistrement
 de base 26
 enregistrement 27
 immédiat 28-31
enregistrement en différé
 annulation 31
 paramètres 28-30
 vérification 31
enregistrement en stéréo 48-50
enregistrement immédiat 27
- glossaire 75
- heure d'été 24
- image fixe 39, 55
- langue (dvd) 64, 68-69
langue (menus de réglage) 18
lecture aléatoire 65
lecture de disques 13
lecture de vidéocassettes 12
lecture mp3 66
lecture répétée 34, 56
logement de cassette 16
lp (long play) 26, 75
luminosité 25
- menus 5, 18, 51
mode auxiliaire (aux) 8-9, 11, 33
mot de passe 60-61
- netteté 25
niveau des noirs 74
- panneau arrière 17
panneau avant 16
piles 7
pistes 54
précautions de sécurité 3
prise ant(enne) 8-9, 17
prise de casque d'écoute 16
prise de sortie audio numérique
couleur 25
prises audio in/out 9-10, 16-17, 33
prises video in/out 9, 16-17, 33
- programmes 65
protection du droit d'auteur 3, 33
- ralenti 39, 59
recherche 39, 52
recherche avant rapide 39, 52
recherche chronométrique 37
recherche inverse 39, 52
recherche ultra rapide 39
réenregistrement 33
réglage audio (dvd) 72
réglage de l'affichage 70-71
réglage de l'heure 20-23
réglage de l'horloge 20-23
réglage de la langue 68-69
reprise de la lecture 55
réglage de la puce V 42-47
rembobinage automatique, éjection40
remise à zéro 36
répétition a-b 56
retour automatique 32
- sap 48, 50
sélection de piste mp3 66
slp (super long play) 26, 75
sommeil 36
son d'ambiance virtuel 74
sous-titres 41
sp (standard play) 26, 75
spécifications 78
système multi audio 48-50
- table des matières 4
teinte 25
télécommande 16
télécommande
 boutons 14-15
 utilisation 7
 tiroir de disque 13, 16
 titres 51
 touches fléchées 14
 touches numérotées 14
- vitesse de bande 26, 75
voyant dvd 16
voyant rec/otr 16
voyant vcr/tv 16

